



tree-ne-spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt, Tarp · Oktober 2018 · Nr. 511

Herr, all mein Sehnen liegt offen vor dir, mein Seufzen war dir nicht verborgen.

Psalm 38,10 (Einheitsübersetzung)

Im Monat Oktober denke ich an Erntedank und an bunte Wälder. Der „Goldene Oktober“ fällt mir dazu ein. Aber im 38. Psalm, im Monatsspruch für den Oktober höre ich klagende und leiderfüllte Worte: Herr, all mein Sehnen liegt offen vor dir, mein Seufzen war dir nicht verborgen. Der Blick auf die Schönheit der Natur und den wunderbar leuchtenden und duftenden Altartisch zu Erntedank mit Kürbissen, Maiskolben, Obst und Gemüse lassen mich die Ängste und Sorgen des Alltags nur kurz vergessen. Gott weiß, was ich denke und fühle. Er kennt meine Nöte. Meine Klagen sind ihm nicht verborgen. Wie gut, dass ich meine Verzweiflung vor Gott ausbreiten kann. Ich sehne mich nach Gottes Hilfe, ich möchte ihm vertrauen, auch in schweren Zeiten.

Mein Sehnen liegt offen vor Gott – mein Sehnen nach Gesundheit und guter medizinischer Versorgung, nach wertschätzendem Umgang in Familie, Schule und Kirche, nach verantwortlichem Miteinander am Arbeitsplatz und in der Freizeit. Wie sehr seufze ich, wenn Konfirmanden im Konficamp laut durch die Zelte toben, wenn Andere wegen Krankheit oder Sturz eigentlich Ruhe brauchen. Ich rufe zu Gott, er möge Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen den liebevollen Blick schenken, damit sie respektvoll und der Situation angepasst reagieren. Mein Sehnen liegt offen vor Gott – mein Sehnen nach Frieden und nach Aufrichtigkeit der Menschen untereinander. Wie sehr seufze ich, wenn ich die täglichen Nachrichten zurzeit höre. Sie berichten von Attentaten, von Hungersnot in vielen Ländern Afrikas und dem Wassermangel dort. Sie erzählen von Krieg und Flucht, von Waffenexporten, die in die geschundenen Gebiete dieser Welt getätigt werden. Ich rufe zu Gott, er möge den Mächtigen der Welt die Einsicht schenken, damit sie sich für Frieden und Gerechtigkeit einsetzen.

Mein Sehnen liegt offen vor Gott – mein Sehnen nach dem Erhalt seiner Schöpfung. Wie sehr seufze ich, wenn der Klimawandel uns Sommer einmal mit Überschwemmungen und dann wieder mit monatelanger Dürre beschert. Ich rufe zu Gott, er möge mir die Erkenntnis schenken, wie und wo ich schonender mit der Natur umgehen kann.

Herr, all mein Sehnen liegt offen vor dir, mein Seufzen war dir nicht verborgen. Unsere Gedanken, Ängste

und Sorgen könnten den 38. Psalm unendlich fortschreiben.

Dennoch aber vertraue ich fest darauf: Trotz aller Probleme und Verzweiflung hat Gott uns sein Geleit zugesagt. Trotz allem, was ich an Schrecklichem erlebe, halte ich an Gott fest! Darum bete ich zu dir, Gott:

Herr, mein Seufzen ist dir nicht verborgen. Gib mir Kraft, mit meinen Problemen und Nöten umzuge-

hen. Schicke mir einen Engel, der Licht in meine Dunkelheit bringt.

Gott, du weißt, wonach ich mich sehne: nach Frieden, Aufrichtigkeit und Trost.

Bewahre die Menschen dieser Erde vor allem Bösen. Der Segen Gottes geleite dich und mich durch das Leben. Amen

Für die Sternregion

Pastorin Susanne Schildt, Eggebek-Jörl



Gedanken zum Erntedank



In einem spannenden Vortrag erläuterte Dr. Bernd Zich (Mitte mit Manuskript) die Geschichte des Arnkiel-Park

„Tag des offenen Denkmals“ im Arnkielpark

Am 9. Sept. 2018 fand bundesweit der „Tag des offenen Denkmals“ mit einem breit angelegten Besichtigungsprogramm statt. Auf Einladung des Archäologischen Landesamtes Schleswig-Holstein (ALSH) hatte sich der „Förderkreis

Arnkielpark Munkwolstrup“ an dieser Aktion beteiligt und drei Führungen zum rekonstruierten Großsteingrab auf dem Parkgelände angeboten. Zu Beginn der Veranstaltung würdigte der Kreispräsident U. Brüggemeier in seinem Grußwort das Engagement des Fördervereins, und der Landesarchäologe Dr. U. Ickerodt beschrieb das europäische Programm der „Megalithic Routes“ (Straßen er Megalithik), in das in Kürze auch die Großsteingräber Schleswig-Holsteins mit dem Arnkielpark Aufnahme finden werden.

An den drei von den Vorstandsmitgliedern Dr. Bernd Zich und Heinrich Forsmann geleiteten Führungen nahmen ca. 100 Besucher teil. Sie bekundeten sowohl ihr thematisches Interesse als auch ihren Respekt für die ehrenamtliche Leistung bei der Pflege des archäologisch-landeskundlichen Parks.

Auf den Spuren der Geschichte

Am 1. September 2018 fand die Jahresexkursion des Förderkreises Arnkielpark Munkwolstrup in bewährter Kooperation mit der Arbeitsgemeinschaft Ochsenweg und dem Naturschutzverein Obere Treenelandschaft statt. An der sorgfältig vom Vorstand vorbereiteten Bustour nahmen 46 Personen teil. Die von Dr. B. Zich, Vorsitzender des Förderkreises Arnkielpark, geleitete Exkursion hatte das Thema „Heute Idylle, früher Konfliktzone - Alte Kampfesstätten zwischen Rendsburg und dänischer Grenze“.

Hierzu stand bereits im Einladungstext zu lesen: Kaum jemand mag sich heute noch vorstellen, dass unsere seit Jahrzehnten von kriegerischen Ereignissen verschonte Region und Heimat durch die Jahrhunderte alles andere als friedlich war. Betrachten wir nur den Landesteil Südschleswig, so stehen dem historisch geschulten Blick allein zwischen der Eider bei Rendsburg und der Staatsgrenze nördlich von Flensburg zahlreiche Beispiele für Kampfeshandlungen in der Gestalt von Denkmälern und Geländemerkmalen vor Augen. Die prominentesten dieser Stätten werden wir mit der Exkursion aufsuchen. Sie wahrzunehmen, versteht sich angesichts der heutigen politischen Situation als eindeutiges Plädoyer für Frieden und verständnisvolles Miteinander.

So eingestimmt, führte die Exkursionsroute zunächst auf den Rendsburger Paradeplatz, von dort aus auf die einstige Lohheide und über den erhaltenen Abschnitt des Heerweges bei Sorgbrück nach Selk (Königshügel). Im Anschluss daran wurde das Danewerk mit der rekonstruierten „Schanze XIV“ und der Waldemarsmauer erkundet. Zur Mittagsrast überließ uns das Danevirke Museum freundlicherweise seinen Outdoor-Bereich und die Nutzung seiner Einrichtungen. Am Nachmittag wurde das Schlachtfeld von Idstedt zwischen Stolk und Bollingstedt erkundet. Auf erhaltenen historischen Wegetrassen führte die Fahrt weiter nach Sankelmark und zum Abschluss auf das Freigelände des Arnkielparks, wo der Förderkreis die Teilnehmer mit Kaffee und Kuchen bewirtete.

Gegen 17.30 Uhr klang dieser nach einhelliger Meinung denkwürdige Tag aus.

Lehrerzimmer
in der Alten Schule Wanderup



auch für Ihre Feier bis 30 Pers.
Jetzt buchen!

Alte Schule Wanderup
PARTYSERVICE, MITTAGSTISCH & MEHR

Mittagstisch im Oktober
in der Alten Schule immer ab 11:30 bis 14:00 Uhr
zum Abholen oder zum Essen vor Ort ...

Mo. 01.10. Frikadellen, gestovte Bohnen u. Bratkart. (1,3,7,11)	6,- €
Di. 02.10. Kürbissuppe/Putensteak, Kaisergemüse u. Gratin (7,11)	5,-/6,- €
Mi. 03.10. Feiertag	
Do. 04.10. Leberkäse, Minihaxe u. Weißwurst, S.kraut u. Püree (7,10,11,12)	7,- €
Fr. 05.10. Lachssteak, Pfannengemüse, Rosmarinkart. u. Sour Creme (4,11)	7,- €
Mo. 08.10. Jägerschnitzel, Salzkartoffeln oder Reis (1,3,11)	6,- €
Di. 09.10. Käselauchsuppe/Rippchen, gestovter Weißkohl u. Salzkart. (7,11)	5,-/6,- €
Mi. 10.10. Rinderrouladen, Bohnen und Salzkartoffeln (11,12)	7,- €
Do. 11.10. Rübenmus mit Kochwurst	6,- €
Fr. 12.10. Pan. Seelachsfilet m. Petersiliensoße u. Kartoffeln (1,3,4,7,11)	6,50 €
Mo. 15.10. Hacksteak, Rotkohl und Salzkartoffeln (3,7,11)	6,- €
Di. 16.10. Erbsensuppe/Leberkäse, Kartoffelpüree u. Ei (7,11)	5,-/6,- €
Mi. 17.10. Rinderleber, geschmorte Zwiebeln und Püree (7)	6,- €
Do. 18.10. Kohlroulade, Specksoße und Salzkartoffeln (7,11,12)	6,- €
Fr. 19.10. Gebr. Fischfilet, Zitronen-Dill-Soße, Kart. o. Nudeln (1,3,4,7,11)	6,50 €
Mo. 22.10. Zigeunerschnitzel, Kartoffeln oder Reis (1,3,11)	6,- €
Di. 23.10. Weißkohl-Eintopf/Spanferkel, Sauerkraut u. Püree (7)	5,-/6,- €
Mi. 24.10. Tafelspitz, Wurzelgemüse o. Bohnen u. Salzkartoffeln (7)	7,- €
Do. 25.10. Bauernfrühstück, Schinken und Gurke (3,7,11)	6,- €
Fr. 26.10. Geb. Schollenfilet, Remoulade u. Bratkartoffeln (1,3,4,7,11,12)	6,50 €
Mo. 29.10. Schnitzel „Hawaii“, Pommes Frites u. Salat (1,3,7)	6,- €
Di. 30.10. Kartoffelsuppe/Currywurst mit Pommes Frites (10,11)	5,-/6,- €
Mi. 31.10. Feiertag	

-----Änderungen u. Irrtümer vorbehalten-----

Allergene Stoffe: 1) Glutenhaltiges Getreide 2) Krebstiere 3) Eier 4) Fisch 5) Erdnuss 6) Soja 7) Milch 8) Schalenfrüchte 9) Sesam 10) Schwefel 11) Sellerie 12) Senf 13) Lupinen 14) Weichtiere. Diese Stoffe können auszugsweise in den Speisen vorkommen und sind deshalb kennzeichnungspflichtig.

Alte Schule Wanderup · Familie Michelsen · Flensburger Str. 19
24997 Wanderup · Tel (04606) 96312 · Mobil (0172) 4559905
www.alteschulewanderup.de

Magister Troels
ARNKIELPARK



Führungen durch den Arnkiel-Park

Am **Samstag, 27. Oktober um 10.30 Uhr**, bietet der Förderkreis Arnkiel-Park eine fachkundige Führung über das jungsteinzeitliche Gräberfeld in Oeversee - Munkwolstrup an. Erleben Sie das größte rekonstruierte Großsteingrab in Nord-europa. Die Führung ist kostenlos. Um eine Spende wird gebeten.
Treffpunkt: Arnkiel-Park, Munkwolstruper Weg, 24988 Oeversee

Meisterbetrieb

Tischlerei

Bernd Suckow

Holz kennt keine Grenzen!



- Möbel- und Elementebau
- Sonderanfertigungen und Reparaturen
- Karosserie- und Wagenbau aus HOLZ
- **HOLZ im Garten: Terrassen und mehr...**

Graf-Zeppelin-Str. 39 • 24941 Flensburg-Weiche
Tel. 0461-50035511 • Mobil 0162-2371236
info@tischlerei-berndsuckow.de

...auch Sa. 10-14 Uhr für Sie da!

Schnäppchenjäger, Flohmarktgänger...

Sammler, Bastler, etwa 20 interessierte Bürger waren zur Versteigerung der im vergangenen Jahr angesammelten und abgegebenen Fundsachen gekommen. Zuerst im großen Sitzungssaal ging es um Sonnenbrillen, Uhren, Schmuck oder um einen Schalenkoffer. Zwischen 10 Cent und 20 Euro für einen CD-Player lagen die Zuschlagssummen. Aber auch eine Drohne mit Akku ohne Fernsteuerung kam für 20 Euro unter dem Hammer.

Dann ging es zur Garage, in der einige mehr oder weniger gut erhaltene Fahrräder warteten. Die günstigsten waren für zwei Euro zu bekommen, etwa der Wert der noch funktionsfähigen Klingel. 50 Euro brachten ein gut erhaltenes Mountainbike. Das Highlight war ein klappbares Pedelec mit eingesetztem Akku, jedoch ohne Ladegerät. Dieses fand für 120 Euro einen neuen Besitzer. Brillen mit Sehstärken waren aussortiert, konnte niemand sagen, ob es für die eigenen Augen passen würde. Die zahlreichen Sonnenbrillen gingen für ein bis vier Euro über den



Auktionatorin Nadja Jansen-Dulies und Mitarbeiter aus dem Einwohnermeldeamt bei der Fundsachenversteigerung, hier mit einem Fahrrad.

Tisch, auch wenn draußen keine Sonne schien. Für die Mitarbeiterin im Einwohnermeldeamt Nadja Jansen-Dulies, sie war die Auktionatorin, war dieser Nachmittag eine abwechslungsreiche Tätigkeit. „Sicher werden wir im nächsten August wieder eine Versteigerung haben, es wird so viel verloren, gefunden und abgegeben“, sagte sie zum Abschluss.

Foerde Radio testet die Mitfahrbänke

In der letzten Zeit stand viel in der Presse über die Mitfahrbänke, im Zusammenhang mit dem „Masterplan Klimaschutz“ der Klimaschutzregion Flensburg. Alle 34 Gemeinden, die sich daran beteiligt haben, bekommen bzw. haben schon eine Mitfahrbank. Eine Übersicht über die Mitfahrbänke bekommt man im Internet. Mitfahrbänke sind leicht zu erkennen, sie sind mit einem Hinweisschild „Mitfahrbank“ gekennzeichnet, stehen an einer Hauptverkehrsstraße des jeweiligen Ortes und können bis zu fünf Richtungsschilder haben.

Am Tage vor meinem Experiment wurde Werbung dafür bei Foerde Radio gemacht.

Ich war neugierig auf diesen Test und so startete ich am 8. August den Selbstversuch. Ich packte meinen Rucksack und nahm mir einen Regenschirm und eine Taxirufnummer zur Sicherheit mit. Meine Tour begann in Tarp in der Wanderuper Straße. In voller Erwartung auf das, was mich erwartet, kam plötzlich Elisabeth mit einer Tasse Kaffee auf mich zu und wünschte mir viel Glück auf dieser Reise. Sie hat am Tage vorher von der Aktion im Radio gehört und wollte helfen, auch wenn sie mich nicht selbst fahren konnte. Bei einer Tasse Kaffee und einem guten Gespräch verging die Zeit wie im Fluge. Bis auf einmal ein hupendes Auto auf sich aufmerksam machte. Die nette Autofahrerin wollte mich nach Barderup mitnehmen, denn so stand es auf dem Schild. Ich stellte mich vor, dass ich von Foerde Radio bin und heute die Mitfahrbänke ausprobieren möchte. Sie hatte auch schon von diesen Bänken gehört, aber noch nie einen dort stehen sehen. Im Gespräch verriet sie mir, dass sie als Frau genau überlegt, wen sie mitnimmt. Ein Argument, was nicht von der Hand zu weisen ist. Ich erzählte ihr auch, dass ich als Mitfahrer mit meiner Haftpflichtversicherung abgesichert bin. Dieser Punkt war für meine Fahrerin neu. Unsere gemeinsame Fahrt endete in Barderup. Dort setzte sie mich an der nächsten Mitfahrbank ab. Wieder war es für mich von Vorteil, dass ich wusste, wo diese Bank sich befindet, weil ein Straßennahe auf der Übersicht für Mitfahrbänke nicht erwähnt wird. In Barderup wählte ich als nächstes Ziel Oeversee. Nur gut, dass ich meinen Regenschirm mithatte, denn von alleine blieb das Richtungsschild nicht oben. Nach 45 Minuten änderte ich das Schild, weil kein Auto hielt. Nur ein Fahrradfahrer bot mir seine Hilfe an. Nach weiteren 10 Minu-

ten hielt ein Auto und dieses nahm mich mit nach Hüllerrup. Sönke, mein Fahrer auf dieser Tour und Inhaber von Swin Golf Hüllerrup, erzählte mir, dass er diese Idee der Mitfahrbänke gut findet und auch unterstützte. Als er mich beim Vorbeifahren gesehen hatte, ist er extra umgedreht, um mich mitzunehmen. Allerdings hat er noch nie einen an der Bank stehen sehen. Von Hüllerrup ging es mit meiner nächsten Mitfahrgelegenheit und mit Kerstin am Steuer weiter nach Schafflund. Dort angekommen, nahm ich erst mal eine Stärkung zu mir, denn ich war um 9 Uhr in Tarp gestartet und es war inzwischen 12.30 Uhr. Kurz nach meiner Rast hielt auch schon Daniel mit seinem Auto und es ging Richtung Hörup. Er erzählte mir, dass er durch halb Europa getrampt ist und ein Fan von der Idee der Mitfahrbank sei. Allerdings hatte er noch nie Gelegenheit, eine Person mitzunehmen, weil er bis jetzt keinen da hat stehen sehen. Von Hörup kam ich mit einem LKW nach Großenwiehe. Nach kurzer Zeit nahm ich Platz im Auto von Astrid und es ging zurück nach Tarp.

Um 14 Uhr endete mein Selbstversuch „Mitfahrbänke“. Mein Fazit des Tages war, ein erfolgreiches Experiment ging zu Ende. Aber ich möchte auch die Gelegenheit nutzen, um „Mängel“ anzusprechen, die mir bei dieser Aktion aufgefallen sind.

Die Übersichtskarte der Mitfahrbänke ist nicht vollständig und sie sollte mit den Straßennamen, wo die Bänke stehen, versehen werden. Weiterhin müssen die Schilder so angebaut sein, dass sie selbsthaltend sind. Nicht jeder hat einen Regenschirm dabei. Am Beispiel von Tarp nach Wanderup ist mir aufgefallen, dass in Tarp zwar die Richtung nach Wanderup angeboten wird, in Wanderup aber noch keine Mitfahrbank steht!

Die Mitfahrbänke sind eine tolle Idee, tragen sicherlich zum Klimaschutz bei, können aber nur funktionieren durch aktive Teilnahme jedes Einzelnen. Ich wünsche mir noch mehr Interessenten für die Mitfahrbänke, denn wir reden alle vom Umweltschutz und Klimaschutz, aber was tut jeder Einzelne von uns dafür?

Andreas K. (Moderator Foerde Radio)

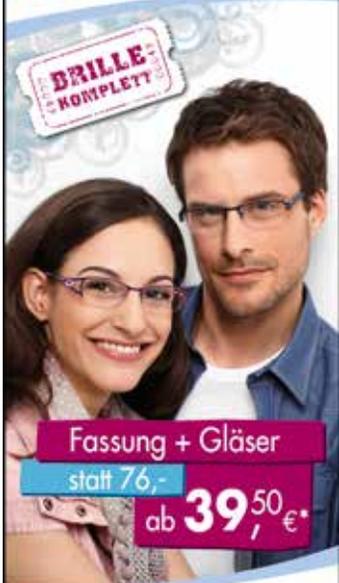


optik kabitzke

Tel.: (04638) 10 10
Stapelholmer Weg 17
24963 Tarp

Geschäftszeiten:
Mo-Fr 9.00-12.30
Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00
Sa 9.00-12.00

Mittwochs nachmittags und
außerhalb dieser Zeiten
nur nach Vereinbarung



BRILLE-KOMPLETT

Fassung + Gläser
statt 76,-
ab **39,50** €*

Hochwertige Hörgerätebatterien
statt 6,- nur **3,95** €
*Stärken +/- 4.0 Cyl 2.0

Einst werd ich liegen
im Nirgend
bei einem Engel
irgend
PAWEL KLEE



seit  1889

ODEFEY & SOHN

Natursteinarbeiten • Grabmale

MEISTERWERKSTATT UND MITGLIED DER STEINMETZUNION

Sterup Süderbrarup
0 46 37- 18 06 0 46 41- 98 71 70

25 Jahre dabei: Eckhard Lange und Peter Mai

25 Jahre lang ist Eckhard Lange schon bei der Treenespiegelarbeit als Redaktionsmitglied dabei. Doch die Bezeichnung Redaktionsmitglied ist untertrieben, denn Eckhard Lange arbeitet an herausragender Stelle im Redaktionsteam mit. Wenn alle anderen Redaktionsmitglieder ihre Arbeit abgeschlossen haben, wenn sie ihre Berichte und Bilder in der Konferenz abgegeben haben, dann fängt Eckhard Langes Arbeit erst richtig an. Er nimmt alle Beiträge der einzelnen Gemeinden, Kirchen und Institutionen entgegen und weiß sie schon gleich richtig einzuordnen, nicht nur in seine gut durchstrukturierte Liste, sondern auch in Hinblick auf eine richtige Platzierung und angemessene Veröffentlichung. Seine umfassende Übersicht und sein kritisch-fördernder Rat sind in der Konferenz gefragt und geschätzt.

Erstmals war Eckhard Lange zum Redaktionsteam im September 1993 gestoßen, als es galt, den Treenespiegel auf eine sichere finanzielle Grundlage zu stellen. Das gelang damals den Verantwortlichen im Amt Oeversee, indem man die Druckerei wechselte.

Und mit dem Wechsel des Druckhauses kam Eckhard Lange als neues Verbindungsglied zwischen Redaktion und Verlag in die Treenespiegelkonferenz und brachte neue Ideen mit.

Er veränderte die Gestaltung des Blattes kontinuierlich. Weg von der Zweispaltigkeit: Der Treenespiegel wurde dreispaltig, aber nicht immer durchgehend. Gerade diese Variationen, die sich nun auftraten, brachten Leben auf die Seite und machten sie interessanter und lesenswerter. Wo es angebracht war, wechselte auch die Schriftgröße. Nach und nach kamen neue Rubriken hinzu, die die Übersichtlichkeit förderten, aber auch ganz neue Berichtsfelder auftraten, wie zum Beispiel „Aus der Geschäftswelt“, „Aus der Region“ und „Aus den Kindertagesstätten“. Eckhard Lange wandte schließlich den Blick noch mehr auf die Kinder und Jugend und führte folgerichtig die Rubrik „Für die Jugend“ ein. Auch das kulturelle Leben und die Bildung im Allgemeinen und im Besonderen erhielten neue Rubriken. Schließlich gestaltete er auch eine eigene Informationsseite, auf der kurz und übersichtlich auf viele wichtige Dienste und Notdienste hingewiesen wird.

Und als wäre dies alles noch nicht genug, ein Quantensprung vollzog sich dennoch: Der Treenespiegel wurde farbig. Im Dezember 2012 hatte Eckhard Lange in der 441. Ausgabe den gesamtfarbigen Druck eingeführt. Das Erscheinungsbild des Treenespiegels wurde freundlicher und ansprechender und fand fortan noch mehr Akzeptanz in der Leserschaft und in der Geschäftswelt.

Zählt man alle Berichte, Bilder und Werbungen zusammen, kommt man auf Hunderte von Einzelteilen, die zu dem großen Ganzen, der Treenespiegelausgabe, zusammengestellt werden. Mit großem Konzentrations- und Fleißaufwand entsteht dann in der Druckvorstufe der Treenespiegel in Eckhard Langes Studio in Schaalby-Füsing.

25 Jahre ist Eckhard Lange dabei: Die Redaktion dankt für seinen unermüdeten und großen Einsatz für das Blatt, für Innovation und Konstanz, für verlässliche und vertrauensvolle Mitarbeit. Die Treenespiegel-Redaktion gratulierte auf der September-Konferenz zum 25-jährigen Jubiläum herzlich und freut sich in jedem Monat aufs Neue, was aus ihren Berichten und Bildern dank seiner Gestaltungskraft in der neuen Treenespiegelausgabe geworden ist.

DANKE ECKHARD!

Das Redaktionsteam des Treenespiegels



Eckhard Lange gut vorbereitet auf dem Weg zur Treenespiegel-Redaktionskonferenz

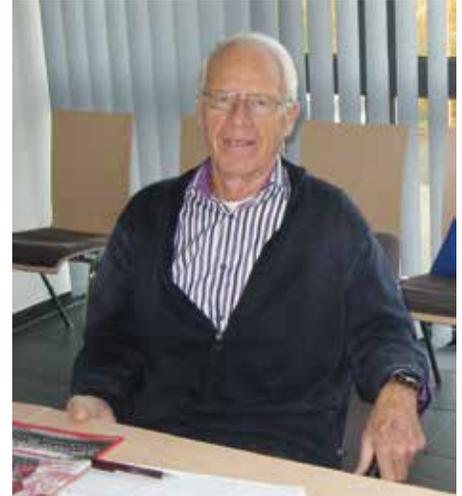
Peter Mai feiert 25-jähriges Jubiläum

Noch ein weiteres Mitglied arbeitet seit 25 Jahren in der Redaktion des Treenespiegels mit. Es ist Peter Mai, der seit dem 14. September 1993 offiziell für die Berichterstattung über das Geschehen in der Gemeinde Tarp zuständig ist. Damals wurde die 211. Ausgabe für den Oktober 1993 vorbereitet.

Peter Mai ist vielen außerhalb des Treenespiegels wohl bekannter: Sportlern als Schiedsrichter bei Handballspielen, Schülerinnen und Schülern als Begleitperson bei Klassenfahrten in Skigebiete der Alpen, Reisetourneern als Reiseleiter mehrtägiger Radtouren oder Auslandsreisen in und außerhalb Europas, den meisten aber als Berichterstatte für das Flensburger Tageblatt. Manchmal Tag auf Tag erscheinen dann Berichte über Geschehnisse in der Gemeinde Tarp und Umgebung. Ein gut lesbarer und ebenso gut verständlicher Schreibstil und ein Gespür für berichtenswerte Begebenheiten sind seine Markenzeichen. Dies zeichnet ihn auch als Mitglied der Treenespiegel-Redaktion aus. Viele Berichte entstammen seiner Feder. Und ganz besonders bemerkenswert: Immer wenn im letzten Moment noch ein Artikel verfasst werden muss, ist Peter Mai sofort zur Stelle. Außerdem kann er auf sein umfangreiches Foto-Archiv über Geschehnisse aus Zig-Jahren Tarper Gemeindegeschichte zurückgreifen.

Peter Mai ist ein echtes Allround-Talent, für Bilder geht er auch schon mal in die Luft. An wolkenfreien Tagen steigt dann ein Flugzeug in Flensburg auf und fliegt ihn zu den Stellen, wovon Luftaufnahmen gewünscht werden. Kreist an solchen Tagen ein Propeller-Flugzeug über uns, ist es durchaus möglich, dass Peter Mai mit im Flugzeug sitzt. So manche Luftaufnahmen hat er auch für den Treenespiegel gemacht und somit Bild-Dokumente für die Chronik Tarps erstellt.

Wenn es am Anfang hieß „25 Jahre offizielle Mitarbeit“, dann bedeutet dies im Umkehrschluss, dass es auch schon vorher eine Mitarbeit gab. Für die Berichterstattung des umfangreichen Sportgeschehens in der großen Gemeinde Tarp wurde er gebeten, als „begleitender Mitarbeiter“ im Treenespiegel-Team tätig zu werden. Zum ersten Mal im Mai 1990. Zählt man diese Zeit dazu, ist Peter Mai mit der Redaktion des Treenespiegels schon 28 Jahre lang verbunden. Diese große Zeitspanne beweist auch den hohen Stellenwert der kontinuierlichen Berichterstattung, die die Gemeinde Tarp durch seine Beiträge erfahren hat und noch immer erfährt.



Peter Mai während der Treenespiegel-Redaktionskonferenz

Die Redaktion des Treenespiegels dankt ihm für seine in jeder Hinsicht verlässliche und intensive Mitarbeit, für seine Flexibilität und seinen steten Einsatz, auch immer dann, wenn Not am Mann ist. Die Treenespiegel-Redaktion gratulierte auf der September-Konferenz zum 25-jährigen Jubiläum herzlich und freut sich auf eine weiterhin wertvolle Mitarbeit.

DANKE PETER!

Das Redaktionsteam des Treenespiegels



Liebe Leserinnen, liebe Leser, liebe Inserenten,

ich möchte mich gerne bei Ihnen vorstellen. Mein Name ist Indra Heuer, bin 46 Jahre alt und ab sofort die neue Ansprechpartnerin für die Anzeigenberatung und Redaktion der Amtsblätter „WIR“ und „TREENESPIEGEL“.

Seit 1996 arbeite ich mit Unterbrechung beim Förde-Druck und bin seither mit den Heften vom Verlag Eckhard Lange vertraut.

Mit meinem Mann und meinem Sohn (13) wohne ich seit 2010 in Fährdorf. Meine Tochter (19) ist gerade letzten Monat zumInnenarchitektur-Studium nach Wismar gezogen.

Ich freue mich sehr auf die neue Aufgabe und stehe Ihnen bei allen Fragen gerne zur Seite.



Tarper Europäer besuchten Hamburg

Mit 35 Teilnehmern weilten kürzlich Mitglieder und Freunde der Tarper Europa-Union in der Elbmetropole Hamburg. Über zwei Tage erstreckte sich das Programm. Zu den Höhepunkten zählten der Besuch der Elbphilharmonie, neues Wahrzeichen der Hansestadt mit stattlichen 110 m Höhe und einem imposanten Panoramablick über den Hafen. Die Hafentour bot die Nähe von riesigen Container- und Fahrgastsschiffen. Schließlich war besonders die Speicherstadt ein besonderer Anziehungspunkt bei der Stadtrundfahrt. Abends ging es zum Musical Mary Poppins.

Am nächsten Tag schloss das Programm mit einer Werksbesichtigung von Airbus in Finkenwerder ab, neben Boeing weltgrößter Flugzeugbauer. Hautnah erlebten die Tarper in den Fertigungshallen die Montage der verschiedenen Flugzeugtypen. Zu Recht ist Airbus ein Vorzeigeobjekt erfolgreicher Zusammenarbeit in Europa mit Fertigungsstätten neben Deutschland in Frankreich, Spanien und England.

FRAU & BERUF

Die Beratungsstelle FRAU & BERUF Region Nord bietet in Tarp einen Beratungstag (Einzelberatung) für Frauen an, die Fragen rund um das Thema „Erwerbstätigkeit“ haben.

Die Beraterin Silvia Zuppelli geht in der individuellen Beratung auf Fragen von Ratsuchenden ein, die z.B.

- * nach einer Phase der Familienarbeit (Kinder, Pflege von Angehörigen) auf den Arbeitsmarkt zurückkehren wollen und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf klären müssen,

- * ihre Erwerbstätigkeit ausweiten wollen, z.B. Minijobberinnen und Teilzeitbeschäftigte,

- * eine Ausbildung in Teilzeit absolvieren möchten,

- * von Arbeitslosigkeit bedroht sind oder

- * mit Konflikten am Arbeitsplatz konfrontiert sind.

Der Beratungstag findet am Dienstag, 23. Oktober 2018 im Amt Oeversee in Tarp, Tornschauer Str. 3-5 in der Zeit von 9.00 – 14.00 Uhr statt. Wir bitten um Anmeldung unter der Tel.-Nr. 0461 - 296 26 oder per Mail: frau-beruf-fl@posteo.de bis spät. 19.09.2018.

Die Beratungsstelle Frau und Beruf hat eine neue Anschrift: Sie ist jetzt unter der Adresse Südermarkt 1 (HH), 24937 Flensburg zu finden. E-Mail und Telefon haben sich nicht geändert.

Lions Club Uggelharde Oeversee Verspielen

am Freitag, dem 26. Oktober 2018 im Haus an der Treene in Tarp, Walter-Saxen-Straße 7, 24963 Tarp Beginn: 19.00 Uhr. 3 Karten nur 12,- Euro, jede weitere Karte 4,- Euro. Hauptgewinn: Braten im Wert von 50,- Euro

Der Überschuss kommt hilfsbedürftigen Menschen in unserer Region zugute. Helfen Sie uns helfen!

Naturschutzverein Obere Treenelandschaft feiert Jubiläum!

Bei dann doch sonnigem Wetter trafen sich die Mitglieder des Naturschutzvereins Obere Treenelandschaft Anfang September am Naturschutzbüro in Oeversee um ihren 20. Geburtstag zu feiern. Bei Kaffee und Kuchen ließen Uwe Dierking von der Schrobach-Stiftung, der Ehrenvorsitzende Peter Lorenzen und Geschäftsführerin Britta Gottburg die vergangenen Jahre Revue passieren und freuten sich an dem bisher Erreichten.

Der Naturschutzverein blickt auf ereignisreiche Jahre zurück. 1998 wurde der Verein auf Betreiben des damaligen Oeverseer Bürgermeisters Werner Heydorn und der Schrobach-Stiftung gegründet. Man wollte den Naturschutz in der Region verankern und gestalten können. Eine sogenannte Lokale Aktion, nach dessen Vorbild weitere Vereine im Land gegründet wurden. Die Schrobach-Stiftung erwarb im selben Jahr einen Großteil der Föruper Berge vom Kreis Schleswig-Flensburg und ließ den Schafstall bauen. Es folgte die Beantragung des Naturschutzgroßprojektes über das dann in den Jahren 2000 bis 2012 Flächen angekauft, Biotopmaßnahmen durchgeführt und hauptamtliche Mitarbeiterinnen gewonnen werden konnten. Zeitgleich wurde ein Wanderwegenetz erarbeitet und mit Infotafeln ergänzt. Als wichtiges Element wurde die umweltpädagogischen Angebote für Schulen und Kindergärten etabliert. Der Verein bietet jährlich Exkursionen und Vorträge zu verschiedenen Themen an und organisiert die inzwischen zur Tradition gewordene Weihnachtsfeier im Schafstall, Lammassen und Rindfleischessen. Inzwischen sind weite Teile der Oberen Treenelandschaft zum größten binnenländischen Naturschutzgebiet Schleswig-Holstein ausgewiesen worden. Doch es bleibt weiterhin viel zu tun...s

COLORLINE **4.** **Sager**

besser hören besser sehen

Augenoptik
Hörgeräte Schleswig · Jübek
Plessenstraße 13 · 24837 Schleswig
Tel. 0 46 21 - 2 32 50 · Fax - 2 09 70
Große Straße 14 · 24855 Jübek
Tel. 0 46 25 - 822 365 · Fax - 822 367

Hörgeräte Tarp
Dorfstraße 20 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38 - 899 213 · Fax - 899 223

Event bei Sager in Jübek!

Dienstag, 23.10. von 17.00 bis 20.00 Uhr

**Die Brille passend zum Outfit wechseln!
Nur 1 Paar Gläser + Wechselfassungen.**

Meisterwerkstatt

mash **Tarp**

Auto- & Motorrad-Reparaturservice

+ Abschleppdienst Tag & Nacht!

Siemensstraße 7

WINTERREIFEN!

- Reparaturen aller Art und aller Fahrzeuge
- HU- und AU
- Autoglasreparatur
- Fahrzeugaufbereitung

Siemensstr. 7 · 24963 Tarp · Tel. 04638 89 85 50

DEIN HAUS. DEIN STROM. DEINE WÄRME.

STROMRECHNUNG NULL. DANK SONNENSTROM IN MEINEM HAUS

- Photovoltaik
- Stromspeicher
- Wärmepumpen
- Lüftung
- Pelletheizung

DEIN HANDWERKSBETRIEBPLUS AUS SCHLESWIG

Tel. 04621 9518-200 · www.stn.sh

Veranstaltungshinweise

des Naturschutzvereins Obere Treenenlandschaft e.V.

Mit dem Förster durch den Herbstwald der Fröruper Berge!

Der Wald der Fröruper Berge wird schon seit über einem Jahrzehnt zu einem naturnahen Wald umgebaut. Der Naturschutzverein Obere Treenenlandschaft e.V. lädt daher am Sonntag, den 14. Oktober wieder zu seiner beliebten Herbstwaldführung mit Förster Arne Petersen vom Forstbüro Silvaconcept ein. Treffpunkt für die ca. zweistündige Führung ist um 15:00 Uhr auf dem Waldparkplatz Frörupholz bei Oeversee. Festes Schuhwerk ist erforderlich. Die Veranstaltung ist kostenfrei (eine kleine Spende wird gerne angenommen), eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Anfahrt über Bundesstraße 76, Höhe Oeversee, gegenüber der Tankstelle Karo in die Straße Frörupsand abbiegen, nach Passieren der Ortschaft Frörupsand rechts abbiegen, nächste Möglichkeit links abbiegen und bis zum Waldparkplatz durchfahren.

Die Ostsee - zur geologischen Entwicklung eines Landschaftsraumes

Baden, Segeln, Surfen, Wandern, Träumen -- zur Ostsee fühlen sich viele Menschen hingezogen. Doch der Ostseeraum als Landschaftsraum bedeutet noch viel mehr: Er vereinigt Länder und Kulturen, er umschließt eine faszinierende Vielfalt unterschiedlicher Naturlandschaften - und er legt Zeugnis ab von einer sehr langen und sehr interessanten Entstehungsgeschichte. Und dies nicht erst im Gefolge der großen Eiszeiten. Baltica gehört zu den ältesten kontinentalen Schollen unserer Erde. Unsere Strandsteine - Granite, Sandsteine, Kalksteine - sind handgreifliche Zeugen von weit zurückliegenden Ereignissen im Werdegang unserer Erde. Dazu gehört zum Beispiel die Reise, die Baltica vollzogen hat - vom Südpol über den Äquator bis in unsere Zone. Aussagekräftige Bilder (und natürlich ein paar Steine) werden uns an diesem Abend helfen, einige markante Stationen in der komplexen „Biographie“ unserer Region besser verstehen und vorstellen zu können.

Auf vielfachen Wunsch wird Frau Hildegard Wilke ihren interessanten Vortrag vom vorigen Jahr wiederholen. Termin: Freitag, den 26. Oktober um 19:00 Uhr, Ort: Büro des Naturschutzvereins, 24988 Oeversee, Großsolter Weg 2a. Der Vortrag ist kostenfrei. Wer möchte, kann eine Spende geben.

BILDUNGSCAMPUS www.bica-tarp.de



Weihnachten im Schuhkarton!

Die Geschenkaktion „Weihnachten im Schuhkarton“ des Vereins Geschenke der Hoffnung findet in diesem Jahr zum 23. Mal statt. Seit 1996 erleben Kinder in Osteuropa und anderen Ländern, wie Glaube, Hoffnung und Liebe durch einen Schuhkarton für sie greifbar wird. Durch die kleine Geste, einen Schuhkarton mit neuen Geschenken zu füllen, kann jeder Mädchen oder Jungen, die oft noch nie ein Geschenk bekommen haben, eine unvergessliche Freude bereiten. Auch Mitglieder im BiCa Tarp möchte die Aktion gemeinsam unterstützen. So wird es eine zentrale Annahmestelle im BiCa-Büro (dienstags von 11 - 13 Uhr) geben. Zudem können Sie in verschiedenen Einrichtungen in Tarp einen gepackten Schuhkarton abgeben. Welche das sind, finden Sie auf unserer Internetseite www.bica-tarp.de. Mitmachen ist ganz einfach:

1. Deckel und Boden eines Schuhkartons separat mit Geschenkpapier bekleben oder vorgefertigten Schuhkarton unter www.jetzt-mitpacken.de bestellen.
- 2.. Das Päckchen mit neuen Geschenken für ein Kind (Junge/Mädchen in den Altersstufen zwei bis vier, fünf bis neun oder zehn bis 14 Jahre) füllen. Bitte achten Sie darauf, dass in jedem Päckchen etwas Kleidung, ein Kuscheltier, Hygieneartikel, Spielzeug, Schulmaterial und originalverpackte Süßigkeiten sein sollten.
3. Ist der Karton gepackt, kann dieser an den Sammelstationen abgegeben werden. Bitte halten Sie pro Päckchen noch 8,00 €



Spende bereit, um den Transport zu finanzieren. Abgabeschluss ist der 15. November. Nähere Informationen und Packideen (was darf, was darf nicht) zu der Aktion unter www.Bica-Tarp.de oder unter www.geschenke-der-hoffnung.org.

Vielseitiges Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)

„Ich kann hier in so viel verschiedene Einrichtungen hinein schnuppern, es wird sicher spannend und ich freue mich“, strahlt Dana Thomsen. Sie ist seit drei Tagen die „Neue“ im Bildungscampus (BiCa), absolviert ihr „Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)“. Sie wird in den kommenden 10 Monaten mit Sicherheit die erwarteten Informationen und Erfahrungen sammeln können, um anschließend eher ihren Berufswunsch zu finden.

Dana Thomsen wohnt in Sieverstedt und besuchte die Alexander-Behm-Schule. Hier machte sie mit dem BBZ (Berufs-Bildungszentrum) Schleswig vor wenigen Wochen ihr Abitur. „Aber so richtig weiß ich noch nicht, was ich später einmal machen will“, erklärt sie. Da kommt das FSJ gerade richtig. Und weil im BiCa in Tarp alle Bildungseinrichtungen unter einem Schirm zusammen gefasst sind, wird sie hier umfangreiche und ganz unterschiedliche Erfahrungen sammeln können.

Zuerst einmal ist sie am Vormittag in den Kindergärten und am Nachmittag im Hort und der Bücherei eingeplant. Alleine im Hort sind 84 Kinder von 6.30 Uhr in der Frühe bis 16 Uhr in unterschiedlicher Gruppenstärke zu betreuen. „Jetzt heißt es erst einmal,



Dana Thomsen ist neue FSJlerin in Tarp, hier mit dem BiCa-Vorstandsmitglied Gerd Bohrmann-Erichsen.

die Kindernamen zu lernen“, erklärt sie lachend. Aber auch bei den Aktivitäten im BiCa, wie dem Kindertheater des Monats, der Disco des Jugendfreizeitheim „Fritz“, sowie die Teilnahme an diversen Arbeitskreisen, wird ihr Tätigkeitsfeld sein und ihren Horizont erweitern. Judith Detlefsen, Koordinatorin vom BiCa, freut sich über die junge FSJlerin. „Wir haben hier ein großes Bildungsangebot für alle Generationen, zahlreiche unterschiedliche Einrichtungen, für Dana wird es sicher ein wichtiger und wegweisender Schritt für ihre Zukunft werden“, sagt sie. Als BiCa Vorstandsmitglied, Leiter der offenen Ganztagschule und des Hortes freut sich Gerd Bohrmann-Erichsen über die Unterstützung für alle Einrichtungen.

Meisterbetrieb
feyerabend
HEIZUNG · SANITÄR
Tel. 046 02 - 96 79 86
Munkwolstrup · Munkwolstruper Weg 20

www.matthiasfeyerabend.spartenergie.de
RECHENGEOMETRIE
EINGANGS FÜR LEHRER
WIEGE ABWÄGEN



Klasse 1a



Klasse 1b

Einschulungsfeiern

Am 21.8. 2018 konnte die Alexander-Behm-Schule wieder viele neue Schüler begrüßen. Für die beiden Einschulungsfeiern hatten Schülerinnen und Schüler sowie das Kollegium ein buntes Rahmenprogramm erstellt.

Um 08.00 Uhr starteten die neuen 5.-Klässler mit ihrem Einzug unter Trommelwirbel. Voll besetzt warteten dort Eltern, Geschwister und Gäste unter bunten Wimpeln. Begrüßt wurden sie durch den Schulleiter Herrn Kirschstein und die Koordinatorin Frau Spintge. Schülerinnen und Schüler der unterschiedlichsten Jahrgänge hatten Musikbeiträge eingeübt, die auf professionelle und unterhaltsame Weise vorgetragen wurden. Zum Schluss gingen die neuen 5.Klassen mit ihren Lehrkräften unter Trommelwirbel in ihre Klassen.

Kurz darauf zogen die neuen 1.-Klässler unter Trommelwirbel ein. Viele Schultüten verwandelten die bunt geschmückte Halle in ein Farbenmeer. Für diese Feier hatte die Klasse 3b das Theaterstück „Die kleine Raupe“ eingeübt und inszenierten dieses liebevoll. Der Schulleiter hieß sie herzlich mit einer Anleihe ans eben zuvor präsentierte Theaterstück willkommen. Weitere tolle Musikbeiträge kamen von den Klassen 3a und 2a. Die Koordinatorin der Grundschule übernahm dann mit einleitenden Willkommensgrüßen die persönliche Begrüßung jeder einzelnen Schülerin und jedes einzelnen Schülers und übergab sie vertrauensvoll in die Obhut der neuen Klassenlehrerinnen. Unter Trommelwirbeln gingen die „Neuen“ dann in ihre neuen Klassenräume und schnupperten erstmals in einen Schulvormittag.

Im Anschluss an die beiden Feiern konnten sich die Eltern im Eltern-Café bei Kaffee und Kuchen, ausgegeben durch die Klasse 6a unter der Leitung der Klassenlehrkraft Frau Ortman und unterstützt von 9.-Klässlern stärken. Dank des regen Andrangs kamen dabei eine beträchtliche Spendensumme für den Schulförderverein zustande. Vielen Dank dafür. Nach Schulschluss gingen alle Kinder und Eltern freudestrahlend nach Hause und konnten den Tag bei schönem Sommerwetter ausklingen lassen – und endlich die Schultüten öffnen.

Klasse 5a



Klasse 5b



Der Hort in der A-B-S

Die ersten Wochen mit den neuen Erstklässlern sind wie im Fluge vergangen. Die „Großen“ helfen den Neuen im Hortalltag und in der Mensa. Vom letzten Hortjahr sind 63 Kinder mit uns ins neue Schuljahr gestartet und mit den neuen Kindern sind jetzt 85 Kinder im Hort.

Unser Horttag beginnt schon um 6:30 Uhr in der Frühe damit, dass nach und nach 12 Kinder eintreffen. Nach der Schule geht es dann um 11:20 weiter, bis die letzten Kinder um 16:00 Uhr den Horttag beenden.

Die meisten Hortkinder essen mit uns gemeinsam, in mehreren Gruppen, in der Mensa. Da das Essen immer frisch zubereitet wird können wir bei der Essenauswahl viel Rücksicht auf die Kinder nehmen, aber es gilt trotzdem: Probieren kann man alles!

Nun stehen schon wieder die Herbstferien vor der Tür – dieses Mal sogar 3 Wochen – und so muss die Ferienbetreuung geplant werden. Die Ferienbetreuung umfasst in diesem Jahr die ersten beiden Wochen und findet täglich von 7:00 – 13:00 Uhr statt. Nach den Ferien freuen wir uns schon auf zwei weitere Kinder.

*Das Hortteam: Gaby Fuge, Regina Steffen-
sen, Yvonne Henderson, Bente Hagen, Ute
Ott und Angelika Unger*



„Heiter bis wolkig“

**11. Herbst-Harmonie-Event am
3. November 2018**

„Heiter bis wolkig“ – die ersten stärkeren Regengüsse des Herbstes liegen bereits hinter uns. „Heiter bis wolkig“ passt also nach dem Traumsommer inzwischen auch auf das Wetter im Jahr 2018. In vielen Titeln der Treeneschipper dreht es sich um das Wetter, spielt es doch für die Seefahrt eine wichtige Rolle. Ob heftige Unwetter („Wenn bei Sturm und Wetterlicht“) und schlechtes Wetter (in „Immer ran an den Wind“) oder Sonnenschein mit romantischen Sonnenuntergängen, in den Shanties und Seemannsliedern ist alles vertreten.

„Heiter bis wolkig“ geht es auch in den Gospels zu, die Knut Lütjohann mit seinem Gospelchor Wanderup präsentiert. Zum einen wird in den Gospels der Himmel besungen und zum anderen findet in heite-

rer oder wolkiger Stimmung in der Musik der Glaube der Menschen an Gott seinen Ausdruck.

Im übertragenen Sinne und bezogen auf die Stimmung finden sich die heiter bis wolkigen Elemente im Pop rund um das Thema „Liebe“. Dieser Stilrichtung haben sich in diesem Jahr die „Spring Singers“ aus Glücksburg unter der Leitung von Kristina Spring verschrieben.

So stellt sich beim 11. Herbst-Harmonie-Event das Thema, das die drei beteiligten Chöre verbindet, als „Heiter bis wolkig“ dar. Derzeit sind die Vorbereitungen dazu in vollem Gange, denn es gilt, dieses Motto musikalisch umzusetzen. Darüber hinaus arbeiten die Treeneschipper am Bühnenbild, das in kreativer Weise von Detlef Petersen verantwortet wird und von Marec Arnold, der auch für die Ton-technik zuständig ist, zusätzlich noch ins rechte Licht gerückt wird.

Darüber hinaus arbeiten alle Chöre am gemeinsamen Anfangs- und Schlussteil, denn das Herbst-Harmonie-Event stellt anstelle eines Wettstreites

das gemeinsame Musizieren in harmonischer Weise in den Mittelpunkt.

Freuen Sie sich auf einen musikalisch unterhaltsamen Abend auf hohem Niveau! Moderiert wird das 11. HHE erneut von Gerhard Hauschild vom Foerde-Radio. Erleben Sie Shanties, Seemannslieder, Gospel und Pop am Samstag, 3. November um 19.30 Uhr im Landgasthof in Tarp (Einlass ab 18.30 Uhr). Sichern Sie sich Ihre Karten für das 11. HHE im Vorverkauf im Landgasthof, in der TouristInfo in Tarp oder bei den beteiligten Chören zum Preis von 10 Euro (Abendkasse 12 Euro).

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung sagen wir den Sponsoren des 11. HHE: „Stahl- und Metallbau Köhler und Aye“ aus Handewitt sowie „Baum Service Nord“, „Foerde-Radio“, „Ford Görrißen“, „Manu Linga“, „SeniorenResidenz“ und der „Uhlen-Apotheke“ (alle Tarp). Claudia Balzer, Chorleiterin

Der Speicher Wanderup startet in die neue Kultur- und Ausstellungssaison



Mit dem Beginn der dunkleren Jahreszeit präsentiert sich der urige Dachstuhl des Speichers wieder herbstlich-stimmungsvoll: Die schöne, anspruchsvolle Ausstellung lädt zum Bummeln und Verweilen ein. Abgerundet wird das vielfältige Angebot neben Kaffee und Torten erneut durch ein großes Kulturprogramm ab Ende Oktober:

Freitag, 26. Oktober 2018, 20 Uhr:

„Halleluja! - Zwei Bayern in Wanderup“

Das Hamburger Echtzeit-Theater präsentiert bayerische Theater-Schmankerl: Texte, die die bayerische Seele schriftlich und zeitlos festhalten: Griesgrämig, bärbeißig, eigen. Aber menschlich und verständlich. Auch in Norddeutschland. Klassiker wie Valentins „Semmelknödeln“ und „Buchbinder Wanninger“ treffen auf Bekanntes und weniger Bekanntes aus den Federn ausgesuchter bayerischer Autoren. Mit den Bayern und Schauspielern Manuela Schelle und Peter G. Dirmeier (künstlerischer Leiter Echtzeit Theater).



Samstag, 3. Nov. 2018, 15 und 20 Uhr:
URAL KOSAKEN CHOR

Seit 15 Jahren haben die Opersänger aus der Ukraine einen festen Platz im Speicher-Programm: Stimmgewaltig präsentieren sie bei gleich zwei Konzerten „eine musikalische Reise durch das letzte Jahrhundert“ mit bekannten Liedern und traditionellen Volksweisen aus dem alten Russland.



Freitag, 9. November 2018, 20 Uhr:

„Frau Sonntag und ihr ständiger Begleiter“

Die Berliner Künstler Anja Sonntag (Gesang, Jazz) und Stefan Gocht (Klavier, Trompete, Posaune) gastieren erstmals in Wanderup: Als Musik-Comedy-Duo „Frau Sonntag und ihr ständiger Begleiter“ präsentieren sie ihr Programm „Früher war mehr“: Chansons, Sprachwitz und kabarettistische Einlagen.



Das Eheleben wird auf die Bühne gebracht: Ironisch, charmant und musikalisch. Ein Abend mit Witz und toller Stimme.

Freitag, 23. November 2018, 20 Uhr:

Bärbel Wolfmeier & Inge Lorenzen

„Laat di nich piesacken... - dat nie Programm“ - Frunspower op Platt mit Bärbel Wolfmeier (NDR „Hör mal'n beten to“) und Inge Lorenzen (Gitarre und Gesang).



Freitag, 7. Dezember 2018, 20 Uhr:
Szenische Lesung „Humorvolles zur Weihnacht“

Die beiden Schauspieler Jürgen Wegscheider und Markus Maria Winkler bringen auf humorvolle Art und Weise vorweihnachtliche Stimmung mit Geschichten und Gedichten bekannter Autoren, u.a. Tucholsky, Morgenstern, Eichendorff, Fontane und eigenen Texten.



Mittwoch, 12. Dezember 2018, 15 Uhr:
„Wiehnacht in Stadt un Land“

Lieder und Geschichten mit Doris Müller (Niederdeutsche Bühne Flensburg) und Inge Lorenzen (Gitarre u. Gesang). Inkl. Trümmertorte und Kaffee.

Freitag, 14. Dezember 2018, 15 Uhr und 20 Uhr:
Folkloregruppe „Kressiwa“ aus Minsk/Weißrussland

Der Name „Kressiwa“ bedeutet „Funkensprühen“ und ist Programm! Es erwartet Sie ein musikalisches Feuerwerk mit Tanz und Gesang. Moderation und Übersetzung der Textinhalte: Svetlana Margolina.



Donnerstag, 20. Dezember 2018, 20 Uhr:

„Lametta-Rausch“ - Echtzeit Theater HH

Szenische Weihnachtslesung mit Texten bekannter Autoren und Silke Roca und Peter G. Dirmeier. Die Schauspieler und künstlerischen Leiter des kleinsten Theater Hamburgs bilden traditionell den Abschluss unseres Weihnachtsprogramms und versprechen: „Das Lametta wird in Wallung kommen...“



Kartenvorverkauf und Reservierung direkt im Speicher.

Öffnungszeiten bis Ende Oktober: Freitag, Samstag, Sonntag 14 - 18 Uhr - November & Dezember: Zusätzlich Mittwoch + Donnerstag geöffnet (Mo. und Di. Ruhetage).

Landfrühstück am Sonntag 9.30 - 12.30 Uhr (auf Anmeldung).

Tel. 04606 1212, Flensburger Str. 10, 24997 Wanderup.

www.speicher-wanderup.de

Weihnichtsausstellung „Vorfriede auf Advent“ ab 1. November

„Hinter der Fassade“

Ausstellung und Lesung in der dänischen Seniorenresidenz in Tarp

Noch sind nicht alle Künstler, die an der Gemeinschaftsausstellung des Treene Kunstrings teilnehmen, mit ihren Bildern fertig. Es wird also spannend! Was hat man sich zum Thema: „Hinter der Fassade“ wohl alles einfallen lassen?

Nach wikipedia ist die Fassade (urspr. lat. facies: Angesicht/Gesicht) ein gestalteter, oft repräsentativer Teil der sichtbaren Hülle. Häufig bezieht sich der Begriff Fassade auf die Außenseite (Vorderseite) von Gebäuden. Die Fassade kann aber auch übergeordnet eine Hülle sein, die etwas verbergen soll.

Mitglieder des Treene Kunstrings und des Autorenkreises haben sich Gedanken gemacht, was alles „Hinter der Fassade“ sein kann. - Feiert man ein Fest? Spielen dort Kinder? Geschehen etwa seltsame Dinge? Wer lebt dort? Ist etwas dem Verfall ausgesetzt? Täuscht jemand uns etwas vor? Oder spielen die Mäuse auf dem Tisch? Das sind nur einige Gedanken zum Thema und sicherlich fallen jedem noch andere dazu ein. Man darf also auf die verschiedenen Ansätze bei den Bildern und Kurzgeschichten neugierig sein.



Zur Ausstellungsöffnung am Freitag, 12. Oktober um 15.00 Uhr und zur Lesung am Freitag, 26. Oktober um 18.30 Uhr in der dänischen Seniorenresidenz in Tarp, Wanderuper Str. 21, sind alle herzlich eingeladen. Der Eintritt zur Lesung beträgt 5,00 Euro. Die Ausstellung kann bis zum 21. November täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr besucht werden



v. l.: Elke Schulz-Obermaier (Mitte) zeigt eines ihrer Bilder aus der Ausstellung. Ein weiteres ist der Leuchtturm dahinter. Sie ist umrahmt von der Büchereileiterin (links) Frauke Nobereit und der Leiterin der VHS Gabriela Heybrock.

Kaffeehauskonzert im Bilschau Krug

Das Blasorchester Uggelharde e.V. Oeversee spielt am Sonntag, den 21. Oktober 2018, in der Zeit von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr zu einem Kaffeehauskonzert im Bilschau-Krug auf. Einlass ist ab 14.00 Uhr. Unter der Leitung von Herrn Werner Maertin spielt das Orchester für Jung und Alt bekannte Schlager-Medleys, Potpourris, Polkas und Märsche. Namentliche Anmeldung und weitere Informationen bei Carola Thomsen, Am Krug 2, 24988 Oeversee, Tel. 04630-280.

Werner Ohmsen-Bilder im Amt

Den etwas älteren Tarper Bürgern ist Werner Ohmsen ein Begriff. Er war jahrelang Lehrer und Schulleiter in Tarp. Aber auch als Kunsterzieher und Künstler hat er sich verdient gemacht. Zahlreiche seiner Bilder sind in Tarper Wohnungen zu finden. Die Bilder zeigen überwiegend heimatische Motive. Er malte in Schwarz-Weiß und Aquarelle. Er hatte zahlreiche

Peter Weber bereitet die Ausstellung vor.



Ehrenämter inne, war erster Leiter des Archivarbeitskreises, gründete einen Orgelbauverein und gründete einen Arbeitskreis von Kunsterziehern und freischaffenden Künstlern. Seine Arbeiten waren in zahlreichen Ausstellungen zu sehen. Er zeichnete die Bilder für einen Kalender und vieles Mehr. Nun werden im Amtsgebäude etwa 30 seiner Bilder gezeigt.

Peter Weber aus Jerrishoe ist ein Fan von Werner Ohmsen. Er war während seiner Berufszeit Haus-

wart in der Akademie Sankelmark. Dort hat er Werner Ohmsen kennengelernt und hat mehrere Ausstellungen Ohmsens in Sankelmark begleitet. Nun hat er zahlreiche Bilder gerahmt und freut sich, dass diese nun der Öffentlichkeit im Amt sichtbar gemacht werden. Die Bilder können während der Amtsöffnungszeiten angeschaut werden. Es wird eine Liste ausgelegt, falls jemand einen Druck erwerben möchte.

„Malen nach Herzenslust“

Der Sommer ist vorbei, die Kurse an der Volkshochschule (VHS) Tarp beginnen wieder. Gleich am 5. September startet „Malen nach Herzenslust“. Verschiedene Stilrichtungen werden mit Bleistift, Ölfarben oder Acryl erlernt und dazu angeleitet. Die Teilnehmer können selbst entscheiden, was sie ausprobieren möchten. Elke Schulz-Obermaier gibt die Anleitungen. Jeweils mittwochs zwischen 18.45 Uhr und 20.45 Uhr treffen sich die Malbegeisterten in den Räumen der Volkshochschule.

Um sich etwas auf die Malerei einstimmen zu können, hat Elke Schulz-Obermaier ab sofort selbst eine Ausstellung in der Tarper Bücherei organisiert. Etwa 40 ihrer Bilder sind dort bis Ende Oktober ausgestellt. Sie ist seit mehr als 25 Jahren Dozentin in der VHS Tarp, hat schon unzählige Teilnehmer in ihren Kursen betreut. Sie selbst kam schon als 10-Jährige zur Malerei. Ihr Schlüsselereignis war, dass die Eltern beide ein Rosenbild am Bett hängen hatten. Dann fiel das Bild des Vaters zu Boden und zerbrach. „Da war er traurig. Ich habe ihm ein neues gemalt“, erzählt sie. Von da an ließ sie die Malerei nicht mehr los.

In ihrem 50-jährigem Berufsleben war Elke Schulz-Obermaier war sie medizinische Fachangestellte. Die Leiterin der VHS Gabriela Heybrock und die Leiterin der Bücherei Frauke Nobereit freuen sich über die Ausstellung und darüber, dass Elke Schulz-Obermaier ihre Arbeiten zeigt und bereit ist, ab dem 5. September ihr Wissen an die Kursteilnehmer weiter zu geben. „Dies ist ein Baustein unseres umfangreichen Angebotes in der VHS“, sagt Gabriela Heybrock. Das gesamte Bildungsangebot in Tarp ist zu finden unter www.bica-tarp.de.

Gleich in Ihrer Nähe wohnt der Fachmann, der Ihnen hilft, wenn Sie spezielle Anliegen haben.

Sie finden ihn hier:

treene-spiegel



Kindertheater des Monats am **02.11.2018**
um **16:00 Uhr** in der **Aula der Alexander-Behm-Schule in Tarp!**

Alisa und Professor Hicks

Wie aus Fremden Freunde werden

Musical für Kinder von 4-11 Jahren.

Rums, die Tür knallt, als Alisa in den Sprachunterricht von Professor Hicks hineinplatzt. Störungen mag der strenge Professor gar nicht, und dann spricht diese Alisa auch noch schlecht Deutsch und benimmt sich so „anders“. Ob Professor Hicks es schafft, aus Alisa eine feine, gut sprechende Dame zu machen?

Mit viel Musik, Gesang und Humor erzählen Petra und Thomas Pohle die Geschichte von der Integration Alisas und wie zwei Fremde zu Freunden werden.

Die Eintrittskarten oder auch die beliebten Abokarten erhalten Sie in der Bücherei Tarp, sowie im Hort der Alexander-Behm-Schule.

Rhythmen der grünen Insel.

Ceilidh Project bietet eine bunte akustische Reise durch die schottische Musik, gewürzt mit eigenen Kompositionen des Bandleaders Jörg Bernkopf, dem Virtuosen auf dem schottischen Dudelsack und Multiinstrumentalisten. So kommen Freunde des traditionellen schottischen Liedgutes ebenso wie Fans zeitgenössischer Liedermacher der Highlands voll auf ihre Kosten.

Stets auf der Suche nach neuen spannenden Klangbildern, die so nicht zum gewohnten Hörbild schottischer Musik gehören, hat die Band auch diesmal wieder einige reizvolle Songs einstudiert: so erscheinen zum Beispiel „Ship in Distress“ und „Santi Anna“ – zwei sehr alte Shanties, in völlig neuem akustischen Gewand mit mongolischem Ober- und Untertongesang und dass Dudelsackmusik auch über eine ganze Konzertlänge nicht langweilig wird, beweist Jörg Bernkopf auf seinem Hauptinstrument, der so genannten „RedPipe“, die wegen der elektronischen Ausstattung in allen Tonarten und Klangfarben spielbar ist, mit rasanten Jigs, Reels, Hornpipes und Slow Airs, die größtenteils aus seiner Feder stammen. Mit seiner Musik schlägt der Künstler eine Brücke von den schottischen Highlands nach Schleswig-Holstein.

Die Besetzung: Jörg Bernkopf, Pipes, div. Flöten, Bodhran, Mandoline, Obertongesang, Gesang; Erik Frotscher, Gesang/Gitarre, Kirsten-Alice Nordhofen, Gesang; Rainer Klosinsky, Bass.

Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt. Der Einlass ist um 19:00 Uhr, Konzertbeginn 20:00 Uhr.

Abend mit Celtic Dance und Ceilidh Project

Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr konnte die bekannte Band „Ceilidh Project“ erneut gewonnen werden, am 12. Oktober um 20:00 Uhr im Haus an der Treene einen bunten Abend rund um die schottisch/irische Musik zu gestalten.

Die Band um Bagpiper Jörg Bernkopf überrascht diesmal in neuer Besetzung mit Rainer Klosinsky, einem sehr versierten Bassisten und Kirsten-Alice Nordhofen, einer wunderbaren Sängerin, die einige schottische Evergreens mit ihrer bezaubernden Stimme präsentieren wird. Publikumsliebbling Erik Frotscher trägt mit seinen Beats auf der Gitarre und seiner ausdrucksvollen Stimme zum einzigartigen Klangbild des Projektes bei. Ein besonderes Highlight ist in diesem Jahr die Steptanzgruppe „Celtic Dance“. Der irish-Dance-Lehrer Gernot Graaf aus Bad Segeberg stept mit seinen Tänzerinnen in original irischem Kostüm zu den heißen

UNSER HAUS IST UNSER LEBENSWERK.

ICH SORGE DAFÜR, DASS ES IN GUTE HÄNDE KOMMT!

Setzen Sie auf Fachwissen und Erfahrung.

Ihr Makler im Kreis Schleswig-Flensburg.



Stefan Begier

Telefon 04621 970-150

E-Mail stefan.begier@vrbank-fl-sl.de

Adresse Stadtweg 27 a, 24837 Schleswig

vrbank-fl-sl.de/immobilien

VR Bank **Immobilien**
Flensburg-Schleswig eG

Für die Jugend

Ev.-luth. Kirchengemeinde Tarp
Info: Tel. 04638-441



Kinder feiern Reformation in der Versöhnungskirche Tarp

„Die Tarper Kirche ist ja eigentlich gar keine richtige Kirche, oder?“

Warum sie es doch ist und was es in der Kirche noch alles zu entdecken gibt, das könnt ihr am Reformationstag herausfinden. An diesem neu eingeführten Feiertag erinnern wir uns an Martin Luther, dem es besonders wichtig war, dass alle Menschen verstehen können, was in der Kirche passiert und was in der Bibel steht. Deswegen laden wir alle Kinder der Sternregion ein, am Reformationstag in die Tarper Kirche zu kommen. Wir werden spielen, singen, beten, und vor allem, in verstehen, was alles in einer Kirche passiert.

Dieses Jahr kein Krippenspiel? Das wäre doch schade!

Wir suchen jemanden, der dieses Jahr das Krippenspiel zu Heilig Abend durchführt. Eltern, Erwachsene, Jugendliche, Großeltern, Freunde des Krippenspiels. Wer hat Lust und Zeit?

Für nähere Informationen und Fragen wenden Sie sich gern telefonisch an Pastorin Kristina Löwenstrom (2136839).

Auch alle Kinder jeden Alters sind dann nach den Herbstferien eingeladen, an den Proben und der Aufführung des Krippenspiels an Heilig Abend um 15 Uhr mitzumachen. Wenn wir jemanden für die Leitung gefunden haben, findet ihr den ersten Probentermin auf unserer Homepage: kirchengemeinde-tarp.de

TARPER TEAMER

Das Jugendgruppen-Teamer-Treffen ab sofort jeden Donnerstag um 18:00 Uhr im Gemeindehaus Pastoratsweg 3.

Wer? Alle, die konfirmiert sind.
Worum es geht: Gemeinschaft, Spaß und Glaube.
Was wir machen: Konfirmandengruppen gestalten und begleiten, gemeinsam Spaß haben, gemeinsam Verantwortung tragen.
Was es bringt: Du lernst was, was du in der Schule nicht lernst, über dich und andere. Sei Teil eines Teams!
Was wir bieten: Gemeinschaft. Wir bezahlen dir die Teilnahme an Teamer- und Jugendgruppenleiterkursen.

Pastorin Kristina Löwenstrom Tel.: 04638 2136839

Die Kirchenstrolche

Für alle Kinder ab 6 Jahren. Wir treffen uns jeden Mittwoch um 16:00 Uhr im Pastoratsweg 3, außer am letzten Mittwoch im Monat: Da treffen wir uns in der Kirche. Wir freuen uns auf euch! In den Schulferien machen wir Pause.

Carina, Indra, Joy und Pastorin Löwenstrom



Bilderbuchkino

WIE WIRD BROT GEMACHT?

Am Donnerstag, dem 18. Oktober ab 15.00 Uhr in der Bücherei Tarp. Ohne Anmeldung.

Jugendfreizeitheim Tarp

am Schulzentrum · Tel. 0 46 38 -89 87 43



Öffnungszeiten:

Montag-Donnerstag (bis 16:00 Ganztagschule) 16:00 – 19:00 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre - **Freitag:** 13:00 - 19:00 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre

Und regelmäßig für EUCH:

Dienstags haben wir unseren aktiven Tag und bieten verschiedene Indoor- Sports an (Tischtennis, Darts, Billard, Tischkicker). Donnerstags widmen wir uns EURER kreativen Ader: Basteln, malen, gestalten... Freitags wird gebacken/gekocht und gemeinsam genossen!

Ausserhalb der Aktivitätstage darfst du natürlich im Rahmen des Offenen Treffs auch: Malen, Darten oder Basketball spielen (auf unserem Outdoorbereich) usw.

Ev.-luth. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

MoKis für Kinder ab 6 Jahren - Jeden Montag 16-18 Uhr im Jugendtreff

Schmeckt nicht, gibt's nicht - Kochkurs

für Kinder ab 8 Jahre - Jeden Donnerstag 16-18.30 Uhr im Gemeindehaus - Kostenbeitrag 2 € - **Nächste Termine: 25. Oktoberber**

Juz for Teens

von 12 bis 18 Jahren - Jeden Montag 18-20 Uhr im Jugendtreff

Teamer-Treff

ab 14 Jahren - Jeden Montag 18-20 Uhr im Jugendtreff

Projektnachmittage

für Kinder von 5-10 Jahren dienstags 16-17.30 Uhr im Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr Munkwolstrup. **Nächste Termine: 1., 15. + 29. November** Kostenbeitrag: 1 €

Abenteuer Kinderkirche

für Kinder von 5-12 Jahren samstags 10-12 Uhr im Gemeindehaus

Nächster Termin: 27. Oktober.



Musikfreizeit der Sternregion für Jugendliche

Vom 02. bis zum 04. November veranstaltet die ev. Jugend in der Sternregion zum vierten Mal ihre Musikfreizeit. Ort des Geschehens wird wie bereits im letzten Jahr das Ev. Freizeitheim Norgaardholz an der Geltinger Bucht sein. Mehr auf Seite Sternregion.



Wasserski mit dem Ferienspaß

Am 14. August ging es abends mit dem Jugendfreizeitheim zum Wasserskifahren. Erwartungsfroh quetschten sich die Jugendlichen in die Neoprenanzüge und waren bereit für den Spaß. Es gab ein paar (wenige) Naturtalente, die direkt weiter als ein paar Meter das Gleichgewicht auf den Skiern halten konnten, andere wiederum haben es nie „auf die Beine“ geschafft und mussten sich kurz nach dem erfolglosen Start wieder neu einreihen, um es noch einmal zu versuchen. Kaum eine*r ließ sich dadurch entmutigen und alle versuchten unermüdlich weiter. Die, die relativ schnell merkten, dass es einfach nicht „ihr Ding“ ist, nutzten dann eben den Badespaß und sahen ihrer Gruppe zu.

Alle waren zufrieden, niemand war frustriert! Es war ein durchaus gelungener Ferienspaß.



Wir gratulieren

Geburtstage im Oktober 2018

Gemeinde Oeversee

Ralf Norbereit 21.10.1944 Stapelholmer Weg 51

Gemeinde Sieverstedt

Emmi Katzka 19.10.1932 Jalm 3

Gemeinde Tarp

Anke Johanna Holona 03.10.1940 Julius-Leber-Ring 28
 Christel Henning 05.10.1939 An den Königskerzen 7
 Heidi Reicherseder 05.10.1940 Drosselweg 11
 Karl Robert Thomsen 08.10.1944 Pastoratsweg 5
 Liesa Hasenau 08.10.1947 Im Wiesengrund 8
 Aribert Reimann 09.10.1942 Dr.-Behm-Ring 14
 Günter Gafert 11.10.1934 Dorfstr. 16
 Hilda Röh 12.10.1934 Kastanienallee 7
 Helmut Hunger 16.10.1933 Wanderuper Str. 21
 Anita Brummer 21.10.1931 Wanderuper Str. 26

Gisela Nippert 29.10.1928 Jerrishoer Straße 6
 Helmut Hornecker 29.10.1943 Stapelholmer Weg 48
 Magdalene Hansen 31.10.1922 Geschwister-Scholl-Ring 23
 Elfriede Schmidt 31.10.1930 Flensburger Str. 15

Mitteilungen des Standesamtes

Beim Standesamt Oeversee wurden folgende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor.

Eheschließungen:

10.08.2018 Thorsten Hansen und Lina Zirkel, Tarp
 10.08.2018 Mario Hussock und Jennifer Dörfling, Jerrishoer
 10.08.2018 Peer Katschewitz und Victoria Herbst, Sieverstedt
 16.08.2018 Dustin Kindling und Sarah-Loreen Bohn, Sieverstedt
 18.08.2018 Sönke Petersen und Monika Friedrichsen, Mittelangeln
 18.08.2018 Timo Kischnick und Lena Krebs, Sieverstedt
 24.08.2018 Kevin Matuszewska und Lucca-Marie Krüger, Tarp
 31.08.2018 Leif Ragotzky und Jennifer Lange, Oeversee
 08.09.2018 Sergej Worobjow und Svenja Niehus, Tarp

Erwachsenenbildung



Volkshochschule Tarp

Postfach 10, 24963 Tarp · Geschäftsstelle: im Gebäude der Alexander-Behm-Schule, Klaus-Groth-Str. 29, Tarp ·

Leitung: Gabriela Heybrock · Tel.: 04638/21 00 38, Fax: 04638/21 02 57 ·

E-Mail: vhs-tarp@t-online.de · Internet: www.vhs-tarp.de

Bürozeiten (in den Schulferien geschlossen): Mo – Do: 18:00 – 20:00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter; wir rufen Sie auf Wunsch zurück.



nisen

STRONG by Zumba®, Kurs 182-3029

donnerstags 19:15 – 20:15, 14 x, 56 €, Tina Symietz

ZUMBA® Gold, Kurs 182-30221

dienstags 18:00 – 18:50 Uhr, 14 x, 46,90 €, Susann Kuhn

ZUMBA®, Kurs 182-3023

dienstags 20:05 – 21:05 Uhr, 14 x, 23,50 € für Mitglieder

des TSV Eintracht Eggebek, 51,50 € für Nichtmitglieder, Sporthalle Eggebek, Susann Kuhn

ZUMBA®, Kurs 182-3026

donnerstags 18:00 – 19:00 Uhr, 14 x, 56 €, Tina Symietz

Die Vollwert-Kochschule „Sauerteig“, Kurs 182-3074

Do, 25.10.18, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 10 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Die Vollwert-Kochschule „Ist denn schon wieder Weihnachten“, Kurs 182-3077

Di, 20.11.18, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 10 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Deutsche Küche trifft italienische Küche, Kurs 3076

Di, 13.11.18, 18:30 – 21:30 Uhr, 1 x, 10 € + 10 € für Lebensmittel, Gerd Kesseleer

Party-Köstlichkeiten, Kurs 182-3075

Di, 30.10.18, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + ca.10 € für Lebensm., Paola González

Thailändische Küche, Kurs 182-30751

Do, 01.11.18, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 12 € für Lebensm. Wasana Reinhold

Überraschungs-Menü, Kurs 182-3078

Do, 29.11.18, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + ca.10 € Lebensm., Paola González

SPRACHEN

Dänisch mit Vorkenntnissen, Kurs 182-4031

Fortsetzung des Kurses vom Frühjahr. Machen Sie eine Probestunde mit.

mittwochs, 18:00 bis 19:30 Uhr, 13 x, 87,80 €, Nicole Iwersen

Bitte melden Sie sich rechtzeitig zu jedem Kurs telefonisch oder per Email an, damit wir wissen, ob die Mindestteilnehmerzahl erreicht wird und der Kurs auch stattfinden kann. Bei weniger als fünf Anmeldungen müssen wir Kurse leider absagen oder die Kursgebühren erhöhen. Ausführlichere Kursbeschreibungen stehen auf unserer Internetseite.

MALEN, WERKEN UND GESTALTEN

Malen nach Herzenslust, Kurs 182-2051

Mi, 05.09.18 18:45 – 20:45 Uhr, 10 Termine 61,80 €, Elke Schulz-Obermaier

GESUNDHEIT

NEU! Klangreise mit mit Klangschalen, Gong und Monochord

Kommen Sie mit auf eine Klangreise, in der Sie die Wirkung von Klangschalen, Gong und Monochord erfahren. Es entstehen Klangteppiche, deren Klänge und Schwingungen unterschiedliche Empfindungen, Bilder und Impulse auslösen. Dabei kommt es im Allgemeinen sehr schnell zu einer tiefen Entspannung und zu Wohlbefinden. Die obertonreichen Klänge wirken harmonisierend und fördern die Bereitschaft zum Loslassen. Die oft kreisenden Gedanken kommen zur Ruhe und unsere Seele erfährt Raum zur Entfaltung. Bitte eine Yogamatte, eine Decke, evtl. ein Kissen mitbringen.

Do, 13.12.18, 19:00 – 20:30 Uhr, 1 x, 9 €, Angela Wilcke

Yoga, Kurs 182-3010,

Anmeldung nur auf Warteliste

montags 19:00 – 20:00 Uhr, 14 x, 56 €, Markus Köppen

Pilates, Kurs 182-30101

freitags 09:00 – 10:00 Uhr, 14 x, 56 €, Mahta Bormann

Hatha Yoga, Kurs 182-30102

dienstags 18:30 – 20:00 Uhr, 12 x, 72 €, Tina Christiansen

Yin Yoga, Kurs 182-301021

dienstags 20:15 – 21:15 Uhr, 12 x, 48 €, Tina Christiansen

Yoga für Anfänger, Kurs 182-30103,

Anmeldung nur auf Warteliste

mittwochs 18:00 – 19:15 Uhr, 13 x, 65 €, Mahta Bormann

Yoga (feste Gruppe), Kurs 182-30104

freitags 19:30 – 20:30 Uhr, 14 x, 56 €, Markus Köppen

Rückenkurs mit Yogaelementen (feste Gruppe), Kurs 182-30105,

donnerstags, 10:30 – 11:30 Uhr, 14 x, 56 €, Markus Köppen

NEU! POUND®, Kurs 182-3020

Pound® ist ein intensives Ganzkörper-Training zu rockiger Musik mit speziellen Drumsticks, den sog. Ripstix®, die die Arme bei regelmäßigem Training sanft definieren. Die Sticks werden zur Verfügung gestellt. Montags 18:30 – 19:30 Uhr, 14 x, 56 €, Tina Symietz

Power Step Workout, Kurs 182-3024

dienstags 18:45 – 19:45 Uhr; 13 x, 52 €, Doris Anthonisen

Tai Bo, Kurs 182-3025

mittwochs 19:00 – 20:00 Uhr, 12 x, 48 €, Doris Anthonisen



KFZ-SERVICE

und Abschleppdienst
Edgar Lehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Fahrzeugvermessung
- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- HU und AU im Hause
- An- und Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon
04606-225
Fax 04606-1299

Tarpener Straße 12 · 24997 Wanderup

Rolf Petersen

Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ❖ 24963 Tarp
 Tel. (04638) 75 44 ❖ Fax 21 01 55
 info@rolf-petersen-online.de
 www.rolf-petersen-online.de

Meisterhaft
Deutsche Bauerschaft



Tel. 0 46 30/9 37 61 61

Mail: ortskulturring-oeversee@web.de

Kursangebote

Tabata - FITNESS FÜR JEDERMANN

MÄNNER und FRAUEN sind gleichermaßen willkommen! Auf das Schnell-Workout schwören Leistungssportler und Hobbyathleten gleichermaßen! Die TABATA-Einheiten sind extrem effektiv. Während ihr an eure Belastungsgrenzen geht, verbrennt ihr mehr Fett als bei den meisten anderen Ausdauereinheiten.

Leitung und Anmeldung: Carmen Tschackert

Tel.: 04 61/43 02 06 76 Ort: Schulsporthalle Oeversee

Termin: montags, 19:45 – 20:45 Uhr

Ort: Dänische Schule Oeversee, Sporthalle, Wanderuper

Straße 5 - mittwochs, 19:30 – 20:30 Uhr

Kosten: 10er Block 40,00 €

YOGA für Körper, Geist und Seele

Nur ein bewusster Augenblick birgt das wahre Glück.

Bringe bitte eine Matte, Decke, ein Kissen und warme Socken mit. Leitung und Anmeldung bei Cordula Köneke, Tel. 0 46 38 / 2 22 40 10 Termin: donnerstags 17:00 – 18:30 Uhr in der Mensa Grundschule Oeversee. 5 Abende 30,00 €.

RÜCKENFIT FÜR JEDERMANN

Kursleitung und Anmeldung: Carmen Tschackert

Tel.: 0461/ 4 30 20 676. Ort: Dänische Schule Sporthalle,

Oeversee, Wanderuper Weg 5. Termin: Mittwochs 18:30

bis 19:30. Kosten: 10er Block 40,00 €

BAUCHTANZ – Belly dance

Leitung und Anmeldung: Karin Albert, Tel: 04 6 09/6 82

Termin: mittwochs 18:30 bis 20:00 Uhr in der Mensa

der Grundschule der Grundschule Oeversee.

Kosten: 5er Block 25,00 €; 10er Block 45,00 €

Dance-Kids und Teens Für Kids ab 5 Jahren

Leitung und Anmeldung: Pia Jacobsen, Tel.: 0178/203 14

03 Ort: Sporthalle der Dänischen Schule Oeversee, Wan-

deruper Weg 5 - Termin: mittwochs 15:00 bis 16:00 Uhr

- Kosten: 10er Block 50,00 € (für Mitglieder 11,- €/Monat)

PLATT IS COOL!

Vormittags-Kurs für Grundschul Kinder.

Anmeldung Anfang des Schuljahres (Einstieg jederzeit

möglich). Leitung und Anmeldung: Inke Martensen

Tel.: 0 46 02/95 79 66

MINI-BACKEN UND BASTELN FÜR 4-6 JÄHRIGE KINDER

Leitung: Rena Kemski und Tatiana Niklaßon. Anmeldung

bei Rena: 0170/5862935

Ort: Jugendtreff Oeversee - Nächster Termin: Gruppe 1:

Dienstag, 20.10.18, 15:30 - 17:30 Uhr - Gruppe 2: Mitt-

woch, 21.10.18, 15:30 - 17:30 Uhr - Kosten: 5,00 €/Nach-

mittag

BACKEN FÜR KINDER ab 6 Jahre

Leitung und Anmeldung: Bianca Schumacher, Tel.: 0 46

30/9 38 96 06. Ort: Jugendtreff Oeversee

Nächster Termin: Gruppe 1: Dienstag,

30.10.18, 15:30 – 17:30 Uhr - Gruppe 2:

Mittwoch, 31.10.18, 15:30 – 17:30 Uhr

EINZELVERANSTALTUNG:

DISCO-FOX

TANZEN macht Spaß und Freude

Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmer, die

im Einsteigerkurs waren oder schon etwas

Tanzerfahrung haben!

Sie erlernen mehr von dem „Allrounder“

unter den Tänzen: den Disco-Fox. Und auch

einen weiteren Tanz. Mit viel Spaß und Freude

wollen wir hier Gelerntes weiter vertiefen

und ein paar Figuren erlernen.

Termin (1 Kurs = 3 Termine): Jetzt Samstags

am 27.10.18, 17. und 24.11.18 jeweils von 16:00-17:30 Uhr

Ort: Jugendtreff in Oeversee, Stapelholmer Weg 39

Kursleitung: „Das Team“

Kursgebühr (komplett): 30,00 € pro Person

GRUNDLAGENKURS VOLLWERTERNÄHRUNG

Werde fitter, schlanker, leistungsfähiger – und das dauerhaft!

Die Ernährungs-Docs machen es uns vor: mit einer gesunden

Ernährung voller Vitalstoffe können viele Krankheiten

gelindert und Übergewicht vermieden werden!

Das Gute daran: DU SELBST kannst über die Ernährung

sehr viel für deine Gesundheit tun!

Wenn du deine Abwehrkräfte stärken, dein Gewicht dau-

erhaft reduzieren möchtest oder einfach nur neugierig bist,

was sich hinter „gesunder Ernährung“ verbirgt und was

dazu gehört, dann bist du hier richtig! Gesundheits-Wissen,

Ernährungs-Checks und leckere Snacks und Rezepte

zum Nachmachen erwarten dich.

Termin: Montag, 29.10.18, 18:30 – ca. 21:30 Uhr

Zusatztermin: Donnerstag, 29.11.18 von 18:30 bis ca. 21:30

Uhr - Ort: Schulküche der Grundschule Oeversee

Kursgebühr: 15,00 €/Person inkl. Lebensmittelumlage für

Kostproben - Kursleitung: Anne Bieback – Ärztlich ge-

prüfte Gesundheitsberaterin GGB

Anmeldung: www.ortskulturring-oeversee.de

VRUNDLÜNDIGUNG:

GRUNDLAGENKURS VOLLWERTERNÄHRUNG

Werde fitter, schlanker, leistungsfähiger – und das dau-

erhaft! Wie bisher, jetzt ein Zusatztermin: Donnerstag,

29.11.2018 von 18:30 bis ca. 21:30 Uhr

Weihnachtliche Grußkarten gestalten

An diesem Abend gestalten wir ganz besondere Gruß- u

Lichterkarten um Anderen (oder uns selbst) eine Freude

im Advent zu schenken. Dazu verwenden wir schönes Pa-

pier und Tonkarton; prägen, stanzen oder stempeln win-

terliche oder weihnachtliche Motive und erhalten so ganz

individuelle und kreative kleine Kunstwerke.

Termin: Mittwoch, 07.11.2018 um 19:30

Nähere Informationen unter: www.ortskulturring-oeversee.de oder unserer Telefonnummer.

SUSHI ABEND

Wir bereiten aus Nori-Blättern, Reis, Fisch, Gurken,

Avocado, Frischkäse und Sesam-Samen leckere Makis,

Colifornia Roll, Uramakis und Nigiri zu. Dazu gehören

natürlich Avocado-Sauce, Unagui und selbstgemachte ja-

panische Mayonnaise. Ebenfalls lernen Sie, wie Fisch für

Sashimi richtig geschnitten wird.

Termin: Donnerstag, den 08.11.18 von 18:00 bis ca. 21:30

Uhr Nähere Informationen unter: www.ortskulturring-oeversee.de oder unserer Telefonnummer.

FOTOKURS für Fortgeschrittene

Themenbereich Blitzlichtfotografie, Makro, HDR, Pano-

ramafotografie >Theorie und Praxis<

(für Spiegelreflex- und Systemkamera Fotografen)

Dieser Kurs richtet sich an all diejenigen, die den Kurs

„Einführung in die Fotografie für Spiegelreflex- und Sys-

temkameras“ belegt haben oder schon gute Grundkennt-

nisse besitzen.

Nach einer Wiederholung des Einführungskurses beschäf-

tigen wir uns mit den oben genannten Themen und mehr!

Bitte nehmen Sie Ihre eigene Kameraausrüstung mit.

Termin: Freitag und Samstag, 09.11.18/16:00-20:00 Uhr

und 10.11.18/09:00-13:00 Uhr

Nähere Informationen unter: www.ortskulturring-oeversee.de oder unserer Telefonnummer.

Info: 1. Alle Kurse können auch über unsere Web-Seite

www.ortskulturring-oeversee.de gebucht werden.



Akademiezentrum Sankelmark
Akademieweg 6, 24988 Oeversee
Tel. 04630 – 550
Fax: 045630 - 55199
E-Mail: info@eash.de
www.eash.de

4. - 7. Oktober 2018 18-033
Kalligraphie
Seminar für Anfänger und Fortgeschrittene
5. - 7. Oktober 2018 18-064
Sicherheit in der Epoche der Unsicherheit?
12 - 14. Oktober 2018 3-18
Gutshöfe und große Politik –
Lebenswelt und Verflechtungen des baltischen
Adels
15. - 19. Oktober 2018 18-132
Andere Länder – andere Sitten
Theaterwerkstatt mit Migranten und Einheimischen
16. - 19. Oktober 2018 18-157
Feuerwerk der Farben –
die dritte Jahreszeit: Spezialitäten in Schleswig-
Holstein - Tagung mit Exkursion
18. - 19. Oktober 2018 18-151

Die Entstehung der Landschaften auf der Erde
18. - 21. Oktober 2018 18-147
Europäische Kulturhauptstadt und Orgellandschaft:
Leeuwarden und Groningen - Akademieiereise
19. - 21. Oktober 2018 18-16
Erlebte und gelebte Nachbarschaft:
Wie steht es um das Verhältnis zwischen Polen und
Deutschen?
19. - 21. Oktober 2018 18-130
Schreibende Frauen –
eine Erfolgsgeschichte mit Hindernissen
26. - 28. Oktober 2018 18-092
Humanismus heute!
26. - 28. Oktober 2018 18-119
Schleswig hinter den Kulissen
Seminar mit Exkursion



Wir möbeln sie auf!
Polsterei-Meisterbetrieb
Bezugsstoffe-Möbelleder

mende
raumausstattung

seit über 100 Jahren
24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57
Fon: 04641-9050 Fax: 04641-9052

Fußböden
Gardinen
Polsterei
Sonnenschutz
Plissée
Jalousien
Markisen
Insektenschutz
Rollläden
Seit 1897

www.mende-raumausstattung.de



Schulstraße 7b · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113
E-mail: fbstarp@aol.com
Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr
Beratung: Freitag nach Anmeldung

Kursangebot im Oktober 2018

Während der Schulferien finden Kurse nur nach Absprache statt. Das Büro ist geschlossen, wir sind ab dem 22. Oktober wieder für Sie da. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine erholsame Ferienzeit!

Für die Anmeldung zu den Kursen Geburtsvorbereitung und Rückbildungsgymnastik wählen Sie bitte 0152 34381811.

Basisangebot

Im Folgenden finden Sie einen Ausschnitt aus unserem Angebot. Sofern kein anderer Standort angegeben ist, finden die Angebote in der Schulstraße 7b statt. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlentof und dem Terminkalender unserer Einrichtung auf www.bica-tarp.de. Wir würden uns sehr über Rückmeldungen zu diesem neuen Informationsportal und Ihre Anregungen dazu freuen. Über unsere Anmeldebedingungen, den von uns gewährleisteten Datenschutz und weitere Angebote informieren wir Sie gerne ausführlich auf den Aushängen in unserer Einrichtung sowie im persönlichen Gespräch unter 04638 7885.

0101 Geburtsvorbereitung (9x 1,5h)

Mo, 20.00-21.30 Uhr, Cathrin Klerck

Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

0102 Säuglingspflege (1x 6h, 42,-/Paar)

Für werdende Eltern

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)

Mo, 18.30-19.45 Uhr, Cathrin Klerck
Ab der 6. Woche nach der Entbindung. Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beendigung des Kurses bis zum vollendeten 9. Lebensmonat Ihres Kindes.

0104 Babymassage nach Leboyer (5x 1h, 27,-)

Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter
Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

0105 Babytreff (4x 1,5h, 10,-)

Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern

Mo, 10.15-11.45 Uhr, Barbara Gall

Offener Treff (1x 1,5h, 3,-)

Mo, 10.15-11.45 Uhr, Barbara Gall

0106 PEKIP® (10x 1,5h, 59,-)

Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr

Do, 9.30-11.00 Uhr, 11.00-12.30 Uhr, Kirsten Herpich

0108 Erste Hilfe am Kleinkind (1x 3h, 16,-)

Für Erwachsene - Tag und Uhrzeit nach Absprache, DRK

0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 18,-)

Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern

Fr, 10.00-11.30 Uhr, Barbara Gall

0202 Mini-Club (6x 2h, 23,-)

Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern

Di, 10.00-12.00 Uhr, NN

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 22,-)

Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

Fr, 16.00-16.30 Uhr, 16.30-17.00 Uhr, Merwe Stahmer

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 1h, 44,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 17.00-18.00 Uhr, 18.00-19.00 Uhr, Daniela Juhász

0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 35,-)

Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche

Fr, 14.00-14.45 Uhr, 14.45-15.30 Uhr, 15.30-16.15 Uhr,

16.15-17.00 Uhr, 17.00-17.45 Uhr, 18.00-19.30 Uhr Nathalie Horn

0408 Melody Chimes Choir

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 19.15-20.15 Uhr, Daniela Juhász

0501 Nähen (5x 2h, 26,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Mo, 19.30-21.30 Uhr, NN

0510 Freie Malerei (6x 2h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Do, 17.30-19.30 Uhr, Gila Wichmann

0510 Freie Malerei (4x 3h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 9.30-12.30 Uhr, Gila Wichmann

0801 Gesunde Säuglingsernährung (1x 3h, 11,50)

Für Erwachsene

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Stephanie Angenendt

0806 Yoga (10x 1,5h, 53,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Mi, 17.15-18.45 Uhr, 19.00-20.30 Uhr, NN.

0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 26,-)

Für Erwachsene

Mi, 8.30-10.00 Uhr, Margarethe Jensen

1001 Frauentreff am Mittwoch

Für Erwachsene - Mi, 10.00-11.30 Uhr

1006 Selbsthilfegruppe für Krebskranke

Für Erwachsene

Jeden 2. Mittwoch im Monat, 16.00-17.30 Uhr

1007 Bridge (10x 2h, 10,-)

Für Erwachsene

Mo, Uhrzeit nach Absprache, Ruth Strohmeier

Ausstellung Freie Malerei

Zusätzlich im Oktober:

Gastveranstaltungen

Der Herbst ist da! Herbstbasteln (1x 2h, 6,-) (Katrin Petersen)

Für Kinder von 3-10 Jahren mit Eltern (Mi, 24.10.18, 15.30-17.30 Uhr)

Jede Jahreszeit ist der Anfang eines Wunders! Lasst uns

gemeinsam mit Schätzen der Natur tolle Sachen basteln

und zwei gemütliche Stunden mit Kerzenschein und Tee

verbringen.

Haben Sie Lust, unsere gemeinnützige Vereinsarbeit

zu unterstützen und für uns als Honorarlehkraft für

Yoga und weitere Angebote tätig zu werden? Bitte wenden

Sie sich unter 04638 7885 an unser Büro oder senden

Sie uns eine Email.

Aus der Region

Riesen-Flohmarkt

„Rund ums kleine- und große Kind“ von der Kita Beekspatzen in Eggebek am 4.11.2018 von 9:00 Uhr bis 15:00 Uhr in der Sporthalle der Eichenbachschule Eggebek.

Mit Spielaktionen für Kinder.

Für das leibliche Wohl ist Rund um die Uhr gesorgt. Wir haben bis zu 60 Stände.

Meldeschluss: 29.10.2018. Anmeldung bei Andrea Ströhle, 04609-952326 oder 0157 37604406.



Frauentreff e.V.

Vorsitzende: Eva Kaluza

Tel. 04609-9535762

Eva.Kaluza@t-online.de

Veranstaltungen im Oktober

Sofern nichts anderes angegeben ist, finden die Aktivitäten in der Seniorentagesstätte statt.

Informationen und Anmeldungen unter der oben genannten Telefonnummer oder der email Adresse

Wirbelsäulengymnastik

Marco Köneke gibt Mittwochs Einblick in die Rückenschule. Eine Teilnahme ist für jedermann möglich.

Treffpunkt : kleine Turnhalle 17.00 jeden Mittwoch

Kosten: Mitglieder 10 x 50€

Nichtmitglieder 10 x 60€

Es gibt z . Zt. nur einen 10-Block, wir arbeiten an einer neuen Lösung , da einige mit dieser Regelung unzufrieden sind.

Yoga

Dienstag ist Yoga von 9.00 Uhr – 10.30 Uhr - 10.45

Uhr – 11.45 Uhr, Mittwoch 20.00 Uhr

Halbtagesausflug

Am 10. Oktober 2018 besichtigen wir das Unternehmen Trixie in Tarp. Treffpunkt ist 11.40 Uhr am Thingplatz. Die Besichtigung dauert 2½ Stunden.

Es wird aus Sicherheitsgründen um festes Schuhwerk gebeten.

Anschließend fahren wir nach Hüllrup ins Porzellan-Café.

Bitte ganz schnell bei Eva anmelden!

Wir fahren in Fahrgemeinschaften!

Bauchtanz

Ihre Kenntnisse in Sachen Bauchtanz gibt Karin gerne an euch weiter: Tel. 04609-682

Kloster Nütschau

„Heilung finden „ ist das Thema unseres diesjährigen Seminars vom 19.-21.10.2018

In Fahrgemeinschaften geht es am Freitag um 14.30

Uhr ab Thingplatz los.

Kosten: 120,00 € - für Mitglieder wird es einen Zuschuss geben. Verbindliche Anmeldung bis zum 4.

Oktober bei Helga Eickmeyer, Tel. 752 oder Eva.

Jeder macht Erfahrungen des Glücks und des Un-

glücks, der Freude und der Trauer. Unverletzt kommt niemand durchs Leben. Wie wir Wege und Heilung finden für unsere Verwundungen und Verletzungen, Hoffnung und Träume haben können für die nächste Wegstrecke, ist Thema des Seminars.

Kl.önen und spielen

Am 2. und 4. Donnerstag treffen wir uns zu einem gemütlichen Beisammensein in der Seniorentages-

stätte. Dort spielen wir oder klönen etwas.

Unsere nächsten Termine sind am 11. und 25. Ok-

ttober um 19.30Uhr

Handarbeiten

Der Herbst hält Einzug, wir können uns wieder der Handarbeit widmen. Am 27 . Oktober 2018

um 14.00 Uhr treffen wir uns. Einen netten Klön-

schmack , Kaffee und Kuchen gibt es gratis dazu.

Keramikmalerei

Bitte vormerken!

Wir haben für den 11. November 14.00 Uhr einen Termin in der Keramikscheune in Aukrug bekom-

men. Näheres hierzu in der nächsten WIR-Ausgabe.

Wer Interesse hat kann sich schon bei Eva anmel-

den. Wir fahren in Fahrgemeinschaften!



Oeversee soll bunter werden Helfer gesucht



Britta Bernsmann hatte sich eigentlich ein anderes Ergebnis erhofft, als sie sich im letzten Jahr mit Freunden, Bekannten, Kunden und Sponsoren an die Arbeit machte, um einen Bereich des Stapelholmer Weges, 30 km/h Zone, mit Tausenden von Krokussen- und Narzissenzwiebeln zu bepflanzen. Absicht war, diesen Straßenabschnitt im Frühjahr in ein leuchtendes Blumenmeer zu verwandeln. Die Erwartungen an die Zeit der Blüte im folgenden Frühjahr waren groß. Statt der Freude über ein rauschendes Blumenmeer machte sich alsbald ein zurückhaltender Frust unter den Akteuren breit. Nicht alle gesetzten Blumenzwiebeln waren aufgegangen. Ganze Bereiche leer, ohne eine einzige Blüte. Die Ursachenforschung dazu brachte kein Ergebnis.

Ihre Vision jedoch, auch diesen Teil des Stapelholmer Weges zum Blühen zu bringen, hatte Britta Bernsmann damit nicht aufgegeben.

Um diese Ziel zu erreichen, müssen jetzt 12.000 Blumenzwiebeln nachgesetzt werden. Gesponsert von ihr. Gesucht werden jetzt große und kleine Helfer, die mit ihr am 13. Oktober diese Arbeit übernehmen.

Treffpunkt ist der Parkplatz vor der Grundschule Oeversee um 10.00 Uhr „Nach wie vor ist es das Ziel unserer Bemühungen,“ so Britta Bernsmann, „den Stapelholmer Weg in diesem Bereich zum Blühen zu bringen, um Oeversee damit ein wenig bunter zu machen“.

Einladung zum Erntefest

Liebe Seniorinnen und liebe Senioren,
die Gemeinde Oeversee lädt Sie ganz herzlich zum Erntefest mit Unterhaltungsprogramm ein:

Bilschau Krug
Dienstag, 09. Oktober 2018 um 17.30 Uhr

Programm:

- Begrüßung
- gemeinsames Essen
- Unterhaltungsprogramm – lassen Sie sich überraschen

Eintritt: 10,00 € pro Person
Bitte melden Sie sich bis zum 04.10.2018 direkt in Bilschau Krug unter der Telefon-Nummer: 04630/280 an.

Wir würden uns freuen, Sie in großer Zahl begrüßen zu können.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Bürgermeister Ralf Böhlk

Wandertag durch das Stiftungsland

Neben den Veranstaltungen, von denen an dieser Stelle monatlich berichtet wird, treffen sich unsere Landfrauen auch regelmäßig zu Wanderungen in der Umgebung. Die Saison 2018 begann im Mai mit einer Wanderung von Maasholm-Bad am Wasser entlang nach Maasholm und zurück am Wormhöfter Noor vorbei. Im Juni führte die Tour von Glücksburg-Quellental nach Meierwik und zurück am Roikier-See entlang. Grundsätzlich finden die Wanderungen jeweils dienstags statt. Man trifft sich, wenn nichts anderes angegeben ist, um 13.30 Uhr am Bilschau-Krug, um Fahrgemeinschaften zu bilden. Die Wanderungen, die von Edeltraut Johannsen geplant werden, dauern rund zwei Stunden und enden immer mit einem gemeinsamen Kaffeetrinken an einem Ort, der immer eine Überraschung ist.

Für den 12.07.2018 war eine Wanderung durch das Stiftungsland Schäferhaus geplant. Trotz der hohen Temperaturen und dem drohenden Gewitter, das den langersehnten Regen bringen sollte, waren alle angemeldeten Landfrauen wie geplant um 14.30 Uhr am Treffpunkt. Zwar hatte es stellenweise tatsächlich Regenschauer gegeben, das beeinträchtigte unser Vorhaben jedoch nicht. Auf einem ehemaligen Truppenübungsplatz der Bundeswehr ist ein Naturschutzgebiet von 300 ha entstanden. Hier auf den „Wilden Weiden“ leben Konik-Wildpferde und Galloway-Rinder, von denen wir einige gesehen haben. Die Naturlandschaft hat uns sehr beeindruckt. Verschiedene Aussichtspunkte und der Ihsee luden zum Verweilen ein. Auf Info-Tafeln gibt es Erläuterungen zu Pflanzen, Tieren und deren Lebensraum. Nach ca. 1 ½ Stunden hatten wir unseren Ausgangspunkt wieder erreicht.

Nun ging es zum Grillabend nach Hüllerup zum Swingolfplatz. Dort kamen auch noch einige „Nichtwanderer“ dazu und es gab einen netten Klönschnack für alle.

Nächste Veranstaltung:

17.10.2018 im Bilschau-Krug, Abendveranstaltung mit Partnern und Gästen. Beginn ist um 19 Uhr mit einem gemeinsamen Essen, anschließend hält Gunnar Green einen Vortrag mit Bildern über Dubai.

Ingrid Fehlau



Oktober + November

Keine Veranstaltungen

Beratungszeiten

Kreisbüro Schleswig, Stadtweg 49, Schleswig,
Tel.: 04621-48123-00, Fax: 04621-4812310 -
Dienstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr u. Donnerstag
09.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Büro Harrislee

Beratungszeiten in Harrislee
Mittwoch von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr (immer in ungeraden Wochen) Hedwig-Marggraff-Straße 1c, 24955 Harrislee. Telefonische Anmeldung über das Kreisbüro empfehlenswert.

Freiw. Feuerwehr Barderup



EINLADUNG zum Laternelaufen

Das diesjährige Laternelaufen mit der Freiwilligen Feuerwehr Barderup findet am Freitag, den 12. Oktober 2018 ab 19:00 Uhr am Gerätehaus in Barderup statt! Für das leibliche Wohl wird gesorgt.
Gäste sind herzlich willkommen!



Chronikgruppe Oeversee

Die Arbeitsgruppe widmet sich der Gestaltung und laufenden Fortschreibung der Dorfchronik Oeversee und möchte Ihnen in regelmäßigen Abständen Berichte und Bilder aus der Geschichte Oeversees vorstellen.

Die Fröruper Schmiede



Wo heute die Gäste der Gaststätte Salz & Pfeffer in Frörup parken, stand einst das Gebäude Stapelholmer Weg 48, die Fröruper Schmiede.

Gebaut hat das Gebäude der Schmied Friedrich, Wilhelm Petersen 1901. Er betrieb hier eine Schmiede und Landwirtschaft. Später wurde die Schmiede verpachtet.

Aus Volkszählungen und anderen Unterlagen geht hervor, wie sich die Berufe und Tätigkeiten hier bei uns entwickelten. Der Beruf Schmied taucht in den Listen immer wieder auf, sodass man davon ausgehen kann, dass es schon früher Schmiede in Frörup und Oeversee gab.

1986 und 1991 erwarb die Besitzerin des Gasthauses Frörup die Schmiede mit Grundstück. Die Gebäude wurden abgerissen, der Parkplatz und das 2. Gästehaus gebaut.

2007 eröffneten die neuen Besitzer unter den Namen „Salt & Pfeffer“ die Gastwirtschaft mit den dazugehörigen Bettenhäusern.

Schulnachrichten

Willkommen in der Schule

Mit einer bunten Einschulungsfeier wurde die erste Klasse der Grundschule Oeversee in die Schulgemeinschaft aufgenommen. Alle Klassen hatten zur Begrüßung etwas vorbereitet und hießen ihre neuen Mitschülerinnen und Mitschüler mit Liedern, Gedichten und Trommeln willkommen. Eine schöne Schulzeit euch allen: Tilia Autzen, Celina Bast, Lilia Bast, Shaylin Bernard, Jannis Bogensee, Linnea Bruhn, Ann-Kathrin Carstensen, Charlotte Carstensen, Hennie Carstensen, Niels Daumann, Ole Friedrichsen, Joscha Jensen, Ben Koch, Rasmus König, Elias Kuntze, Philippa Loges, Lukas Lützen, Luis Ovens, Marco Santangelo, Ole Schäfer, Ciara Schielke, Ben Schumacher, Lana Simon, Mattis Simon, Amelie Zenk mit ihrer Klassenlehrerin Frau Grottko.



Veranstaltungen

- Mo., 01.10. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Feuerwehrdienst, Feuerwehrgerätehaus, 19:30Uhr
- Mi., 03.10. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30Uhr
- Mo., 08.10. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Feuerwehrdienst, Feuerwehrgerätehaus, 19:30Uhr
- Di., 09.10. Gemeinde Oeversee: Erntefest mit Programm, gesonderte Einladung Treenespiegel Ulla Johannsen/Ulla Thomsen: Kartenspielen am Nachmittag, Bilschau Krug, 14:30Uhr
- Mi., 10.10. Schützenverein Barderup: Übungsschießen, Gasthof Henningsen, 18.30Uhr
- Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Atemschutz, Feuerwehrgerätehaus, 19:30Uhr
- Do., 11.10. Arnkiel-Park Munkwolstrup e.V.: Jahresvortrag, Bilschau-Krug, 19.30Uhr
- Fr., 12.10. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Laternelaufen mit der Jugendfeuerwehr, 19.00Uhr
- Mi., 17.10. Landfrauenverein Sankelmark e.V.: Abendveranstaltung Bilschau Krug mit Partnern und Gästen, Vortrag Gunnar Green über Dubai
- Ev. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund: Gemeindegastnachmittag, Gemeindehaus, 15.00Uhr
- Freiw. Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Maschinisten, Feuerwehrgerätehaus, 19:30Uhr
- Sa., 20.10. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Hydranten prüfen, Gerätehaus, 9.00Uhr
- Mo., 22.10. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Feuerwehrdienst, Feuerwehrgerätehaus, 19:30Uhr
- Do., 25.10. Landfrauenverein Sankelmark e.V.: KreisLandFrauenTag, Tarp
- Freiwillige Feuerwehr Barderup + Oeversee-Frörup: Funkübung in Oeversee, 19.15Uhr
- Fr., 26.10. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Laternelaufen, Feuerwehrgerätehaus, 19.00Uhr
- Mo., 29.10. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Preisskat, Gasthaus Henningsen, 19.30Uhr

CHELSEA BOOTS VON

Rieker schwarz	59,95	Ecco schwarz	99,95
Tamaris braun	69,95	Caprice blau	89,95

Schuh & Sport
Petersen

JÜBEK · Tel. (0 46 25) 5 54 · TARP · Tel. (0 46 38) 12 03

Erleben Sie Ihr besonderes Salon-Ambiente in persönlicher Atmosphäre



Öffnungszeiten:

Mo. Nach Vereinbarung
Di. 09.00 - 18.00 Uhr
Mi. 09.00 - 18.00 Uhr
Do. 09.00 - 20.00 Uhr
Fr. 09.00 - 18.00 Uhr
Sa. Nach Vereinbarung

Britta Bernsmann
Stapelholmer Weg 18 · 24988 Oeversee

Um Wartezeiten zu vermeiden,
bitte ich um Terminabsprache.



Gemeinde Sieverstedt

PS-Ringstechen in abgespeckter Form

Zu unserer sechsten größeren Veranstaltung in diesem Jahr mussten wir aus organisatorischen Gründen und mangels Helfer auf Dinge wie Zeltaufbau und Würfeln verzichten.

Auch an Teilnehmern mangelte es aufgrund von zahlreichen anderen Turnieren an diesem Wochenende. So waren an Reitern lediglich zehn Teilnehmer vertreten. Bei den Kutschenfahrern sogar nur drei. Selbst die ansonsten hohe Anzahl an Traktorfahrern war mit acht Startern sehr gering ausgefallen. Doch wie schon in so manchen mageren Jahren zuvor tat das der Stimmung und unserer Tradition keinen Abbruch.

Die Dorfstraße war wieder geschmückt und so wussten wenigstens ein paar Dorfbewohner, was an diesem Sonntag auf den Festwiesen stattfindet. Wie in all den Jahren zuvor machten sie sich also auf den Weg, um zuzuschauen.

Die Vorjahreskönige Levke Möllgaard und Mario Henningsen wurden nach einem Umtrunk bei der HaGe und einem Stopp bei Familie Beeck zu den Festwiesen begleitet und dort von Pastor von Fleischbein zum Gottesdienst eingeladen.

Hier möchte ich mich auch bei der Gemeinde, der Familie Beeck und bei Herrn von Fleischbein bedanken. Ohne dass wir nachgefragt hatten oder auf den Termin hinweisen mussten, standet ihr mit Getränken parat und der Outdoor-Gottesdienst war auch schon organisiert. Soviel Umsicht und Mitdenken ist nicht selbstverständlich, wie alle Ehren-

amtler wissen.

Die Wettkämpfe begannen nach dem Gottesdienst. Die Reiter starteten zuerst.

Hier holte Wendy Reitkamp (14 Ringe) sich die begehrte Schärpe und löste Levke Möllgaard (10 Ringe) als Königin ab. Diese kam auf den zweiten Platz. Thale Trede (8 Ringe) belegte den dritten Platz. Beim K.O.-Stechen hielt Lisa Neuffer bis zum Schluss durch und gewann den Wanderpokal.

Da die Fahrer nur zu dritt waren, konnte es keine wirklichen Verlierer geben, und doch wurde es im Zweikampf mit Karen Wieken und Gerd Jahnke noch richtig spannend. Letztendlich gewann dann Gerd Jahnke mit 13 Ringen, vor Karen Wieken mit 11 Ringen und Werner Unruh mit 3 Ringen.

Auch der Vorjahres-Gewinner Mario Henningsen konnte seinen Titel beim PS-Ringstechen nicht verteidigen und gab ihn an Benjamin Kroll (18 Ringe) ab. Aber auch erst nach einem nicht enden wollenden Stechen, denn auch Mario hatte 18 Ringe. Auf den dritten Platz kam Matthias Ryssel mit 17 Ringen.

Ein ganz dickes Dankeschön an unseren Vorstand, der natürlich immer da ist, an die Eltern, welche beim Aufbau mitgeholfen haben, an die Gallighelfer und die fleißigen Bienchen am Getränke-, Grill- und Waffelstand. Alles in allem hat es wieder Spaß gemacht, wenn nur nicht immer dieser chronische Helfermangel wäre, der sich in allen Vereinen breit macht.
Melanie Held, 1. Vorsitzende

**DRK Ortsverein
Sieverstedt**



Tagesfahrt

Anlässlich des 40-jährigen Bestehens lädt der DRK-Ortsverein Sieverstedt zu einer Tagesfahrt am 1. November ein. Ziel ist der „Dithmarscher Gänsemarkt“ in Gudendorf.

Der Bus startet um 9.30 Uhr am Schmiedeweg in Stenderup und fährt dann im 5-Minuten-Takt folgende Haltestellen an: Beeck, Sieverstedt – Raiffeisen, Stenderup – Feuerwehr, Süderschmedeby.

Zum Mittagessen um 12 Uhr gibt es Gänsebrust mit Rot- und Rosenkohl, Salzkartoffeln und Sauce, dazu ein alkoholfreies Getränk. Nach dem Essen besteht Gelegenheit, Hof und Hofladen zu erkunden. Etwa 14.30 Uhr geht die Fahrt weiter zur DRK-Notrufzentrale in Heide, wo die Gruppe zu Kaffee und Kuchen eingeladen ist.

Mitglieder des DRK zahlen einen Unkostenbeitrag von 20,00 Euro, Nichtmitglieder 25,00 Euro. Anmeldungen bitte bis zum 21.10. bei Marga Jensen: 04603-465 oder Antje Authorsen: 04638-7426

**Das Amt im Internet
www.amt-oeversee.de**



**Entspannt an den
Ruhestand denken - die
Relax Rente von AXA.**

Private Altersvorsorge ist unverzichtbar um die Versorgungslücke zu schließen. Angesichts der Vielzahl von Angeboten besteht aber eine große Unsicherheit. Mit der **Relax Rente** hat AXA eine sichere Altersvorsorge entwickelt, mit der Sie sich entspannt zurücklehnen können. Denn die Relax Rente passt sich über die gesamte Laufzeit ganz flexibel Ihren Bedürfnissen an. So genießen Sie das gute Gefühl, die richtige Entscheidung getroffen zu haben – und wir kümmern uns um Ihre Anlage.

**Sorgen Sie jetzt mit der Relax Rente bestens vor!
Wir beraten Sie gern.**

Maßstäbe / neu definiert



AXA Regionalvertretung Thorsten Brockmann
Ihr Ansprechpartner: **Thorsten Brockmann**
Stapelholmer Weg 6, 24963 Tarp
Tel.: 04638 7873, Fax: 04638 897144
thorsten.brockmann@axa.de

Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

Montag 8:30 bis 12:00
Dienstag 8:30 bis 18:00
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 8:30 bis 12:00
Freitag 8:30 bis 18:00
Samstag geschlossen

Doris Grube
Oberdorf 1
24885 Sieverstedt
Tel. 04603-964205

Bau- und Möbelfischlerei

Volker Jöns

24988 Oeversee/Bilschau · Bundesstr. 4
Tel. 0 46 30 / 52 29 · www.volker-joens.de



Meisterbetrieb der Tischlerei

Bauunternehmen Holweg

Meisterbetrieb

Langstreg 8
24885 Sieverstedt

Tel. 04603 - 96 42 62
Fax 04603 - 96 42 69
Mobil 0174-191072 9



5. Leistungspflügen für Pferdegespanne

Wir laden Sie herzlich ein zum Leistungspflügen auf der Koppel neben der Festwiese am Schwimmbad 7 in 24885 Sieverstedt am 03.10.2018, Beginn ca. 10.00 Uhr.

Der Eintritt ist frei. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Freuen Sie sich auf traditionelles Arbeiten mit Pferden, wie man es nur noch selten zu sehen bekommt!

„Tradition ist nicht das Halten der Asche, sondern das Weitergeben der Flamme“
1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt

Aus früheren Jahren: Die Pflüger Cindy Petersen und Werner Unruh ziehen mit ihren Pferdegespannen die Furchen, begutachtet vom Richter Heinrich Jensen (l.).



Schulnachrichten

Einschulung in Sieverstedt

Die Einschulungsfeier der Schule im Aotal am 22. August begann für die 29 Erstklässler und ihre Familien traditionsgemäß in der Kirche, in diesem Jahr in der St. Marien-Kirche Havetoft. Der Havetoft-Pastor Jörg Arndt gestaltete den Gottesdienst unter dem Motto „Gott hört mich“ gemeinsam mit seinem Sieverstedter Kollegen Theo von Fleischbein.

Nach einem kurzen Umzug nach Sieverstedt wurden die aufgeregten Erstklässler von allen Kindern und Lehrern der Schule im Aotal in der Sporthalle begrüßt.

„Hey hallo, schön, dass du da bist“ sang der vierte Jahrgang das von Meike Ohlsen selbst geschriebene Willkommenslied und führte anschließend das kleine Theaterstück „Die Brommel“ auf. Die faulen, stets schlecht gelaunten Brommel, die keine Lust auf Schule haben, wurden am Ende mit vereinten Kräften von den Schulkindern vertrieben! Zum Glück!

Nachdem die Kinder nacheinander von ihren Paten in die Biber-, Wolfs-, Dachse- oder Fuchsgruppe aufgerufen worden waren, gingen sie gemeinsam mit ihren neuen Mitschülern in ihre Lerngruppenräume, um ihre erste Unterrichtsstunde zu erleben. Aufgrund mehrerer Besuche vor den Sommerferien kannten sich die Erstklässler schon gut aus und auch ihre Lehrerinnen waren ihnen nicht fremd, so dass alles reibungslos verlief und die Eltern am Ende des Vormittags fröhliche Kinder in Empfang nehmen konnten. Jetzt endlich konnten die Schultüten ausgepackt werden!

Kristina Zarp



Links oben: Die jahrgangsübergreifende Lerngruppe der Fische besuchen jetzt: Kjell Krugmann, Ceri Lewis Preece, Mika Noel Hansen, Laura Ulbricht, Emil Woehl, Taylor Wickborn, Lotta Brodersen und Sebastian Gräper; Lehrerinnen: Güde Richelsen (o. R. l.) und Dörte Heidbrede (o. R. r.); Schulbegleiterin: Silvia Baving (m. R. l.)

Links unten: Zur jahrgangsübergreifenden Lerngruppe der Dachse gehören nun auch: Lia-Sophie Kraft, Luca Joel Duus, Fatima Dellouche, Lani Malu Godlewski, Erik Funke, Sebastian Faulde, Max Nero Manke; Lehrerinnen: Birgit Andersen (o. R. l.) und Dörte Heidbrede (o. R. r.); Schulbegleiterin: Ricarda Lorey (m. R. r.); Lehrerin: Jil Rakau (m. R. l.)

Rechts oben: In die jahrgangsübergreifende Lerngruppe der Biber wurden eingeschult: Joel Leppin, Lena Greggerson, Lönne Beeck, Michel Ryssel, Aron Niemann und Lauritz Ehmler; Lehrerinnen: Meike Ohlsen (obere Reihe rechts) und Kristina Zarp (mittlere Reihe links); Schulbegleiterin: Leni Westendorf (o. R. l.)

Rechts unten: In die jahrgangsübergreifende Lerngruppe der Wölfe wurden eingeschult: Oliver Dietze, Joscha Dercks, Janne-Mads Deerberg, Summer Siebel, Mia Hohm, Aylin Petersen, Sverre Henning, Noe Ethan Benabaye; Lehrerinnen: Christine Detlefsen (o. R. 2. v. l.) und Judith Oey (o. R. r.); Schulbegleiterinnen: Heidi Paulsen (o. R. l.) und Anne Leonhardt (o. R. 2. v. r.)

Fotografen aller vier Bilder: Jil Rakau



Die Königspaare 2018: (v.l.) Lian Jensen und Ylvie Hansen (1. Jahrgang), Neele Kulwicki und Lukas Hampel (2. Jahrgang), Liese Simon und Lukas Jost (3. Jahrgang) und Gabriel Scherbarth und Rianna Kniehase (4. Jahrgang)

Kinderfest der Schule im Aatal

Am 29. Juni fand unser alljährliches Kinderfest statt, auf das sich unsere Kinder schon lang freuten. Nach der Begrüßung auf dem Schulhof starteten wir mit dem Kinderfestlied „Unsere Schule hat keine Segel“.

Die Schüler zeigten danach ihre Kraft und Geschicklichkeit bei den Königsspielen, zum Beispiel beim Dosenwerfen, beim „Klettern auf den Himalaya“, beim Glücksrad, beim Kegeln oder beim Ringstechen mit dem Rad. Während der Zeit wehte immer wieder der Duft von frisch gebackenen Waffeln durch die Stationen, daran durften sich alle stärken.

Während die Lehrerinnen am Ende der Spiele Punkte zählten, vergnügten sich die Kinder mit Seifenblasen und warteten so auf die Siegerehrung.

Auf den Königstrepchen standen in diesem Jahr:

Ylvie Hansen und Lian Jensen (1. Jahrgang), Neele Kulwicki und Lukas Hampel (2. Jahrgang), Liese Simon und Lukas Jost (3. Jahrgang) und Rianna Kniehase und Gabriel Scherbarth (4. Jahrgang). Herzlichen Glückwunsch!

In den von den Eltern thematisch gestalteten Lerngruppenräumen erhielten die Schüler ihre Geschenke. Es gab einen Bienenraum, einen Weltraum und mehrere Räume zum Thema Strand und Meer.

Nach der wohlverdienten Pause trafen sich alle um 14.30 Uhr am Festplatz in Sieverstedt, um den Festumzug zu beginnen. Jeder hatte sich herausgeputzt und die Kinder trugen ihre Blumenstöcke. Da der Spielmannszug leider am Morgen kurzfristig die Begleitung des Umzuges abgesagt hatte, mussten wir uns mit Musik aus der Konserve aushelfen, die der Traktor mit sich führte. Die Königspaare fanden ihren Platz auf dem Anhänger und los ging's!

Nachdem wir durch die von Schaulustigen gesäumten Sieverstedter Straßen gezogen waren, ging das Programm in der Turnhalle weiter. Die Eltern und Gäste fanden ihre Plätze an den Tischen, die Kinder hinter dem Vorhang und alle erlebten die traditionelle Polonaise. Danach führten wir unseren brandneuen Schultanz vor, den die Sportkollegen zur Musik von „Try everything“ entworfen hatten. Zum Schluss zeigten Viertklässler noch zwei selbst erdachte Tänze.

Während im Anschluss alle Kaffee, Kuchen und Gegrilltes genießen konnten, beschäftigte der DJ die Kinder mit allerhand Musik und Tänzen, was ihnen viel Spaß bereitete.

Zum Abschluss sangen alle im großen Abschlusskreis, die Blumenstöcke in der Mitte, das Lied „Kein schöner Land“.

Das Kinderfest 2018 war sehr gelungen und hat allen Freude gemacht. Danke an unsere HelferInnen und UnterstützerInnen, die beim Auf- und Abbau sowie bei der Durchführung der Spiele halfen, und an alle WaffelbäckerInnen.

Dörte Heidbrede



Kies- und Betonwerk • Kläranlagen
Oeversee · Stapelholmer Weg 2
Tel. 0 46 30/9 09 10



JETZT NEU IM ANGEBOT
farbiger Hofplatzkiesel
in weiß, grau, rot, schwarz

Veranstaltungen

Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine: Freitag, 26. Oktober 2018 + Freitag, 23. November 2018

Oktober:

- 01.10. bis 19.10.2018 Schule im Aatal – Herbstferien
- 02.10. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Plattdeutscher Nachmittag – ATS – 14.30 Uhr
- 02.10. FF Sieverstedt-Stenderup und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Laternelaufen – Treffpunkt: Dweracker Wendehammer – 19.00 Uhr: Dienstbeginn, 19.30 Uhr: Beginn Umzug
- 03.10. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – Leistungspflügen – Festwiese am Schwimmbad – 10.00 Uhr
- 06.10. FF Süderschmedeby und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Laternelaufen – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 14.00 Uhr Aufbau, 19.00 Uhr Dienstbeginn, 19.30 Uhr Beginn des Laternelaufens ab FF-Gerätehaus Süderschmedeby
- 13.10. FF Sieverstedt-Stenderup – 129. Stiftungsfest – Haus an der Treene, Tarp – 19.30 Uhr
- 15.10. bis 20.10. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Konfi-Camp, Ort: NN
- 20.10. – Abfahrtsort: ATS – Abfahrtszeit: NN
- 16.10. FF Sieverstedt-Stenderup und FF Süderschmedeby – Atemschutzgeräteträger: Atemschutzübungsstrecke in Schleswig – Treffen am jeweiligen FF-Gerätehaus in Sieverstedt und Süderschmedeby – 18.30 Uhr
- 21.10. SoVD Sieverstedt – Grünkohl- und Rübenmusessen – Gasthaus Thomsen, Eggebek – 11.30 Uhr
- 20.10. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Kreiskinotag in Schleswig – Abfahrtsort: NN – Abfahrtszeit: NN
- 22.10. Schule im Aatal – Erster Schultag nach den Herbstferien
- 22.10. FF Sieverstedt-Stenderup – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 19.30 Uhr
- 24.10. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 18.15 Uhr
- 25.10. FF Süderschmedeby und FF Sieverstedt-Stenderup – Funkübung in Oeversee – Treffen an den jeweiligen FF-Gerätehäusern in Süderschmedeby und Sieverstedt – 19.30 Uhr
- 26.10. FF Süderschmedeby – Aufbau Verspielen – Sporthalle der Schule im Aatal – 20.00 Uhr
- 27.10. FF Sieverstedt-Stenderup – Hydrantenpflege – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 9.00 Uhr
- 27.10. FF Süderschmedeby – Verspielen – Sporthalle der Schule im Aatal – Einlass ab 18.00 Uhr (ab 18 Jahren), Beginn 19.30 Uhr
- 28.10. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – Prüfung Fahrabzeichen – Reithalle Sieverstedt – 10.00 Uhr
- 31.10. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Feier zum Reformationstag
- montags** alle 14 Tage: Senioren-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Senioren – ATS – 14.00-15.00 Uhr und
- montags** alle 14 Tage: Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – ATS – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446
- dienstags** immer am 2. Dienstag im Monat: Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Spielenachmittag für Erwachsene – ATS – 14.30 Uhr
- dienstags** jeden Dienstag: DRK Sieverstedt – Fahrradtour am Dienstagabend – Treffpunkt: ATS – 17.00 Uhr
- donnerstags** dreimal im Monat (außerhalb der Schulferien): Singkreis Sieverstedt – Probe nur am 25.10.2018 – ATS Sieverstedt – 19.30-21.00 Uhr: Auskunft bei der Vorsitzenden A. Knutzen 04603-1291
- TSV-Termine:** Termine der aktuellen Heimspiele der Handballmannschaften des TSV Sieverstedt siehe unter: www.tsv-sieverstedt.de
- November:**
- 01.11. DRK Sieverstedt – Tagesausflug zum Dithmarscher Gänsemarkt in Gudendorf – Abfahrtszeiten und Abfahrtsorte: 9.30 Uhr Schmiedeweg, Stenderup, 9.35 Uhr Beeck, Sieverstedt, 9.40 Uhr Raiffeisen, Stenderupau, 9.45 Uhr Feuerwehr-Gerätehaus Süderschmedeby
- 03.11. FF Süderschmedeby – Hydrantenpflege – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 9.30 Uhr
- 04.11. Singkreis Sieverstedt – Jubiläumskonzert „50 Jahre Singkreis Sieverstedt“ – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 17.00 Uhr



Gemeinde Tarp

Das war eine Supersaison im Freizeitbad



Friedhelm Kühlen ist mit 94 Jahren einer der ältesten Badbesucher. Er kommt zum Frühschwimmen um sechs Uhr, auch wenn es jetzt dann noch dunkel ist

Seit dem Wochenende ist die 51. Badesaison im Tarper Freizeitbad Geschichte. Diese Saison war die besucherstärkste in all den Jahren. Mehr als 81 000 Badegäste wurden vollautomatisch gezählt. „Bei 50 000 Besuchern sagten wir bisher, dass es eine gute Saison war“, so die Aussagen in der Tarper Gemeindevertretung. Dieser Sommer schaffte alle Rekorde. Die Verlängerungswoche bis Mitte September war gut gemeint, erfahrungsgemäß kommen dann aber nur noch wenig zahlende Gäste. Die Saisonkarteninhaber kommen jedoch immer, die kann nichts schrecken.

Während in den letzten Jahren der Wonnemonat Mai nur relativ wenige Besucher brachte, kamen in diesem Jahr bedingt durch anhaltend angenehme Temperaturen bereits mehr als 10 000 Besucher, ein guter Einstieg also. Als dann im Juni das Wetter weiterhin so gut blieb, strömten die Badefreudigen. Der Besucherstärkste Tag war der 24. Juni. An diesem Tag kamen 1866 Badegäste. Dabei wird es auch bei großem Andrang nicht eng im Wasser oder auf der weitläufigen Liegewiese.

Aber nicht nur die große Besucherzahl bringt Freude. In verschiedenen Schwimmkursen lernten zahl-

reiche Kinder ab dem vierten Lebensjahr über Wassergewöhnung bis hin zum DLRG-Abzeichen alles, was zum Überleben im nassen Element wichtig ist. Gerne genommen wurde die extra abgeteilte Bahn für die sportlich ambitionierten Schwimmer. Alle Besucher waren bzw. sind sich einig: „Das Tarper Bad ist vom Wasser über das Gelände, von Sauberkeit und Ambiente eine Klasse für sich“.

Wer jetzt glaubt, die Kämmerin würde über einen Überschuss frohlocken, der irrt. Der Ansatz im gemeindlichen Haushalt belief sich auf 549 600 Euro

Mühlenhofgrillen - Mittlerweile Tradition in der Region

Am Donnerstag, den 30. August 2018 lud die VR Bank Flensburg-Schleswig eG zum 4. Mal zu einem Grillabend auf dem Mühlenhof in Tarp ein.

Das VR Bank-Team aus Tarp organisierte für die Tarper Bewohner in der Zeit von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr ein nettes Zusammenkommen mit knackigen Würstchen und reichlich Getränken. Bei Sonnenschein, toller

Stimmung und dem ein oder anderen Klönschnack, tauschten sich die Besucher, Familien, Freunde, ob jung oder alt, aus Tarp und Umgebung über aktuelle Themen aus.

Unterstützt wurden das VR-Team von den Mädchen und Jungs der Jugendfeuerwehr Tarp-Keelbek. Sie brachten professionelles Grill-Equipment mit und



machten den Abend zu einer gelungenen Veranstaltung.

Wie immer waren Essen und Getränke kostenfrei. Die Besucherinnen und Besucher konnten stattdessen für einen guten Zweck spenden. In diesem Jahr freute sich die Jugendfeuerwehr Tarp-Keelbek über 250,00 Euro - ein tolles Ergebnis.

Kartenspielen im Bürgerhaus

Am Donnerstag jeweils um 15.00 Uhr treffen sich jüngere und ältere Senioren/innen im Bürgerhaus zum Kartenspiel. Interessierte sind herzlich willkommen



Bernd Carstensen

Fleischerfachgeschäft
Tarp · Dorfstraße
Tel. 0 46 38-4 51

UNSERE OKTOBERFEST-WOCHEN vom 22. September - 10. November

Weißwurst

1 kg **8,99**

Fleischkäse warm

(dienstags und donnerstags)

1 kg **9,49**

oder kalt (jeden Tag)

1 kg **8,99**

Fleischkäseteig

1 kg **8,99**

Jeden Mittwoch

Haxen mit Sauerkraut und
Brezel

à Person **7,90**

eigene Herstellung

effplan.

-Die Dinge richtig tun-

Brunk & Ohmsen - Große Straße 54 - 24855 Jübek

fon 0 46 25 18 13 503 - mail info@effplan.de - www.effplan.de

Bauleitplanung - Umweltplanung - Architektur
Bauanträge - Hochbau - Planungsmanagement
BlmSch-Anträge - Erneuerbare Energien



Mobile Fußpflege

Marlies Schäfer

Anruf genügt!

Komme ins Haus!

0152 27189103

Gemeinde Tarp

NEU:

Bürgermeister- sprechstunden

jeden 2. Donnerstag an geraden Monaten.

2018: 11.10. 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
13.12. 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Anmeldung über das Vorzimmer des Bürgermeisters bei Frau Benzmann unter 04638 88 26.

**LandFrauenVerein
Jerrishoe-Tarp e.V.**



Liebe Landfrauen,

im Oktober treffen wir uns am Samstag, 13.10.2018 um 9:00 Uhr zu unserem Frauenfrühstück im Haus an der Treene in Tarp. Der Autor Marc Freund aus Schleswig startet jetzt den zweiten Versuch, zu uns zu kommen und wird aus seinem aktuellen Roman „Schattenstrand“ vorlesen. Marc Freund wurde 1972 in Flensburg geboren und wuchs in Osterholz an der Ostsee auf. Im Alter von 16 Jahren veröffentlichte er seine erste Kurzgeschichte im Bastei-Verlag. Im März 2013 folgte die Veröffentlichung seines ersten Kriminalromans „Das Haus am Abgrund – ein Ostsee-Krimi“ im Boyens-Verlag. Mit „Endstation Steilküste“ wurde im Oktober 2014 ein weiterer Ostsee-Krimi vorgelegt. Wir freuen uns auf einen interessanten und spannenden Vormittag! Es entstehen Kosten für das Frühstück in Höhe von 14,50 €. Bitte meldet euch bis zum 6.10.2018 an.

KreisLandFrauenTag

Für den KreisLandFrauenTag am 25.10.2018 um 15:00 Uhr im Haus an der Treene in Tarp sind noch Anmeldungen bis zum 15.10.2018 möglich. Unter dem Motto „Den Tagen mehr Leben geben“ wird die vielfältige Arbeit des Katharinen-Hospiz Flensburg vorgestellt. Zusätzlich erwartet die Besucher ein musikalisches Rahmenprogramm sowie eine Modenschau von „Bella Secunda“.

LandFrauen-Stammtisch

Unser LandFrauen-Stammtisch trifft sich wie immer am letzten Donnerstag im Monat um 19:30 Uhr im Haus an der Treene in Tarp. Wer Lust auf einen Schnack hat, ist am 25.10.2018 herzlich willkommen!

Flugreise nach Rom

Unsere Flugreise nach Rom findet vom 28.04. - 03.05.2019 statt. Noch gibt es freie Plätze! Auf dem Programm stehen u.a. die Besichtigung des Kolosseums und des antiken Roms mit dem Forum Romanum sowie ein Rundgang Vatikanstadt mit Besichtigung des Petersdoms. Wir fahren in die Albaner Berge zur Sommerresidenz des Papstes und in die Ruinenstadt Ostia Antica, die ursprüngliche Hafenstadt des antiken Roms. Die Kosten für diese Flugreise betragen 858,- € (EZ-Zuschlag: 125,-€). Das genaue Programm kann bei unserer Vorsitzenden Barbara erfragt werden oder ihr findet es auf unserer Homepage. Verbindliche Anmeldungen ab sofort bis zum 15.12.18. Bis zum 15.10.18 sind die Plätze für LandFrauen unseres Vereins und ihre Partner reserviert, Gäste dürfen sich aber gerne schon vormerken lassen.

Alle verbindlichen Anmeldungen nehmen Barbara (04638 - 898565 / barbara@landfrauenverein-jerrishoe-tarp.de) oder Ute (04638 - 7113) entgegen.

Süßer und spannender Ferienspaß

In den Sommerferien trafen sich rund 20 Kinder in der Küche der Alexander-Behm-Schule zum „Marmelade-Kochen“, der beliebten Ferienspaß-Aktion der IG Tarp. Der Erdbeerhof Jensen unterstützte die Veranstaltung mit 10 kg Erdbeeren, die zu unzähligen Gläsern Marmelade verarbeitet wurden. Vielen Dank dafür! Es wurde kräftig gerührt, gelacht, Gläser verziert und natürlich probiert! Köstlich...! Nordzucker hat uns ausreichend Exemplare „Meine erste Marmelade“ zur Verfügung gestellt; in dem Heft fanden die Kinder Einmachetiketten, Ausmalbilder und allerhand Wissenswertes rund um den Zucker. Die Zeit verging wie im Flug und zum Schluss durfte sich jeder sein Glas frische Erdbeermarmelade mit nach Hause nehmen und sich auf das nächste Frühstück freuen!



Auch die anderen Ferienspaßaktionen der IG Tarp bereiteten den Kindern viel Spaß. Beim traditionellen BOA Besuch in Flensburg freuten sich die Kinder über eine Urkunde und die Bahnsieger sogar über einen Pokal mit Süßigkeiten. Der Tag im Mystery House war geheimnisvoll und super spannend. Alle Rätsel konnten gemeinsam gelöst werden. Und auch beim Lasertag war Gemeinschaft und Strategie gefragt. Alle waren sich einig - da fahren wir im nächsten Jahr wieder hin.



Sie bekamen alle Zertifikate für die Teilnahme am FerienLeseClub. Leiterin der Bücherei Frauke Nobereit mit schwarzem T-Shirt mittendrin.

Carina hat 35 Bücher gelesen

Eine große Zahl Schüler waren zur Auszeichnung für ihre Teilnahme am „FerienLeseClub (FLC)“ in die Tarper Bücherei gekommen. Bei selbst gebackenen Crepes mit Nutella wurden 18 Gold- und 13 weitere Zertifikate verteilt. Insgesamt hatten 57 Kinder am diesjährigen FLC teilgenommen. Gold gab es für mehr als sieben gelesene Bücher. Silber für drei bis sechs und Bronze für ein oder zwei gelesene Bücher. Am fleißigsten war wie im Vorjahr die 13-jährige Carina Kutschke, die 35 Bücher gelesen hat. „Im letzten Jahr hatte ich sogar über 60, aber da war das Wetter auch nicht so gut“, erzählt sie.

Seit 2009 gibt es den Sommer FLC. „Lesefreudigkeit ist die wichtigste Motivation auf dem Weg zu einer gut entwickelten Lesefähigkeit“, so die Aussage zum FLC. Ab der vierten Klasse können die Schüler teilnehmen. Frauke Nobereit, Leiterin der Tarper Bücherei, hilft bei der Auswahl der Bücher und unterstützt die jungen Leser. Es wird mit Mitteln aus einem extra Fördertopf zusätzlich neuer Lesestoff beschafft. Wer an dieser Aktion teilnimmt bekommt sogar einen positiven Eintrag ins Zeugnis unter „außerschulisches Engagement“.

Dass die Lesefreude nicht mit Stubenhockerei zu tun hat zeigt Carina Kutschke: „Ich war in diesem

Jahr noch häufiger im Freibad als sonst, das Wetter war so gut“. Sie lese gleich morgens nach dem Wachwerden oder auch mal am Spätnachmittag. Ihre Lieblingslektüre sind Tagebücher oder Bücher, die in der Ich-Form geschrieben sind.

Bücherflohmarkt

In bewährter Weise wird die Tradition des halbjährlichen Bücherflohmarkts in der Bibliothek Tarp fortgesetzt.

**Der Bücherflohmarkt findet am
Sonnabend, den 27. Oktober 2018
in der Zeit vom 10.00 – 14.00 Uhr
statt.**

Veranstalter ist wieder der Verein „Freunde und Förderer der Bücherei Tarp e.V.“

Neuer Vorsitzender ist Detlef Petersen. Er und sein Team mit vielen freiwilligen Helfern hoffen auf viele Besucher und noch mehr verkaufte Bücher, CDs, DVDs und Spiele aus den Beständen der Bücherei.

Natürlich werden auch wieder Kaffee, Kuchen und Schmalzbrote/Käsebröte/Brötchen verkauft, die dort oder Zuhause verzehrt werden können.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Mit freundlichen Grüßen

Detlef Petersen 1. Vorsitzender

Bücherei Tarp



Unsere aktuellen
Öffnungszeiten:
Dienstag und Freitag:
10.00-13.00 Uhr/14.30-17.30 Uhr
Donnerstag 10.00-13.00 Uhr/14.30-18.30 Uhr
In den Ferien: 10.00-16.00 Uhr
Kirchenweg 1 in Tarp, Tel. 04638/291

Die Bücherei hat neue Medien

Romane:

Allende, Isabel: Ein unvergänglicher Sommer.
Haig, Matt: Wie man die Zeit anhält.
Eckert, Horst: Der Preis des Todes. (Thriller)
Beyer, Anja Saskia: Mandelblütenliebe. (Liebe)
Winkelmann, Andreas: Das Haus der Mädchen.
(Psychothriller)
Jacobsen, Harald: Fördekartell. (Ostseekrimi)

Medien:

Funkelschatz. (Kinderspiel des Jahres 2018)
Walsh, Rosie: Ohne ein einziges Wort. (Hörbuch
Erwachsene)
Pacific Rim – Uprising. (DVD)
Die Olchis - Das Stinkersocken-Festessen. (Hör-
buch Kinder)

Sachbücher:

Goldscheider, Stefanie: Speisepilze selbst anbauen.
Dresen, Rainer: Mein Recht im Internet.
Jung, Matthias: Chill mal - Am Ende der Geduld ist
noch viel Pubertät übrig.
Fuchs, Marco: Die 100 legendärsten Torjäger im
Fußball.

Gradt, Katja: Bobbelicious... mit Farbverlaufsgar-
nen häkeln.

Kinder- und Jugendbücher:

Munck, Hedwig: Ein Königreich für einen Drachen.
Timmers, Leo: Gust der Mechaniker. (Bilderbuch)
Dale, Elizabeth: Echte Bären fürchten sich nicht.
(Bilderbuch)
Siegner, Ingo: Der kleine Drache Kokosnuss und
der Zauberschüler.

Alle aktuellen Titel finden Sie auch in unserem Ka-
talog unter www.buecherei-tarp.de



Veranstaltungen Oktober Öffentliches Verspielen

Wann: 05.10.2018 um 19:00 Uhr
(Einlass ab 18:15 Uhr)

Wo: Haus an der Treene Tarp

Sonntagsfrühstück

Wann: 14.10.2018 um 10:00 Uhr

Wo: Schützenheim Tarp

Anmeldung bitte bis 12.10.2018

Vorschau November 2018

Plattdeutsches Theater „Allein in de Sauna“

3. November 2018 um 19:30 Uhr

Anmeldung verbindlich bis 05.10.2018

Sportmeldungen

27. Eulencup begeisterte



Wenn auf den Veran-
stalter von überall Lob
einprasselt, dann muss
etwas gut gelaufen sein.
„Die Spiele Klasse, die
Schiedsrichterleistun-
gen über Kritik erha-
ben, Unterkünfte und
Verpflegung super, der
27. Eulencup begeister-
te erneut Spieler, Trai-
ner und alle irgendwie
eingebundenen Perso-
nen. 81 Mannschaften
aus den drei älteren Ju-
gendklassen spielten
um Teambildung, Kon-
ditionsstärkung, um
Formfindung und auch
ein bisschen um die für
die vier besten Teams
ausgelobten Preise. Der
verantwortliche Leiter
Claus-Hermann Hansen freute sich, dass „alles so
gut abgelaufen ist“.

Wie eigentlich immer beginnt ein Turnier mit Un-
wägbarkeiten. Einige Mannschaften sagten kurz-
fristig ab, es musste schnell Ersatz gefunden wer-
den, damit nicht alle Spielpläne Makulatur werden.
Ganz kurzfristig sprangen dann die Mannschaf-
ten vom HSV Hamburg und von OKT (Owtschlag,
Kropp, Tetenhusen) ein. „Damit hatten wir in jeder
Altersklasse von der A- bis zur C-Jugend gleiche
Gruppenstärken. Allen Mannschaften waren damit
mindestens fünf Spiele über je 40 Minuten garanti-
ert“, so Hansen, der zum sechsten Mal verantwort-
licher Leiter war.

Der Präsident des Handballverbandes Schleswig-
Holstein Dierk Petersen fand es beeindruckend, wie
die 70 jungen Schiedsrichter „bei diesen Tempera-
turen und in den warmen Hallen an einem Tag bis zu
sieben Spielen leiten. Dass verdient schon Anerken-
nung“. Aber auch die anderen an der Organisation
Beteiligten zeigten großen Einsatz und Stehvermö-
gen. „1200 Sportler unterzubringen, zu verpflegen,
in die verstreut liegenden Hallen zu transportieren,
da muss ein Rad ins andere greifen“, mit diesen Er-

klärungen lässt Claus-Hermann Hansen den Blick
in sein Organisationsinneres schauen.

Trainerin Ariane Bergfeld war aus Solingen mit
13 Mädchen, diese spielen für den HSV Solingen-
Gräfrath in der weiblichen Jugend B, 550 km in acht
Stunden Autofahrt angereist. Die Mannschaft war in
der vergangenen Saison westdeutscher Meister in
der C-Jugend geworden. Diese waren bei Spiel um
den Einzug ins Finale gegen die Mannschaft von
Nord Harrislee ausgeschieden und erreichten letzt-
endlich einen vierten Platz. „Aber es war eine gute
Vorbereitung auf die Saison, wir hatten sechs Spie-
le, alle hochklassig“, erklärte Ariane Bergfeld. Die
meisten Mannschaften stellte der VfL Bad Schwar-
tau mit fünf weiblichen und drei männlichen Mann-
schaften. Benjamin Busch ist Trainer der männ-
lichen B-Jugend. Er findet die Nachbereitung der
Spiele durch Betreuer und Schiedsrichter total gut.“
Ganz begeistert war er von einem jungen Schiri-
team. Sie waren aus Karlsruhe angereist. „Die ha-
ben im Internet nachgesehen, wo ein hochklassiges
Jugendturnier stattfindet und sind dann auf eigene
Kosten für 30 Euro Tagesgage nach Tarp gekom-
men, alle Hochachtung“, so Trainer Busch.

TSV Sieverstedt

Saisonvorbereitungen

In der Sommerpause erholen sich die Sportler von der anstrengenden Saison, füllen die Reserven wieder auf und starten dann langsam wieder mit der Vorbereitung.

Doch unser fleißiges Orgateam der A-Jugend-Bundesliga macht auch vor dieser Ruhephase keinen Halt, denn rund um die Sporthalle und den dazugehörigen Gemeinschaftsraum warten einige Arbeiten darauf, erledigt zu werden. Also trafen sich Bianca, Willi, Rainer, Jonny, Andree und Eddy am 21. Juli bei bestem Wetter, um die anstehenden Aufgaben zu erledigen.

Unter anderem wurden die Türen mit einer Blechkante verkleidet, um diese vor weiteren Abnutzungen zu schützen. Diverse Sachen, die sich über die Jahre angesammelt hatten, wurden entsorgt, der Boden vom Gemeinschaftsraum wurde gründlich gereinigt und versiegelt. Neue Regale wurden in der Leergutnische angebracht und sorgen so für mehr Stauraum und an vielen weiteren Ecken wurde aufgeräumt und gereinigt. Einen riesengroßen Dank an die fleißigen Helfer, die dafür gesorgt haben, dass unsere Halle auch trotz intensiver Nutzung auch ordentlich aussieht. Wir freuen uns auf die kommende Saison! Lasse Metzger

Schlüssel aller Art
SCHLÜSSELSERVICE in Tarp nur bei **Görrissen**
Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20

Jetzt die neuen KfW-Fördermittel sichern,
um sich den Traum vom Eigenheim zu erfüllen!

Wir bauen schlüsselfertig zum Festpreis!
nb Wohnbau GmbH
Werkstr. 4 · 24848 Kropp
Telefon: 04624-809500
www.nb-wohnbau.de

Bogenschützen weihen neue Anlage ein

Mit großer Eigeninitiative der Vereinsmitglieder haben die Bogenschützen des Schützenvereins Jerrishoe sich eine neue sportliche Heimat geschaffen. Auf dem Jerrishoer Sport- und Freizeitzelände am Norderholweg wurde durch einen Knickwall abgetrennt und mit einem hohen Pfeilfangnetz gesichert ein dauerhaft nutzbarer Bogenschießplatz angelegt. Unterstände laden in den Pausen zum Fachsimpeln ein und in den neu geschaffenen



Rainer Detlefsen übergibt eine Spende vom Sportverband

Abstellräumen und Containern können die Sportgeräte sicher und schonend gelagert werden.

Bei der Eröffnung der neuen Anlage dankte Vorsitzender Frank Herpich seinen Mitgliedern für den außergewöhnlichen Arbeitseinsatz in den letzten Monaten (über 500 Arbeitsstunden) sowie der Gemeinde für die Überlassung des Geländes und den 25-jährigen Nutzungsvertrag. Alfred Koitzsch, Vorsitzender des Kreisschützenverbandes beglückwünschte die Bogenschützen zu der sehr komfortablen Anlage, die abgelegen und gut gesichert und ganzjährig nutzbar ist. Für den Kreissportverband überbrachte der Vorsitzende Rainer Dethlefsen Glückwünsche und freute sich, dass auch der Landessportverband mit einem 20-prozentigen Zuschuss die Anlage für diese Randsportart mit gefördert hat.

Die Bogensparte des SV Jerrishoe umfasst ca. 90 Mitglieder und zählt in Schleswig-Holstein mit zu den leistungsstärksten. So sicherte sich Jaqueline Hansen den Landesmeistertitel und erreichte bei den Deutschen Meisterschaften in Wiesbaden das

Achtelfinale, ihr Vereinskamerad Dennis Raies, zweiter bei den Landesmeisterschaften, belegt einen sehr guten 12. Platz auf Bundesebene.

Das anschließende Training vermittelte einen Einblick, warum das Bogenschießen nach dem Golfsport hinsichtlich des Körpergefühls und der Körperspannung als eine der anspruchsvollsten Sportarten angesehen wird. Beim Bogenschießen, so demonstrierte Petra Schmeling, muss man innerlich zur Ruhe kommen, entschleunigen, anschließend Körperspannung aufbauen und über eine starke Rückenmuskulatur den Bogen spannen und mit hoher Konzentration das Ziel anpeilen.

Durch die Schießeinlagen ermutigt, durften sich dann die gut 100 Zuschauer selbst im Bogenschießen üben, wobei insbesondere die Kinder und Jugendlichen mit großem Eifer dabei waren.

Und so schwirrten pausenlose Pfeile durch die Luft, die trotz Hilfestellung durch die Trainer nicht immer die Scheibe trafen. Bei den Kindern und Jugendlichen tat dies der Freude keinen Abbruch.

Erfolgreich bei Deutschen Meisterschaft

Mit hervorragenden Platzierungen kehrten Schützen des SV Jerrishoe von den Deutschen Meisterschaften im Sportbogenschießen in Wiesbaden zurück.

Dennis Raies gab nach gerade gut einem Jahr als Vereinsschütze seinen Einstand in diesem höchsten nationalen Turnier. Von der großen Kulisse anfangs doch etwas beeindruckt, gingen ihm die ersten Pfeile auch nicht wie erwartet von der Hand. Aber er bewies mentale Stärke und konnte die anfänglichen Unsicherheiten schnell überwinden. Am Ende einer fulminanter Aufholjagd durch das achtundvierzig Teilnehmer starke Feld in der Blankbogenklasse belohnte sich Raies mit einem ausgezeichneten zwölften Platz. Leider wird er unsere Region und damit den Verein aus beruflichen Gründen wieder verlassen müssen.

Mit einem hervorragenden siebenten Platz in der Vorrunde der Recurve-Damen qualifizierte sich Jaqueline Hansen für die Finalteilnahme. Damit hatte sie nur noch die Reihe der nahezu vollständig angetretenen Spitzenschützinnen des Bundeskaders vor sich. Es galt! Sollte sie die erste Begegnung in der KO-Runde der besten Sechzehn für sich entscheiden können, würde es in der folgenden Paarung zu einem Aufeinandertreffen mit der Silbermedaillengewinnerin von Rio, Lisa Unruh, kommen. Dadurch motiviert führte Hansen nach den ersten zwei Sätzen im Achtelfinale gegen Claudia Heilig (KKS Kirrlach) anfangs auch sicher mit 4:0 Punkten. Dann aber ließ sie Ringe liegen, die Gegnerin aus Baden-Württemberg konnte auch im alles entscheidenden, fünften Satz punkten und bescherte ihr damit das Aus. /fh

Hans Willi Tietz
Malermmeister



Ausführung sämtlicher Maler- u. Glaserarbeiten

Heidweg 2 · 24988 Oeversee
Tel. 04630 · 1064

SANITÄR
Ob Wellness, Familienbad oder Barrierefreies Bad - bei uns finden Sie garantiert jede Menge interessante Badideen, die Sie begeistern werden.

Telefon (04638) 89 44 0
www.thomsen-tarp.de

N. THOMSEN GMBH - TARP



MARTINA HENNINGSEN
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

JANINE JESSEN
RECHTSANWÄLTIN

Fachanwältin für Familienrecht
Mietrecht · Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht

KLAUS D. HUSMANN
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht
Medizin- u. Pflegerecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-210 83 60 · Telefax 04638-210 83 66 · info@kanzlei-im-norden.de

Der TSV Tarp informiert

www.tsvtarp.de · tsv-tarp@gmx.de · Tel 04638-1644
 Öffnungszeiten: Dienstag 19.00-20.30, Freitag 9.00-10.30



...Allgemein

Hallo liebe Treeneespiegelleser/-innen. Ach du liebe Güte, es ist morgens und abends schnell dunkel, kälter sowieso und die Jahreszeiten locken bereits mit deftigen leckerem Essen. Hilfe, der Marzipantollen liegt auch schon zu Hause. Hmm, der soll ja nicht trocken werden, lieber noch schnell mit Butter bestrichen. Alles nicht so schlimm – etwas in Maßen und viel Bewegung. Effektiver Sport gehört nun mal dazu. Tolle Angebote des TSV Tarp unterstützen hierbei, welche über die Homepage unter: www.tsvtarp.de nachzulesen sind. Mit freundlichem Gruß, im Namen eures TSV Tarp Vorstands, Ralf Windzio (2. Vorsitzender).

...Allgemein: Termine/News

Die tolle Norddeutsche Meisterschaft der Turngruppen ist vorbei. Berichte und Bilder lagen zum Redaktionsschluss noch nicht vor, daher kommen diese in der nächsten Ausgabe. Bitte schon mal mer-

ken: am 01.12.18 findet das große Judo-Nikolaus-tourier statt. Am 07.01.19 ist dann wieder der beliebte „Tag des Handballs“. Also – nicht vergessen, ruhig mal reinschauen.

...vom Karate: TSV Tarp – Karate-sparte sucht Trainer

Unsere Karatesparte sucht ab sofort einen/eine lizenzierte/n Übungsleiter/in. Das wöchentliche Sportangebot für Erwachsene dienstags von 20:00 – 22:00 Uhr und freitags von 19:00 – 21:00 Uhr soll gerne fortgesetzt werden. Interessierte wenden sich bitte an die 3. Vorsitzende Marion Blasig unter tur-nen-tsvtarp@web.de .

...vom Badminton: Aktualisierung der Hallenzeit

Beim Badminton hat sich eine Trainingszeit aktualisiert. Am Freitag ist diese um Fr 17.00 - 20.00 Uhr für die Erwachsene. Es fängt also eine Stunde

früher an

...vom Judo: Neue Judo-Trainerassistenten im TSV Tarp

Die Judoabteilung des TSV Tarp hat drei neue Trainerassistenten. Nach anstrengenden

Wochenendlehrgängen in Theorie und Praxis in Malente bestanden die Tarper Judokas

Nickels Albrecht, Jakob Jeske und Nikita Iskakow die Prüfung zum Judo-Trainerassistenten.

Seit Jahren sorgt die Tarper Judoabteilung dafür, Nachwuchstrainer auszubilden, in dem sie interessierte Jugendliche nach Malente zur Assis-

tentenausbildung schickt. Der Ausbildungslehrgang wird für 13 bis 15jährige Jugendliche angeboten, die schon kleine leitende Aufgaben übernehmen wollen. Unterrichtsthemen sind unter anderem Turnierplanungen, Sportspiele, Koordination und Beweglichkeit, Trainingslehre, Erste Hilfe, Rechtsfragen, Aufbau eines Vereines und des Judoverbandes Schleswig-Holstein. Ziel der Sparte ist es, die lizenzierten sechs Tarper Judotrainer in ihren großen Gruppen zu unterstützen, und wenn es später Schule, Studium oder Beruf zulässt, zu motivieren, in die klassischen Verbandsausbildungslehrgänge einzusteigen.

Auf dem Foto von links: die Tarper Judotrainerassistenten Jakob Jeske, Nickels Albrecht, Nikita Iskakow

...vom Judo: Int. Schwanen- Cup in Neumünster

Sechs Podestplätze waren eine erfreuliche Ausbeute für den jungen Judo-Nachwuchs vom TSV Tarp beim 13. Internationalen Judo-Schwanen-Cup in NMS Einfeld, dazu noch fünf 5. Plätze. Zufrieden waren auch die Tarper Trainer Katharina Okur-Zink und Jan Okur mit den Leistungen ihrer Schützlinge. Die jungen Athleten gefielen besonders durch Zweikampfstärke, mit schönen Techniken und Kondition. Stark besetzt waren die Altersklassen U 8 bis U 12 (6 bis 11 Jahre). Hier verloren die Tarper Mädels Pia Gritzke und Evelina Iskakow nach starker Vorrunde erst ihre Finalkämpfe und wurden Zweite. Emma Gritzke und Timon Krakow konnten sich in der Trostrunde durchsetzen und gewannen das kleine Finale und damit Platz drei. Platz fünf erkämpften sich Toni Krakow und David Dallakjan. Stark präsentierten sich auch die Tarper in der U 15 (12 bis 14 Jahre). Jakob Jeske und Nikita erwischten auch einen guten Tag und belegten am Ende den dritten Platz. Platz fünf erreichten Lara Thomsen und Tom Theede, Jannek Hansen belegte einen Platz im Mittelfeld. In seinem ersten Jahr U 18 wurde Nickels Albrecht stark gefordert, verlor einige Kämpfe sehr knapp, konnte sich aber noch nicht platzieren.



Elektro-Installation
 Elektro-Geräte u. -Heizung
 Antennenbau
 EDV u. Telefonvernetzung

Elektro König

☎ 0 46 30/52 40
 Mobil 0172/4563338
 Fax 0 46 30/6 18

Westerhöhe 2
 24988 Oeversee

100 Jahre
 BAUUNTERNEHMEN
 JOH. JOHANNSEN

Ausführung aller Bauarbeiten,
 auf Wunsch auch schlüsselfertig!
 (Auch mit Planung und Bauantrag)
 Termingerechert aus einer Hand,
 in Verbindung mit
 über 30 Handwerksfirmen



24885 SIEVERSTEDT
 Süderschmedeby, Flensburger Straße 20
 Tel. 0 46 38 - 3 35 · Fax 0 46 38 - 14 84

Gleich in Ihrer Nähe wohnt der Fachmann, der Ihnen hilft,
 wenn Sie spezielle Anliegen haben.

Sie finden ihn hier: **treene-spiegel**

Aus den Kindertagesstätten

Ev. Kindertagesstätte Tarp Pastoratsweg

NUN GEHT ES LOS !

In den letzten Jahren wurde viel geredet, überlegt und geplant, dann wurde in der Gemeinde entschieden: Es gibt für die KITA Pastoratsweg eine neue Kindertagesstätte, direkt nebenan, auf dem Schulgelände.

Wie schnell vieles gehen kann, konnten wir nach den Sommerferien sofort sehen. Der Schulhof war verschwunden und ist nun eine große Baustelle. Viele Kinder hatten in den Ferien beobachtet, wie der Schulhof und die Spielgeräte

verschwanden, dass viele Rohre und Leitungen neu verlegt wurden und unter der Erde verschwanden.

Nun werden wir genau beobachten, wie es mit dem Bau weitergeht und wie die neue Kindertagesstätte für uns nach und nach entsteht. Wir werden dies mit großem Interesse beobachten und begleiten. Es wird ein spannendes neues Kindergartenjahr und wir freuen uns alle schon auf unsere neue Kita.

Noch haben wir keinen Namen für unsere Kita und hoffen auf viele gute Vorschläge. Wir nehmen alle Ideen auf und werden dann gemeinsam entscheiden, wie die neue Kita künftig heißen soll.

Zu Beginn des neuen Kitajahres hatten wir auch noch eine Jubilarin in unserem Team. Wir konnten unserer Svenja Werl zum 10-jährigen Dienstjubiläum im Kitawerk gratulieren. Das durfte durchaus ein wenig gefeiert werden.

Das KITA-TEAM vom Pastoratsweg

Treenespiegel-Ratgeber

Bezahlen mit dem Smartphone: So lässt sich die neue Technik sicher nutzen

Mobile Bezahldienste fürs Smartphone können im Alltag praktisch sein. Entscheidend für die Sicherheit sind der aktuelle Stand des Gerätes und Vorsichtsmaßnahmen gegen Diebstahl.

Seit einigen Wochen können Verbraucher in Deutschland über den mobilen Bezahl dienst Google Pay oder per Sparkassen-App mit dem Smartphone an der Kasse bezahlen. Für Apple Geräte wird der Dienst Apple Pay bald auch in Deutschland zur Verfügung stehen. Wie beim kontaktlosen Bezahlen mit der Giro card läuft die Datenübertragung auch beim Smartphone über Near Field Communication (NFC). Überall, wo Kunden kontaktlos bezahlen können, ist auch mobiles Bezahlen möglich. Damit niemand im Vorbeigehen versehentlich einen fremden Einkauf bezahlt, muss das Smartphone für den Bezahlvorgang etwa fünf Zentimeter nah an das Lesegerät gehalten werden. Bei Beträgen über 25 Euro ist zusätzlich die Eingabe einer Geheimzahl erforderlich.

Vor- und Nachteile beim Bezahlen per App

„Praktisch kann das Bezahlen mit dem Smartphone sein, wenn man gern ohne Geldbeutel und Giro card unterwegs ist“, sagt Michael Herte, Referent für Finanzdienstleistungen bei der Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein. „Ein Blick in die App oder auf die Kontobewegungen gibt einen schnellen Überblick über die getätigten Zahlungen.“ Ein Nachteil ist die Datenspur, die Nutzer beim mobilen Bezahlen hinterlassen. „So lassen sich über eine Verknüpfung zwischen dem Zahler und der Einkaufsrechnung Details über Kaufgewohnheiten und bevorzugte Produkte feststellen. Verbraucher sollten damit rechnen, dass diese Daten gespeichert, ausgewertet und später für Werbung oder andere Zwecke verwendet werden“, so Herte.

Absichern gegen Diebstahl und Manipulation

Wenn das Smartphone gehackt oder gestohlen wird, können Dritte in kurzer Zeit große Beträge übertragen. Zum Problem wird das vor allem, wenn Betroffene einen Diebstahl oder Hackerangriff nicht gleich bemerken. Verbraucher haften bei Missbrauch ihres Zahlungsinstruments mit höchstens 50 Euro. Wer allerdings Sorgfaltspflichten grob fahrlässig oder vorsätzlich vernachlässigt hat, muss vollständig haften. Verbraucher sind verpflichtet, Sicherheitsmerkmale wie PIN und TAN vor fremdem Zugriff zu schützen. Dazu gehören zum Beispiel folgende Maßnahmen:

- * Das Smartphone mit regelmäßigen Firmware-Updates auf aktuellem Stand halten,
- * eine passwortgeschützte Bildschirmsperre einrichten,
- * PIN und TAN geheim halten – also nicht weitergeben und nicht auf dem Gerät notieren.

Mit einer Umfrage zu mobilen Bezahl diensten wollen die Verbraucherzentralen herausfinden, ob Verbraucher diese neue Technik nutzen und welche Erfahrungen sie damit gemacht haben.

**FÖRDE
DRUCK**

Vogelsang 4
24340 Eckernförde
Tel. 0 43 51 / 47 07 - 0
Fax 0 43 51 / 47 07 - 17
info@foerde-druck.de
www.foerde-druck.de



**Alles aus einer Hand
Geschäftsdrucksachen im
Digital- und Offsetdruck**
**Rufen Sie uns an
oder schicken Sie eine E-Mail -
wir beraten Sie gerne, auch vor Ort.**



Nahversorgung ist Lebensqualität. Damit es so bleibt, unterstützen Sie mit Ihren Einkäufen das örtliche Gewerbe!



Aktion Deutschland Hilft Das starke Bündnis bei Katastrophen

Wenn Menschen durch große Katastrophen in Not geraten, helfen wir. Gemeinsam, schnell und koordiniert. Schon ab 5 € im Monat werden Sie Förderer. So helfen Sie Tag für Tag und genau dort, wo die Not am größten ist.

Spendenkonto: DE62 3702 0500 0000 1020 30
Förderer werden unter: www.Aktion-Deutschland-Hilft.de

Aktion Deutschland Hilft
Bündnis deutscher Hilfsorganisationen



Gottesdienste an Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 07. Okt.	10 Pn. Schildt/P. Fritsche Reitschule Losigkeit, Janneby		10 Pn. Joos	siehe Oeversee	10 P. v. Fleischbein	10 Pn. Löwenstrom Verabsch. KGR	10 P. Engel mit Kirchenchor
So. 14. Okt.	10 Plattd. Gottesdienst P.i.R. Willert	siehe Eggebek	siehe Jarplund	10 P. v. Fleischbein Y	—	10 in Wanderup	10 P. Engel Y
So. 21. Okt.	siehe Kleinjörl	10 P. Fritsche 11 Taufgottesdienst	18 Pn. Joos Abschluss Konfirrenz.	siehe Oeversee	10 P. v. Fleischbein	10 Pn. S. Thiesen	11 dänischer Gottesdienst
So. 28. Okt.	10 Pn. Schildt Y 11 Kindergottesdienst	siehe Eggebek	—	—	—	10 Pn. Löwenstrom Y	17 P. Engel mod. Gottesdienst
Mi. 31. Okt. Reformationstag	11 Pn. Schildt Motorradgottesdienst	siehe Eggebek	18 Reformationsgottesdienst der Sternregion, Pn. Joos		—	15 Kinderreform. fest Pn. Löwenstrom	
So. 04. Nov.						17 P. Engel	
Y= mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort							

Die Kirchengemeinde Eggebek-Jörl lädt in diesem Jahr ein zum

Kirchenkreis-Erntedankfest!

Wir feiern am Sonntag, 7. Oktober 2018 um 10.00 in der Reithalle von Kirsten und Jochen Losigkeit, An der B 200 Nr. 18, 24992 Janneby.

VertreterInnen der Landjugend, der Landfrauen, der Landwirte und der Kirche machen sich Gedanken zum Thema „In Zukunft: Dorf!“

Musik: Posaunenchor und der Singkreis Eggebek-Jörl. Durch den Gottesdienst führen Pastorin Susanne Schildt und Pastor Karsten Fritsche.

Kinder feiern Reformation in der Versöhnungskirche Tarp

am 31. Oktober von 15-17 Uhr

„Die Tarper Kirche ist ja eigentlich gar keine richtige Kirche, oder?“

Warum sie es doch ist, und was es in der Kirche noch alles zu entdecken gibt, das könnt ihr am Reformationstag herausfinden. An diesem neu eingeführten Feiertag erinnern wir uns an Martin Luther, dem es besonders wichtig war, dass alle Menschen verstehen können, was in der Kirche passiert und was in der Bibel steht. **Deswegen laden wir alle Kinder der Sternregion ein, am Reformationstag in die Tarper Kirche zu kommen. Wir werden spielen, singen, beten, und vor allem, verstehen, was alles in einer Kirche passiert.**

Redaktionsschluss für die November-Ausgabe ist am 12. Oktober 2018

Manuel Ohlsen GmbH & Co. KG
Malerei & Raumausstattung



Malerarbeiten-Tapezierarbeiten
Fassadenarbeiten-Reparaturverglasung
Verlegung aller Bodenbeläge
Verkauf von Farben-Tapeten
Plissees-Insektenschutz

info@malertarp.de

Tarp 04638/89 90 686
Bahnhofstr. 5, 24963 Tarp
Sollerup 04625/18 93 690

Elektrotechnik Lohf

**Ihr Spezialist für
Elektro-, Fernseh- und
Kommunikationstechnik**

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38/3 45 · Fax 0 46 38/89 84 90

Gleich in Ihrer Nähe wohnt der Fachmann, der Ihnen hilft, wenn Sie spezielle Anliegen haben.

Sie finden ihn hier: **tree-ne~spiegel**

Musikfreizeit der Sternregion für Jugendliche

Vom 02. bis zum 04. November veranstaltet die ev. Jugend in der Sternregion zum vierten Mal ihre Musikfreizeit. Ort des Geschehens wird wie bereits im letzten Jahr das Ev. Freizeitheim Norgaardholz an der Geltinger Bucht sein.

Der Schwerpunkt liegt dabei wieder auf Pop- und Rockmusik.

Folgende Angebote sind u.a. dazu gedacht, dieses Wochenende wieder zu einem Erlebnis für musikbegeisterte Jugendliche zwischen 13 und 19 Jahren werden zu lassen: „Rocken“ mit der Band, Singen im Chor - auch beides zusammen, Musik-Workshops, gemeinsames Spielen sowie die Freizeitmöglichkeiten des Freizeitheim Norgaardholz wie z. B. Tischtennis, Kicker und das Indoor-Hockey/

Soccer Feld.

Geleitet wird das Ganze vom Jugendwart und Kirchenmusiker für Populärmusik Olaf Peters. Als Referent (Piano/Keyb./Chor) wird der Kantor für Populärmusik des Kirchenkreises Jens Robbers mit dabei sein.

Das Musikfreizeit-Team freut sich auf euch und ein Wochenende voller Musik und Spaß.

Flyer mit Anmeldung anfordern unter olaf@pop-rock-in-der-kirche.de, über Mobil 015234137912 (WhatsApp, Wire u. Telegram) oder Festnetz: 04646-9909818 Anmeldeschluss ist der 26. Oktober.



24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29,

Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236

kirchenbuero@oeversee-jarplund.kk-sf.de

Öffnungszeiten Kirchenbüro: Montag + Freitag von

9.00-12.00 Uhr · Donnerstag 16.00-18.00 Uhr

Gottesdienste

Sonntag 07. Oktober 10 Uhr Oeversee

Erntedankgottesdienst Pastorin Joos

Montag 08. Oktober 9 Uhr Oeversee

Erntedankandacht der Ev. Kita Oeversee

Pastorin Joos

Sonntag 14. Oktober 10 Uhr Jarplund

Gottesdienst mit Abendmahl

Pastor von Fleischbein

Sonntag 21. Oktober 18 Uhr Oeversee

Gottesdienst zum Abschluss der Konfirreizeit

Pastorin Joos

Mittwoch 31. Oktober 18 Uhr Oeversee

Reformationsgottesdienst der Sternregion

Pastorin Joos

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion.

Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

Leitung Anke Gellert

Am 1., 15., 22. Und 29. Oktober um 14.30 Uhr im

Gemeindehaus in Oeversee.

Sträkelcafé

Jeden Dienstag von 13.30 bis 15.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Offener Eltern-Kind-Treff

Jeden Mittwoch von 9.30 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee für Kinder von 0 bis 3 Jahren.

Bitte vorher bei Barbara Dethlefs melden, Tel. 01724792244.

Spieleabend

Am Donnerstag, d. 18. Oktober um 19 Uhr im Gemeindehaus.

Nähtreff Nadelöhr

Am Donnerstag, d. 25. Oktober um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.

Wir laden herzlich ein zu den Gemeindenachmittagen

um 15 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

17. Oktober Liedernachmittag

Wieder wollen wir – von Sven Rösch begleitet – gemeinsam singen. Schnappen Sie sich Ihre beste Freundin, Ihren besten Freund, Bekannten, Nachbarin und bringen ihn mit, Singen macht bekanntermaßen glücklich.

Essen in Gemeinschaft

7.10. (Erntedank) um 11.30 Uhr im Gemein-

dehaus Oeversee

Nachdem der jeden Mittwoch stattfindende Mittagstisch gegen Ende des letzten Jahres aufgehört hatte, bekamen wir immer wieder aus der Gemeinde zu hören: „Das ist doch schade, dass wir uns nicht mehr zum gemeinsamen Essen treffen. Kann es denn nicht wenigstens in einer anderen Form ein gemeinschaftliches Essen geben?“

Daher hatten wir im letzten Gemeindebrief unserer Kirchengemeinde zu einem Treffen eingeladen, um mit engagierten Menschen etwas auf die Beine zu stellen. Und was kam dabei heraus? Einmal im Monat „Essen in Gemeinschaft.“

Von 10 bis 11 Uhr (bzw. 11-12 Uhr) kann der jeweilige Sonntagsgottesdienst besucht werden, danach dürfen Sie ins Gemeindehaus gehen bzw. fahren und dort ihr Mittagessen in netter Gemeinschaft und guten Gesprächen einnehmen. Das Mittagessen umfasst eine Hauptspeise und einen Nachtisch. Der Preis dafür beträgt 5 € pro Person. Zu diesem Essen in Gemeinschaft muss man sich jeweils bis zum Mittwoch davor im Kirchenbüro angemeldet haben.

Die weiteren Termine sind:

11.11. um 11.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

2.12. um 12 Uhr im Gemeindehaus Jarplund

Wir freuen uns über viele altbekannte Gesichter vom Mittagstisch aus den letzten Jahren und auch sehr über neue Gesichter!

Und: Wer Lust hat, noch in das Vorbereitungsteam mit einzusteigen, ist herzlich willkommen!

Ihr Kirchengemeinderat, i.A. Pastorin Joos

Großes Weinfest

20. Oktober 17-20 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

„...und dass der Wein erfreue des Menschen Herz.“

Psalm 104

Wir laden herzlich ein zum Weinfest im Gemeindehaus Oeversee und freuen uns, dass die erfahrenen Winzer Helga Thiel und Peter Obert aus Offenburg unserer Einladung gefolgt sind.

Petersen
BESTATTUNGEN

Erd- und Feuerbestattungen
in allen Kirchengemeinden

Oeversee - Treeneblick 2b
Tel. 04630-9 38 99 36
Mobil 0173 2406000

Nahversorgung ist
Lebensqualität!
Damit es so bleibt,
unterstützen Sie mit
Ihren Einkäufen das
örtliche Gewerbe!

SHOPPING

Rathjen
Bestattungsinstitut

Bestattungsinstitut Rathjen, Inh. Rouven Niemann e.K.
Tel.: 04638 - 89 85 00

www.bestattungsinstitut-rathjen.de

Mit zahlreichen Weinsorten im Gepäck werden sie uns an diesem Abend mit köstlichen badischen Weinen verwöhnen und wir „Nordlichter“ können von ihnen einiges über den Weinanbau erfahren. Wenn Ihnen der Wein schmeckt, besteht die Möglichkeit, ein paar Flaschen für den heimischen Weinkeller zu erwerben oder zu bestellen.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt, denn Peter bringt seinen Ofen mit und wird uns seinen köstlichen frischen Flammkuchen backen. „Hmmm lecker.“

Musikalisch wird die „Rentnerband“ mit ihren fröhlichen Darbietungen den ganzen Abend begleiten und für gute Laune sorgen.

Eintrittskarten für 4€ erhalten Sie im Kirchenbüro, die an dem Abend gegen ein exklusives Weinglas eingetauscht werden. Wir freuen uns auf ein paar schöne gemeinsame Stunden.

Reformationsgottesdienst der Sternregion

31. Oktober um 18 Uhr, St. Georg Kirche Oeversee
Zur Freiheit hat uns Christus befreit! So steht nun fest und lasst euch nicht wieder das Joch der Knechtschaft auflegen!
(Galater 5,1)

Ein Christenmensch ist ein freier Herr über alle Dinge und niemandem untertan. Ein Christenmensch ist ein dienstbarer Knecht aller Dinge und jedermann untertan.
(Martin Luther)

Als im Jahr 2017 das Jubiläum 500 Jahre Reformation gefeiert wurde, war das Interesse groß. Der Schleswig-Holsteinische Landtag erklärte in diesem Zusammenhang den 31. Oktober zu einem arbeitsfreien Feiertag, in dessen Genuss wir nun dieses Jahr kommen. Noch ein Grund mehr, den diesjährigen 501. Gedenktag feierlich, aber auch mit aktuellem Bezug in der Sternregion mit drei Angeboten zu begehen:

In Eggebek wird am 31. Oktober um 11 Uhr ein Motorradgottesdienst angeboten. In der Tarper Kirche wird von 15 bis 17 Uhr ein besonderes Angebot für Kinder in unserer Region stattfinden.

Zu einem zentralen Gottesdienst der Sternregion laden wir am 31. Oktober um 18 Uhr nach Oeversee ein: Wir feiern einen Gottesdienst mit viel Musik rund um das Thema Freiheit. Musikalisch werden wir neben Elke Otterpohl an der Orgel von Anke Henn am Akkordeon und Christa Prahlow mit ihrer Chalumeau begleitet.



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 · Tel. 441, Fax 04638-80067

e-mail: info@kirchengemeinde-tarp.de

www.kirchengemeinde-tarp.de

Pastorin Kristina Löwenstrom 2136839, e-mail: pastorin@kirchengemeinde-tarp.de
Kingszeiten: Kirchenbüro Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr und Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Gottesdienste:

4. Oktober: 9:30 Uhr Gottesdienst mit KiTa Pastorsratweg

11 Uhr Gottesdienst mit KiTa Clausenplatz

7. Oktober: 10 Uhr Erntedankfest mit der Chorgemeinschaft Sörup-Tarp und Verabschiedung von KGR-Mitgliedern

14. Oktober: 10 Uhr in Wanderup Abendmahlsgottesdienst

21. Oktober: 10 Uhr Gottesdienst mit Ökumene-pastorin Susanne Thiesen aus Kappeln

28. Oktober: 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst Pastorin Kristina Löwenstrom

31. Oktober: 11 Uhr Motorradgottesdienst in Eggebek

15 Uhr Kinderreformationsfest in Tarp

18 Uhr regionaler Gottesdienst in Oeversee

4. November 17 Uhr Gottesdienst mit Pastor Engel

Lebendiger Adventskalender

Adventszeit leben mit Liedern, Geschichten, heißen Getränken, Keksen und Gemeinschaft. Auch in diesem Jahr wollen wir einen lebendigen Adventskalender gestalten. Haben nicht auch Sie Lust ein Adventsfenster zu öffnen? Dann melden Sie sich gerne schon jetzt für erste Informationen im Kirchenbüro (441) oder bei Anja Sommer (1454).

Aus dem Gemeindeleben

Kinder feiern Reformation in der Versöhnungskirche in Tarp 15 - 17 Uhr

„Die Tarper Kirche ist ja eigentlich gar keine richtige Kirche, oder?“

Warum sie es doch ist und was es in der Kirche noch alles zu entdecken gibt, das könnt ihr am Reformationstag herausfinden. An diesem neu eingeführten Feiertag erinnern wir uns an Martin Luther, dem es besonders wichtig war, dass alle Menschen verstehen können, was in der Kirche passiert und was in der Bibel steht.

Deswegen laden wir alle Kinder der Sternregion ein, am Reformationstag in die Tarper Kirche zu kommen. Wir werden spielen, singen, beten, und vor allem, verstehen, was alles in einer Kirche passiert.

Andere Angebote zum Reformationstag

11 Uhr Motorradgottesdienst in Eggebek

18 Uhr Musikalischer Gottesdienst der Sternregion in Oeversee

Dieses Jahr kein Krippenspiel? --- Das wäre doch schade!

Wir suchen jemanden, der dieses Jahr das Krippenspiel zu Heilig Abend durchführt. Eltern, Erwachsene, Jugendliche, Großeltern, Freunde des Krippenspiels. Wer hat Lust und Zeit?

Für nähere Informationen und Fragen, wenden Sie sich gern telefonisch an Pastorin Kristina Löwenstrom (2136839). Auch alle Kinder jeden Alters sind dann nach den Herbstferien eingeladen an den Proben und der Aufführung des Krippenspiels am Heilig Abend um 15 Uhr mitzumachen. Wenn wir jemanden für die Leitung gefunden haben, findet ihr den ersten Probentermin auf unserer Homepage: kirchengemeinde-tarp.de

Der Kirchengemeinderat in Tarp sucht neue Mitglieder

Wie kommt Gott in die Gemeinde, wie sollen die Kirchensteuerzuweisungen eingesetzt und umgesetzt werden? wo feiern wir wie Gottesdienste, welche Angebote für Kinder, Konfis, Erwachsene, Senioren soll es geben? All das und vieles mehr bewegen wir im KGR, hier entscheiden wir, wie Kirchengemeinde bei uns läuft.

Der Kirchengemeinderat ist für die Leitung und Verwaltung der Kirchengemeinde verantwortlich. Im Rahmen der kirchlichen Ordnung entscheidet der Kirchengemeinderat in allen Fragen des gemeindlichen Lebens.

Die Aufgaben eines Kirchengemeinderates sind vielfältig. Er verwaltet das Vermögen (Gebäude und Haushalt) der Gemeinde, er stellt Mitarbeiter ein und ist vor allem für das geistliche Leben einer Gemeinde verantwortlich.

Wir brauchen Leute, die Lust haben, sich einzubringen! Für alle Fragen dazu: Melden Sie sich gerne bei Pastorin Löwenstrom (2136839) oder dem Vorsitzenden Henning Nickels (über das Kirchenbüro 441 - auch, wenn Sie zögern).

Kirchenmusikalische Angebote

NABU

SUCHST DU NOCH ODER CHECKST DU'S SCHON?

MILCH

MILCH

NABU Siegel-Check
Die kostenlose App mit Fotoerkennung.
Für alle, die ökologisch einkaufen wollen!

Jetzt downloaden: www.NABU.de/siegel-check

Schrotthandlung Ivers

Flensburger Straße 37
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-79 32
Mobil 0171 3837263

Kostenlose Entsorgung von
Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher
Fahrräder · Ankauf von Metallschrott
aller Art

Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche

Jörg Lange

- BAGGERARBEITEN
- DEMONTAGEN ALLER ART
- Abbruch • Rückbau • Räumung

Tel. 0171/47 64 165

Kirchenchor Tarp

Unser Partnerchor St. Marien-Chor Sörup aus der Chorgemeinschaft Sörup-Tarp hat z. Z. keinen Probenraum. Die Räume des Gemeindehauses in Sörup werden in einen Kindergarten umgebaut. Aus diesem Grund finden vorübergehend alle Chorproben in Tarp statt, bis ein neuer Probenraum in Sörup gefunden und hergerichtet ist.

Unsere Termine für September

Mi. 03.10.2018 keine Chorprobe

So. 07.10.2018 10:00 Uhr Erntedankgottesdienst in Tarp

Mi. 10.10.2018 keine Chorprobe

Mi. 17.10.2018 19:30 Uhr Chorprobe in Sörup

Mi. 24.10.2018 19:30 Uhr Chorprobe Seniorentagesstätte Tarp

So. 28.10.2018 11:00 Uhr Musikalischer Gottesdienst in Sörup

Mi. 31.10.2018 11:00 Uhr Musikalischer Gottesdienst in Quern

Mi. 07.11.2018 19:30 Uhr Chorprobe Seniorentagesstätte Tarp

Posaunenchor in Tarp

PROBEN: Freitags 18:30 Uhr in der Seniorentagesstätte, im Wiesengrund 1 in Tarp. Keine Chorproben in den Schulferien. Chorleiter & Ansprechpartner: Martin Seemann.

KONTAKT: Telefon 04626 181031, E-Mail: posaunenchor@kirchenmusik-tarp.de

ANFÄNGER: Interessiert — aber kein Instrument? Bitte trotzdem melden oder einfach vorbeischauchen. Auch Anfänger sind stets willkommen!

AUFTRITTE: Neben den wöchentlichen Proben begleiten wir Gottesdienste in Tarp und der Sternregion, insbesondere außerhalb der Kirchengebäude. Besondere Highlights bieten Treffen mit anderen Bläsern aus der Region wie etwa Weihnachten auf dem Südermarkt. Auch bei Großevents sind wir

vertreten, wie auf der Landesgartenschau, den Kirchentagen und dem Bundesposaunentag.

MUSIK: Wir spielen altbekannte Choräle, konzertante und kantonale Musik von alten und neuen Meistern (J. S. Bach, T. Fünfgeld u. A.) Wir planen dieses Spektrum zukünftig noch zu erweitern.

Aktuelles aus der ev. Seniorentagesstätte „Im Wiesengrund“

Die Mitarbeiterinnen in der Seniorentagesstätte sind am besten am Mittwoch- und am Freitagvormittag unter Tel. 04638 7928 zu erreichen (mit Anrufbeantworter).

Bunter Herbstnachmittag

in der Seniorentagesstätte am 30. Oktober 15 Uhr Mit Zwiebelkuchen und Federweißer wollen wir es uns gut gehen lassen, während Hans Hansen uns mit auf eine seiner Fotoreisen nimmt. Der Kostenbeitrag ist 5 Euro pro Person. Bitte melden Sie sich bis zum Freitag 26. Oktober im Wiesengrund an. Tel. 7928. Wir freuen uns auf Sie! Ihr „Wiesengrund-Team“

Essen in Gemeinschaft

Immer mittwochs ab 12:00 Uhr und freitags ab 11:30 Uhr wird in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, ein schmackhafter Mittagstisch von unseren Mitarbeiterinnen in der Wirtschaftsküche zubereitet! Am 3., 5. und 31. Okt. sowie am 2. Nov. kein Mittagstisch!

Eine schöne Zeit wünscht Ihr „Wiesengrund Team“
Treffpunkt des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e. V.

Eine Gruppe des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e. V. trifft sich jeden 2. Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund, in Tarp. Das nächste Treffen ist am 12.11.2018 um

14:30 Uhr. Bei fröhlicher Kaffee- und Plauderrunde kann der beschwerliche Alltag mal vergessen werden. Auch Gesellschaftsspiele wie Rummikub, Skat oder „Mensch Ärgere Dich Nicht“ lassen den Nachmittag schnell vergehen. Wer zu unserer Gruppe dazu stoßen möchte, ist herzlich willkommen.

Ansprechpartnerin: Frau Monika Schaal (Tel. 04638 7655).

Sitzgymnastik

mit Frau Brigitte Kraußhaar immer dienstags 09:30 – 10:30 Uhr. Bewegung tut gut, hält fit und ist gesund! Unter diesem Motto kommen die Besucher der Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund in Bewegung. Mit einem herzerfrischenden Lachen von Frau Brigitte Kraußhaar wird die Sitzgymnastik im Stuhlkreis eröffnet und in fröhlicher Runde etwas für die eigene Gesundheit getan. Kommen Sie doch einfach dazu! Es sind alle Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde herzlich eingeladen! Nähere Infos über Frau Kraußhaar, Tel. 04638 210529

„Ganzheitliches Gedächtnistraining

in fröhlicher Runde“ mit Herrn Klaus Günther. In den Schulferien findet kein Gedächtnistraining statt. Wir treffen uns immer in den geraden Wochen am Mittwoch um 13:15 Uhr. Nächstes Treffen ist wieder am 14. November

Unser Unterhaltungsnachmittag

mit Frau Christa Kapp findet jeweils dienstags ab 14:30 Uhr statt - in der ev. Seniorentagesstätte im Wiesengrund. Immer am 3. Dienstag im Monat findet das Treffen in der Diakoniestation, Holm 5 in Tarp statt.

Migrationsberatung

mit Herrn Jesse Kowald von der DIAKONIE Rendsburg zu allen Bereichen die Flüchtlinge und Migranten betreffen. Jeden 1. und 3. Freitag im Monat von 09:00 bis 12:00 Uhr.



Individuelle Fürsorge jederzeit.

Wir sind so lange an Ihrer Seite, wie Sie es wünschen.

Hauptstraße 26 b • Eggebek
Tel. 04609/363

Ferdinand-Porsche-Ring 15 • Tarp
Tel. 04638/213 53 63

www.bestattungen-timm.de

Bestattungen
Timm



...und es gibt sie doch – die traditionelle Erbsensuppe an Erntedank!

Am Erntedanksonntag, 7. Oktober 2018, feiern wir um 10:00 Uhr einen Erntedankgottesdienst zusammen mit der Chorgemeinschaft Sörup-Tarp, die den Herbst mit bekannten Liedern begrüßen wird.

Außerdem werden einige langjährige Kirchengemeinderatsmitglieder verabschiedet. Hierzu laden wir herzlich ein!

Auch alle, die viele Jahre mit ihrem ehrenamtlichen Einsatz zum Gelingen des Erntemarktes für „Wir helfen Kindern“ beigetragen haben, können in diesem Jahr einmal ganz entspannt den Erntedankgottesdienst besuchen und die Chormusik genießen.

Frau Katrin Holm wird ein wenig aus dem letzten Jahr und von den Zukunftsplänen für „Wir helfen Kindern“ berichten.

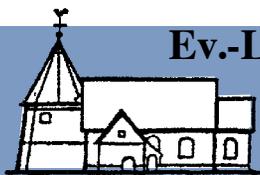
Und dann (damit an Erntedank traditionsgemäß die Küche kalt bleiben kann) - gibt es gegen eine Spende im Anschluss an den Gottesdienst wieder die leckere Erbsensuppe. Wer ein Gefäß mitbringt, kann auch Suppe mit nach Hause nehmen.

Das Obst und Gemüse sowie die Brote vom Altarschmuck werden wir - gegen kleines Geld - an die Gottesdienstbesucher verteilen, denn jeder Euro zählt für die Zukunft der Kinder dieser Welt.

Der komplette Überschuss geht an die Aktion „Wir helfen Kindern“, damit wir unsere Verpflichtungen auch weiter aufrechterhalten können.

Wir freuen uns auf euch und einen bunten Erntedankgottesdienst!

Für den Freundeskreis „Wir helfen Kindern“
Katrin Holm, Petra Blaas und Pastorin Kristina Löwenstrom



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 · Gemeindebüro Tel. 04603-347,

Fax 854 · e-mail: kirche@sieverstedt.kk-sf.de

Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

dienstags + freitags 9.30-11.30 Uhr (Beate Jessen)

Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

Gottesdienste

Sonntag, 7. Oktober 2018

10.00 Uhr – Erntedank-Gottesdienst, Pastor v. Fleischbein

Sonntag, 21. Oktober 2018

10.00 Uhr – Gottesdienst, Pastor v. Fleischbein
Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion!

Termine und Konzerte

Montag, 1. Oktober 2018

Der Besuchsdienst der Kirchengemeinde trifft sich um 15.00 Uhr in der ATS.

Interessierte Bürger der Gemeinde sind herzlich willkommen, die Arbeit des Besuchsdienstes zu unterstützen.

Die Treffen finden jeweils am 1. Montag im Monat statt.

Dienstag, 2. Oktober 2018

Die Evangelische Frauenhilfe lädt zu einem Plattdeutschen Nachmittags ein. Herr Hartwig Wilckens zeigt uns einen Lichtbildervortrag zu dem Thema: „Das Dorfleben früher in den Jahreszeiten.“ Wir beginnen den Nachmittag wie immer mit einer Kaffeetafel um 14.30 Uhr in der ATS.

Anmeldungen bitte bei den Bezirksdamen und bei Hildegard Laumann (04603-1287) und Beate Jessen (04603-1399).

Dienstag, 9. Oktobrt 2018

Spiele-Nachmittag für Erwachsene in der ATS. Wir beginnen mit einer Kaffeetafel um 14.30 Uhr; anschließend werden verschiedene Spiele bis ca. 17.30 Uhr gespielt. Gäste sind herzlich willkommen.

Wöchentliche Termine in der ATS

Mittwochs

16.30 Uhr bis 18.00 Uhr - Konfirmandenunterricht mit Pastor von Fleischbein

0,0

Berichte und Mitteilung

Liebe Friedhofsbesucher!

Das Aufkommen an Müll auf dem Friedhof übersteigt inzwischen ein vertretbares Maß. Es werden

stapelweise Plastikübertöpfe samt Transportpaletten und Verpackungsmüll neben den Containern abgestellt und teilweise sogar in den Hecken „entsorgt“.

Neben der Mehrarbeit für unsere Mitarbeiter ist auch der Anblick nicht schön – und vermeidbar.

Bitte nehmen Sie Ihren Verpackungsmüll wieder mit nach Hause und entsorgen Sie ihn dort ordnungsgemäß in der gelben Tonne.

Musikalische Sommerandacht mit dem Singkreis Sieverstedt

Unter dem Motto „Freuet euch der schönen Erde“ fand am 24. Juni 2018 die traditionelle Sommerliche Abendandacht mit dem Singkreis Sieverstedt in der St. Petri-Kirche Sieverstedt statt.

Nach dem Glockengeläut und einem Orgelvorspiel wurde das Konzert von dem Singkreis Sieverstedt eröffnet.

Herr Pastor von Fleischbein begrüßte die Besucher und lud mit Lesungen und Texten zu einer besinnlichen Andacht ein. Es wurden bekannte Lieder gemeinsam mit der Gemeinde gesungen, und der Chor trug in mehreren Blöcken bekannte und auch weniger bekannte Lieder vor.

Der Organist Martin Winiecki wurde von seinem Sohn Nils auf der Klarinette und dem Saxofon begleitet, und es wurden sehr klangvolle, melodische Werke gespielt. Die Musik fand großen Anklang bei den Zuhörern.

Mit lang anhaltendem Applaus dankten die Zuhörer der Chorleiterin Gudrun Foltin, dem Singkreis sowie Martin und Nils Winiecki für das gelungene, sehr schöne Konzert.

An dieser Stelle möchte der Singkreis alle, die Spaß und Freude an Musik und Gesang haben, ansprechen und ermutigen, den Chor mit ihrer Stimme zu unterstützen. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich.

Die Chorproben finden dreimal im Monat – außerhalb der Ferien – jeweils donnerstags in der Zeit von 19.30 – 21.00 Uhr in der Altentagesstätte Sieverstedt statt. Die jeweiligen Probentermine werden

im Treenespiegel bekannt gegeben oder sind bei der 1. Vorsitzenden, Anita Knutzen, Tel. 04603-1291 zu erfragen. Der Singkreis würde sich über neue Mitglieder – gerne auch passive – sehr freuen.

KATH. KIRCHE ST. MARTIN TARP



Heilige Messe

Samstags um 16.30 Uhr mit anschließendem Treffen in der Klausur zum gemütlichen Beisammensein.

Pfarrbriefe liegen in der Kirche und in der Touristinformation aus.

Dänische Kirchen-gemeinden zu Jarplund, Wanderup und Tarp

Sonntag 07. Okt. 10.00

P. Morten Mortensen
Dän. Kirche Tarp, Harkielweg

Sonntag 14. Okt. 9.30
P. Morten Mortensen Dän Kirche,
Jarplund, Jarplunder Weg 14

Sonntag 21. Okt. 11.00

P. Morten Mortensen
Ev. Kirche Wanderup,
Tarper Str. 6

Sonntag 28. Okt. 11.00
P. Morten Mortensen Dän. Kirche,
Jarplund, Jarplunder Weg 14

SPENDE
BLUT.

SPENDE
BLUT +
BEIM ROTEN KREUZ

www.DRK.de 0800 11 949 11

SEIT 1960

Treenetaler

Wir liefern Ihnen
unsere frischen
Getränke ins Haus.

www.treenetaler.de

☎ 0 46 38-332

SENIORENWOHN-PARK
Villa Carolath GmbH

Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0
Internet: www.villa-carolath.de · E-mail: info@villa-carolath.de



Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Sprechstunden Dienstag 14.30-16.30 Uhr und Mittwoch und Donnerstag 10.00 Uhr-12.00 Uhr Petra Blaas und Ines Matho
Tel. 0 46 09-312 · Fax 0 4609-14 67 · e-Mail: kirchenbuero@eggebek-joerl.kkslfl.de
Pastoren: Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 4609-1545, K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 04607-341
Friedhof Eggebek: Gerson Peiter, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0151 10403502 · Friedhof Kleinjörl: Reiner Albertsen, Mobil: 0175 9263703

Liebe Gemeindeglieder!

Wir laden recht herzlich ein in unsere Gottesdienste:

07.10. 10.00 Uhr Janneby, Reitschule Losigkeit, An der B200 Nr. 18
Kreiserntedankgottesdienst - anschließend herzliche Einladung zur Suppe

Pastorin Schildt u. Pastor Fritsche

14.10. 10.00 Uhr Eggebek
Plattdeutscher Gottesdienst Pastor i.R. Willert

21.10. 10.00 Uhr Kleinjörl
Gottesdienst Pastor Fritsche

21.10. 11.00 Uhr Kleinjörl
Taufgottesdienst Pastor Fritsche

28.10. 10.00 Uhr Eggebek
Gottesdienst Pastorin Schildt

28.10. 11.00 Uhr Eggebek
Kindergottesdienst Pastorin Schildt

31.10. 11.00 Uhr Eggebek
Motorradgottesdienst Pastorin Schildt

Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

Die nächsten Tauftermine

21. Oktober – 11 Uhr in Kleinjörl, 11. November – 11 Uhr in Eggebek, 9. Dezember – 11 Uhr in Kleinjörl

Amtshandlungen

Taufen

Jonas Cordsen, Jonas Achim Funk, Leonie Klein, Samrick Daniel Reinke, Paul Justus Wiencke

Trauerfeiern

Mariechen Brodersen, Petra Jessen, Rita Nissen, Klaus Mickmann

Kinder und Jugend

Kindergottesdienst für die Kleinsten findet statt am 22. Oktober um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörl mit Pastor Fritsche.

laden: **Montag 8. Oktober bis zum Freitag 12. Oktober jeden Abend um 17.30 Uhr in der St. Petruskirche in Eggebek!**

Krippenspiel der Kinder

am Heiligabend in der St. Petruskirche in Eggebek

Anmeldung bis zum 30. Oktober unter 04609-1545 oder susanne-schildt@web.de bei Pastorin Susanne Schildt

1. Probe: Freitag, 9. November um 16.00 Uhr in der St. Petruskirche Eggebek

Generalprobe: Mittwoch 12. Dezember im Gasthof Thomsen um 16.00 Uhr bei der Weihnachtsfeier des Clubs der älteren Generation
Auftritt: Samstag, 24. Dezember um 15.00 Uhr in der St. Petruskirche Eggebek

Vorankündigung:

Kinderbibeltage vom 2. bis 4. November in Kleinjörl.

Für Kinder ab 5 Jahre: Wir spielen, singen und basteln zu Themen aus biblischen Geschichten im Gemeindehaus.

Beginn am Freitag von 15.00 bis 17.30 Uhr. Weiter gehts am Sonnabend von 10.00 bis 14.00 Uhr (dazwischen gemeinsames Mittagessen). Wir schließen am Sonntag mit einem Familiengottesdienst, der um 10.00 Uhr in der Jörler Kirche stattfindet.

Es freut sich auf euch Pastor Fritsche und das Ki-Bi-Ta-Team.

Mitteilungen

Kreiserntedank

Die Kirchengemeinde Eggebek-Jörl und der Kirchenkreis Schleswig-Flensburg laden in diesem Jahr zum Kirchenkreis-Erntedankfest ein!

Wir feiern am Sonntag, den 7. Oktober um 10.00 Uhr in der Reithalle von Kirsten und Jochen Losigkeit, An der B 200 Nr. 18, 24992 Janneby. Vertreter*innen der Landjugend, der Landfrauen, der Landwirte und der Kirche machen sich Gedanken zum Thema: „In Zukunft: Dorf!“

Musik: Posaunenchor und der Singkreis Eggebek-Jörl. Durch den Gottesdienst führen Pastorin Susanne Schildt und Pastor Karsten Fritsche.

Die Kirche kommt ins Dorf

Klönsschnack über Gott und die Welt! Die mobile Kirche kommt nun in die Dörfer! Mit diesem Bus komme ich, Pastorin Susanne Schildt, für eine Stunde in Ihr Dorf! Er bietet Platz zum Sitzen, Kaffee trinken und Schnackchen.

Termine:

Bollingstedt 10.00 Uhr beim Dauerflohmart:
25. Oktober

Langstedt 15.30 Uhr bei Bäckerei Hansen:
25. Oktober

Keelbek 16.30 Uhr hinter der Gaststätte:
25. Oktober

Kommen Sie doch mal vorbei!

„Unterwegs im Namen des Herrn“
Kaffee, Klönsschnack, Gebet und Ausfahrt durch Gottes wunderbare Schöpfung

Am Samstag 13. Oktober um 10.00 Uhr beim Pastorat in Eggebek, Hauptstraße 52a. Stammtisch am 1. Freitag im Monat um 19.00 Uhr im Gasthof Thomsen, Eggebek, Westerreihe 19.

Am 31. Oktober – Reformationstag – findet um 11 Uhr wieder ein Motorradgottesdienst in der St. Petrus-Kirche in Eggebek statt.

Wer Fragen oder Ideen für eine Tour hat, kann mich gerne anrufen (Susanne Schildt 04609-1545)

Innehalten – Zur Ruhe kommen – Den Weg fortsetzen

Meditation im Altarraum der Kirche in Eggebek am 27. September von 18.30 bis ca. 20 Uhr. Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert, Diakonin. Das Angebot ist kostenlos.

Lasst uns miteinander singen

Jeden Montag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52, hinterer Eingang, Treppe hoch und links. Gemeinsam singen macht Spaß! Mit Gitarren begleitet moderne christliche Lieder kennenlernen. Informationen bei Susanne Schildt, 04609-1545 oder einfach mal vorbeikommen.

Frauenmahl

Das Evangelische Frauenwerk des Kirchenkreises Schleswig-Flensburg lädt zum 3. Frauenmahl am Sonntag den 28. Oktober von 17.30-20.20 Uhr in die St. Laurentius-Kirche in Munkbrarup ein. Ein festliches Menü an Tafeln in einem Kirchraum, in lutherischer Tradition mit kurzen Tischreden. Nahrung für Leib und Seele. So entstand dieses besondere Veranstaltungskonzept einst in Marburg. Reden von Frauen für Alle - Frauenmahl.

Unter dem Motto „Morgen - war alles gut!“ geben Rednerinnen zwischen den einzelnen Gängen Denk-Impulse und regen zur Diskussion an. Die Flensburger Klinik-Clownin Daniela Friedrich, Prof. Dr. Ines Heindl, Ernährungswissenschaftlerin a.D. von der Europa-Universität Flensburg, Pastorin Susanne Schildt aus der Kirchengemeinde Eggebek-Jörl und Tjorven Reiser von Vilekula e.V. Flensburg.

Der Kartenvorkauf startet ab dem 13. September. Die Karten kosten – je nach eigenem Ermessen – zwischen 12, 16 und 20 Euro und sind zu bestellen unter Tel 04642-9111-10 und -29 oder frauenmahl@kirche-sfl.de. Karten können an folgenden Vorverkaufsstellen direkt gekauft werden: Tonis Kontor, Norderstraße 6 in Flensburg und im Regionalzentrum in der Wassermühlenstr. 12 in Kappeln.

Weitere und Infos unter: Tel 04642-9111-10 und -29 sowie www.frauenmahl.kkslfl.de

Senioren

Club der älteren Generation

Liebe Clubmitglieder, nach einem sehr heißen und trockenen Sommer steht auch schon wieder der Herbst vor der Tür. Wir möchten deshalb mit Ihnen allen zusammen am 10. Oktober von 17 bis 19 Uhr unser traditionelles Grünkohlessen in Thomsens Gasthof in Eggebek genießen. Wir hoffen auf eine gute Beteiligung und verbleiben bis dahin mit den besten Grüßen im Namen des Vorstandes Hannelore Feddersen

Wer teilnehmen möchte, melde sich bitte bis Donnerstag, 4. Oktober bei Hannelore Feddersen an, Tel. 04607-896.

Grabmal + Naturstein Zweitschriften + Einfassungen

liefert Ihnen zu allen Friedhöfen



sven höch

GRABMAL ADELBY

Richard-Wagner-Str. 60 · 24943 Flensburg
Tel. 04 61/6 16 14 · Fax 6 30 19



Diakoniestation im Amt Oeversee GmbH

Wochenenddienst der Gemeindegewestern im Oktober

03.10	Sr. Franziska Flechsig
06.10/07.10	Sr. Steffi Bartscht und Sr. Anna Julia Rex
13.10/14.10	Sr. Anke Gall und Claudia Seeland
20.10/21.10	Sr. Steffi Bartscht und Sr. Franziska Flechsig
27.10/28.10	Sr. Anna Julia Rex und Claudia Seeland
31.10	Sr. Claudia Asmussen

Die Schwestern sind zu erreichen über die Diakoniestation im Amt Oeversee.
Tel.: 04638-21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172-45 45 285.

Der Kaffeemittag in der Diakoniestation findet am 16. Oktober 2018 um 14:30 Uhr statt.

Ärztlicher Notdienst

Liebe Patienten,
die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer **116117** erreichbar:

Montag, Dienstag und Donnerstag 18.00-8.00 Uhr

Mittwoch und Freitag 13.00-8.00 Uhr

Samstag, Sonntag und Feiertag ganztags

Anlaufpraxis/ Kinderanlaufpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Schleswig-Holstein

HELIOS-Klinikum Schleswig

St.-Jürgener Straße 1-3, 24837 Schleswig

Öffnungszeiten: Allgemeinärztliche Anlaufpraxis

Mo., Di., Do. 19:00-21:00 Uhr, Mi. Fr. 17:00-21:00 Uhr

Sa., So. Feiertag 9:00-13:00 Uhr und 17:00-20:00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis

Sa., So., Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr

Anlaufpraxis Flensburg:

Montag, Dienstag und Donnerstag 19.00-22.30 Uhr

Mittwoch und freitags 15.00-22.30 Uhr

Samstags, sonntags und feiertags 9.00-22.30 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:

freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und

feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr

Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:

mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00-

18.00 Uhr, samstags, sonntags + feiertags 10.00-

12.00 Uhr.

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit

Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

Ansprechpartnerinnen: Barbara Finger, Fachärztin für

Psychiatrie u. Psychotherapie

für Menschen mit Behinderungen

Frau Käufer 04621/810- 36

für Menschen mit psychischen Erkrankungen

Frau Hansen 04621/810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 3. Mon-

tag im Monat von 10.00-11.00 Uhr

für Menschen mit Suchterkrankungen

Frau Bachert 04621/810 - 35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c

nach Vereinbarung

Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten

des Fachdienstes Gesundheit

Zahnärztliche Notruf-Nr. 04621-9448722

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr - Aktuelle Notdienstansage über Anrufbeantworter 04333-99 27 07. Info auch im Internet unter www.zahnaerz-verein SL-FL.de

Offene Sprechstunde der

Eingliederungshilfe

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

Hilfe für Suchtkranke

Der Freundeskreis für Suchtkranke und Angehörige trifft sich jeden Donnerstag ab 19:30 Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt unter Tel.: 04636/2520023 oder 04609/253.

Suchtzentrum Schleswig

In Schleswig sowie in der Außenstelle Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltensstörungen betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

Offene Sprechstunden in Schleswig: dienstags 17.30 – 18.30 Uhr und freitags 9.00 – 10.00 Uhr, Sudicanistraße 45.

Offene Sprechstunden in Satrup: mittwochs 16.00 – 17.00

Uhr im Kulturzentrum Alte Schule, Flensburger Straße 4, Raum

202. Nähere Informationen unter 0 46 21-48 61 0 oder www.suchthilfezentrum-sl.de.

Frauenselbsthilfe nach Krebs

jeden 2. Mi. im Monat Familienbildungsstätte Tarp

Tel. 04638-80099

Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen

Notlagen: Montags bis Freitags 19.00-7.00 Uhr

Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

Impressum: Zuschriften an die Redaktion „Treenespiegel“:

Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauer Straße 3-5, ☎ 0 46 38-8 80 - E-mail: info@amt-oeversee.de

Redaktion: Horst Rudolph (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp - amt@treenespiegel.de

Für Oeversee: Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee, ☎ 04630-1024 - oeversee@treenespiegel.de

Für Sieverstedt: Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt, ☎ 04638-658 - sieverstedt@treenespiegel.de

Für Tarp: Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp, ☎ 0 4638-7483 - tarp@treenespiegel.de

Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen, 24963 Tarp, Tornschauer Str. 3-5, ☎ 0 4638-898743

Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rotdornweg 11, 24963 Tarp, ☎ 04638-70 12 - kirche@treenespiegel.de

Satz u. Gestaltung: Eckhard Lange GrafikDesign, 24882 Schaalby, e-mail: info@lange-grafikdesign.de

Verlag, Anzeigen-Beratung, Anzeigenverwaltung, Indra Heuer, Förde-Druck GmbH - Verlag, Büro Neumünster, Rungestraße 4, 24537 Neumünster, Tel. 0 43 21 / 906 - 612, e-mail: verlag@foerde-druck.de, www.foerde-druck.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde ☎ 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor.

Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

Fragen in Rentenangelegenheiten:

Rentenberatung Flensburg, Karlstraße 4,
24937 Flensburg, Tel.: 0461-14483-0

Rentenberatung Schleswig, Königstraße 35,
24837 Schleswig, Tel.: 04621-9673-0

Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem

- persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden
- Vermittlung von Hilfsangeboten

- Beratung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens

- Präventionsveranstaltungen

- Beratung im Chat unter www.suchtonline.de

(montags 17-19 Uhr und donnerstags 10-12 Uhr)

Kontakt und weitere Informationen unter Tel.

046 21 – 48 61 0 und www.suchthilfezentrum-sl.de

(Projekte)

Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,

Mail: Angela.Dronia@klnf.de

Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altagestätte in Eggebek, Hauptstr. 60

HEBAMMEN

Nicole Matthiesen, Havetoft 04603/16 67

Cathrin Klerck, Oeversee 04630/969 385

Katja Petersen, Sieverstedt 04603/1632

Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe 04604/2855

Ira Hansen-Krischenowski, Jübek 04625/650

Julia Artz, Oeversee-Barderup 0175 3648787

Angelika Artz, Tarp 0170 2136497

Apotheken- Notdienst



Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:
ob per Anruf, SMS, Website oder App

0800 0022833

(kostenlos vom Festnetz)

22833

(Sitz/Win aus Mobilfunk)

SMS an 22833

app- oder "PLZ" per SMS

(Sitz/Win, pro SMS)



22833.mobil

(PC-Website oder Mobile Web)

www.aponet.de